



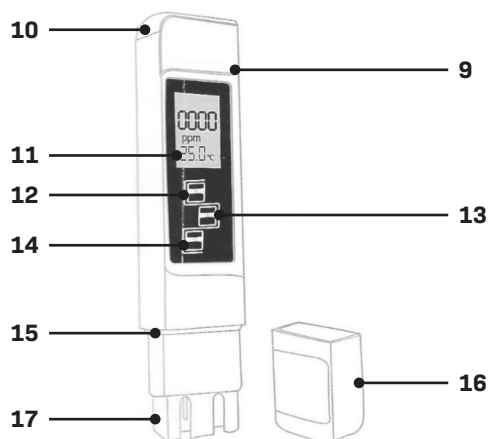
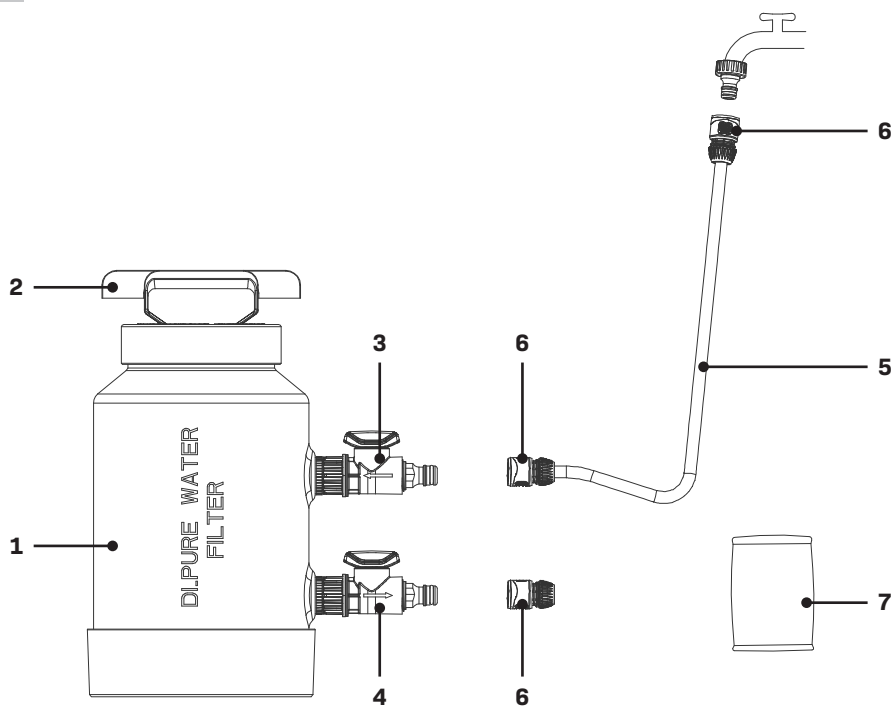
VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

DI-PURE WATER FILTER DI501XX

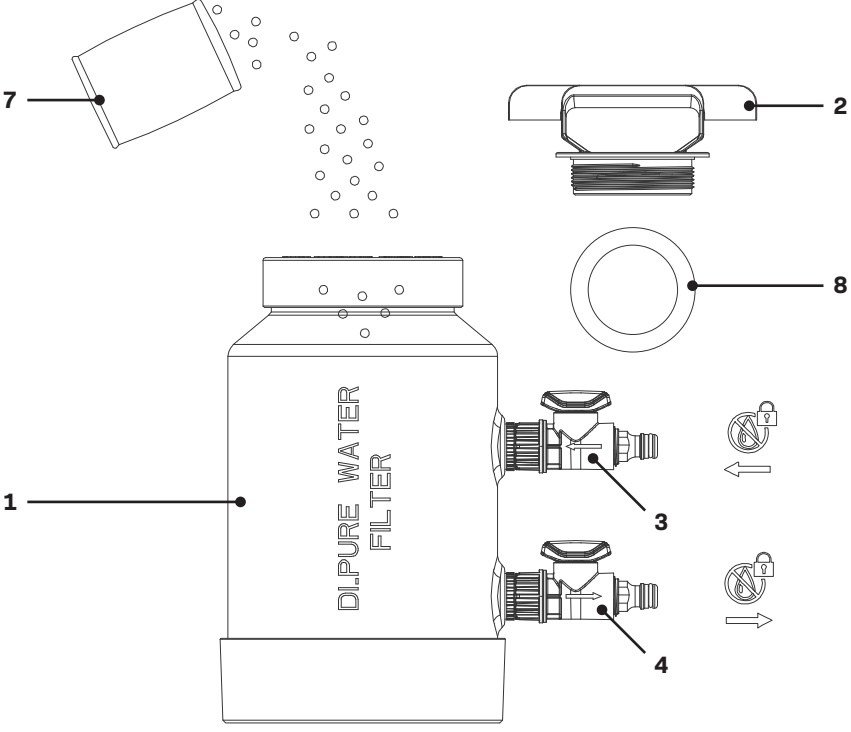


EN Original Instructions	04	RO Traducere a instrucțiunilor originale	67
DE Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	10	PT Tradução do manual original	74
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	18	HU Eredeti használati utasítás fordítása	81
FR Traduction de la notice originale	25	CS Překlad původního návodu k používání	88
ES Traducción del manual original	32	TR Orijinal talimatların çevirisi	94
IT Traduzione delle istruzioni originali	39		
SV Översättning av bruksanvisning i original	47	CE Declaration of conformity	105
DA Oversættelse af den originale brugsanvisning	53	WEEE Directive	106
PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	60		

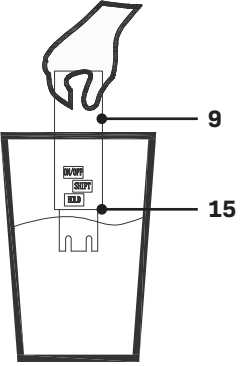
A



B



C



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Not intended for use by children.



Do not consume treated water or the resin.



Slipping hazard when spilled.



Skin and eye irritation by contact.



Protect water softener, resin and accessories against frost.



Do not open tank lid while under pressure.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



Separate collection for Lithium battery.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

SAFETY WARNINGS

Please read these instructions carefully and thoroughly before using this appliance and keep them for future reference. It is very important that you understand how to use this appliance safely so please take the time to familiarise yourself with the requirements as outlined in these instructions.

- If you are in any doubt what so ever about using this appliance, we strongly recommend that you employ the services of a suitably qualified person.
- Keep children and pets well away from the work area and never allow children to use this appliance at any time.
- When not in use, keep this appliance stored in a safe place out of reach of children.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Carry it using the carry handle, be aware of securing the lid tightly when being carried.
- Please observe the applicable rules and regulations, as well as the effective accident prevention regulations.
- Make sure that the area of application has sufficient water drainage. Close feed valve in case of prolonged shut-down times.
- Spilling resin is a slipping hazard.
- Resin can cause skin irritation. Avoid skin contact.
- Can cause eye irritation. Avoid eye contact. Wear safety goggles. In case of eye contact, immediately flush eyes thoroughly with clean water. Consult doctor if symptoms persist.
- Use only as intended for water purification.
- Do not drink deionized water.

Operational safety

CAUTION: The tank may only be filled with a maximum of 4.5 litres resin.

Inspect the DI-Pure Water Filter visually before each use.

- Never leave your DI-Pure Water Filter unattended and do not store for long periods when long periods when full and pressurised.
- Keep the unit out of the reach of children. You are responsible for the safety of others.
- Keep your DI-Pure Water Filter away from heat sources and hot environments.
- Screw on the lid tightly by hand (do not use tools) and ensure that the O-ring and flat sealing is positioned correctly.
- Using water pressure must not be higher than 4bar / 0.4MPa to avoid the damage of product.

Using battery-operated devices

- Only use batteries approved by the manufacturer.

- Danger of fire! Never charge the batteries.
- Keep batteries away from metal objects that could cause short circuiting when not in use. There is a risk of injuries and fires.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Make sure that no one can swallow the batteries.
- If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Fluid can escape from the battery when used incorrectly. Battery fluid may result in skin irritations and burns. Avoid contact! In the event of accidental contact, rinse thoroughly with water. Immediately seek the aid of a physician in the event of eye contact.

2. PRODUCT INFORMATION

Intended use

This device may cause danger if it is improperly installed, not regularly maintained or not used as intended. Use this device only for water treatment to reach an optimal water quality for glass, car, façade and solar panel cleaning. Any other use, especially water treatment for food production (e.g. beverages) is considered as non-intended and not allowed.

When operating with a tap waterline, it must be assured that the connected water tap is equipped with a rebound valve to prevent water flowing back into drink water line!

When operating with water other than from drinking water system, e.g. from a well, a water analysis must be performed prior to application to determine if the water is suitable. Excess impurities in the water may have an adverse effect on system performance and cleaning result.

Operating temperatures, pressures and connection

The system must be protected against frost. The temperatures in the service room must be at least 4°C. The water temperature may not exceed 30°C, and maximum operating pressure is 4 bar.

Intended use – Handheld TDS Meter

This TDS / EC / TEMP meter is intended for basic, non-professional use to measure the total dissolved solids (TDS), electrical conductivity (EC), and temperature of water. It is suitable for general household applications, such as checking tap water or monitoring

the output quality of water treatment products like DI (deionized) pure water filters and RO (reverse osmosis) systems. This helps users determine when the filter media may need replacement.

The readings are indicative and intended to provide a general impression of water quality. This meter is not designed for industrial, laboratory, or professional use where high accuracy and calibration are required.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DI-pure water filter model no.	DI501XX
Container capacity	5 L
Max. resin capacity	4.5 L
Max. inlet water pressure	4 bar / 0.4MPA
Max. water temp	30°C / 86°F
Min. water temp	5°C / 41°F
Recommended TDS level for replacing the resin (for spot free result)*	10PPM
Maximum recommended flow rate*	4 L/min
Ideal flow rate for optimal purification*	2 L/min
Lifespan resin (max. 10PPM)	500 L (tested with 190PPM, 4 L/min feed water)
Inlet hose length	100cm
Recommended refill resin	DI801AA

Mixed bed resin type	DI801AA
Amount resin included	4.5L
Max. operating temp	60°C / 140°F
Particle size range	0.40 - 1.25mm≥95
PH range	2-12

Handheld TDS meter model no.	DI802AA
Measure Range TDS	0-9999 ppm
Measure Range EC	0-9999 us/cm
Celsius / Fahrenheit	0.1 - 80.0°C / 32.0 - 176°F

Automatic temperature compensation	Yes
Accuracy	±2%
Battery	Li-Mn CR2032

*Note: The amount of pure water produced by the pure water filter depends on various factors, including the total dissolved solids (TDS) content. Other conditions, such as water temperature and flow rate, can also affect the efficiency and capacity of the water purification process. For a spot-free result, we recommend replacing the resin when the TDS level reaches approximately 10 PPM.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2-3.

1. Tank
2. Lid
3. Inlet valve
4. Outlet valve
5. Inlet hose
6. Hose connector
7. Mixed bed resin
8. Flat sealing ring
9. Handheld TDS Meter
10. Battery case
11. LCD screen
12. ON-OFF button
13. SHIFT button
14. HOLD button
15. Immersion line (meter is not waterproof)
16. Protection cap
17. Electrode

3. ASSEMBLY

Filling the DI-Pure Water Filter (Fig. B)



To ensure optimal performance and water purity, it is essential to rinse the mixed bed resin for 5 to 10 minutes before first use. This process removes any fine particles, dust, or preservatives from the resin and ensures the production of high-quality demineralized water from the start.

Follow these steps to properly fill your DI-pure water filter with mixed bed resin:

1. Ensure that both the water inlet (3) and outlet (4)

- valves are closed and the area is clean and dry.
2. Wear gloves to avoid contaminating the resin with oils or dirt from your hands.
3. Unscrew the lid (2) of the resin tank (1) by hand.
4. Remove the flat sealing ring (8).
5. Slowly pour the mixed bed resin (7) into the tank (1).
6. Gently tap the sides of the tank (1) to help the resin settle evenly.
7. Fill the tank up to the below the top of the tank (1).
8. Reinsert flat sealing ring (8) and tighten the lid (2) by hand.



CAUTION! DO NOT OVERTIGHTEN THE LID (2)!

Inserting the Battery – Handheld TDS Meter (Fig. A)



Battery must be Li-Mn CR2032.

1. Turn off the TDS meter (9) before placing the battery.
2. Open the battery case (10) by sliding it open.
3. Insert the new battery, ensuring the polarity (+/-) matches the markings inside the compartment.
4. Close the battery case (10) securely.
5. Turn on the device to confirm it powers on and functions correctly.

4. OPERATION



Avoid unnecessary water use by turning off the system when not in use.



Use water efficiently by monitoring flow rates and replacing the resin only when necessary.



For a spot-free result, we recommend replacing the resin when the TDS level reaches approximately 10 PPM.

Using the Handheld TDS Meter (Fig. A, C)



This TDS meter (9) is not waterproof. Do not submerge the TDS meter (9) beyond the immersion line (15).

1. Take off the protection cap (16).
2. Before testing, rinse the electrode (17) of the TDS meter (9) with a small amount of the DI water to avoid contamination from previous samples.

- Press the ON-OFF button (12) to activate the TDS meter. Wait for the LCD screen (11) to initialize.
- Take a clean cup or glass and rinse it with pure water. Then, collect DI water from the outlet (4) into the cup or glass. Immerse the electrode (17) into the water, making sure it is fully submerged but not above the maximum immersion line (15).
- Hold the meter steady in the water. Within 2–5 seconds, the display will stabilize and show the TDS value in ppm (parts per million). Press the HOLD button (14). Read the value from the LCD screen (11). Ideal DI water reading: 0–10 ppm. If the reading is above your target threshold, consider replacing your DI resin.
- When you press the SHIFT button, the TDS meter cycles through the following four display modes:
 - TDS and °C
 - EC and °C
 - TDS and °F
 - EC and °F
- Press the ON-OFF button (12) to turn off the meter. Rinse the electrode (17) with clean DI water, shake off excess water, and replace the protective cap (16). Store the meter in a dry, cool place.
- Allow water to flow through the filter. Rinse the mixed bed resin thoroughly for 5 to 10 minutes before first use to remove any dust, fine particles, or preservatives and ensure optimal performance.
- Use the handheld TDS meter (9) to measure the water quality at the outlet.
- A TDS reading of 0 ppm indicates fully deionized water. Replace resin when TDS rises above 10 ppm.

Steps for cleaning windows, solar panels & wood-work Using the DI-pure water filter (Fig. A)



Clean the brush (not included) regularly to avoid reapplying dirt.



If traditional cleaning agents have previously been used in combination with the brush (not included) and/or the hose, rinse 2–3 times with clean water to remove all soap residues.

- First, follow the steps described in this manual under 'Using the Handheld TDS Meter' and 'Using the Filter'.
- Connect the DI-pure water filter and ensure it is functioning properly.
- Connect a telescopic wash brush (not included) to the outlet (4) of your DI-pure water filter. Depending on the setup and application, you may need an additional hose or connectors.
- Open both the inlet (3) and outlet (4) valves.
- Use the telescopic brush to gently rinse the surface with pure water. This removes loose dirt and dust while softening any stuck-on debris.
- Rinse the entire surface thoroughly again with pure water using the brush (not included). Always work from top to bottom to prevent streaking.

Using the filter (Fig. A)



Replace resin when TDS rises above 10 ppm.



Always clean from top to bottom to prevent streaking.



If traditional cleaning agents were used before, rinse 2–3 times with pure water to remove all soap residues.



Still seeing spots or smudges after cleaning? Please refer to the troubleshooting guide for possible causes and solutions.

- Attach the inlet hose (5) to the inlet valve (3) using the quick connector.
- Attach the other end of the hose to your water source.
- Connect the outlet hose to the outlet valve (4).
- Use the extra connector (6) when the outlet hose (not included) does not have a proper fitting that matches the outlet valve (4).
- Open both the inlet (3) and outlet (4) valves.

Steps for Cleaning a Vehicle Using the DI-pure water filter (Fig. A)

- First, follow the steps described in this manual under 'Using the Handheld TDS Meter' and 'Using the Filter'.
- Prepare a garden hose with spray gun (not included) for rinsing.
- Use regular tap water to rinse the entire surface of the vehicle. This helps to loosen and remove loose dirt and debris.
- Soak a sponge or wash mitt with your preferred car shampoo or cleaning solution. Gently wipe

- down the vehicle, working from top to bottom.
5. Rinse the vehicle thoroughly with tap water to remove all soap and loosened dirt.
 6. Disconnect the hose from the tap and connect it to the outlet (4) of the DI-pure water filter.
 7. Connect the DI-pure water filter and ensure it is functioning properly.
 8. Open both the inlet (3) and outlet (4) valves.
 9. Use the spray gun to rinse the entire vehicle with pure deionized water. This final rinse will leave a spotless, streak-free finish without the need for drying.

5. MAINTENANCE

Storage and Maintenance of the DI-pure water filter (Fig. A)

To ensure optimal performance and longevity of the mixed bed resin, follow these storage and maintenance guidelines:

- **Keep the resin slightly moist**, but not submerged in water. After use, allow most of the water to drain out. However, do not let the resin dry out completely.
- **Store the tank in a cool, dry place**, away from direct sunlight to prevent degradation of the resin material.
- **Protect the tank from freezing temperatures.** Freezing can damage both the resin and the tank components.
- Ensure that both the **water inlet (3) and outlet (4) valves are closed** to prevent dust, dirt, and other contaminants from entering the tank during storage.

Proper care during storage helps maintain the effectiveness of the resin and ensures high-quality pure water output when the system is next used.

Replacing the mixed bed resin (Fig. B)



Dispose of used resin properly, in accordance with local environmental regulations. Do not flush resin down the drain.



To ensure optimal performance and water purity, it is essential to rinse the mixed bed resin for 5 to 10 minutes before first use. This process removes any fine particles, dust, or preservatives from the resin and ensures the production of high-quality demineralized water from the start.

For a spot-free result, we recommend replacing the resin when the TDS level reaches approximately 10 PPM.

Follow these steps to properly replace the mixed bed resin in your pure water filter tank:

1. Ensure that both the water inlet (3) and outlet (4) valves are closed and the area is clean and dry.
2. Wear gloves to avoid contaminating the resin with oils or dirt from your hands.
3. Unscrew the lid (2) of the resin tank by hand.
4. Remove the flat sealing ring (8).
5. Carefully empty the used resin from the tank. Dispose of it according to local regulations.
6. Rinse the inside of the tank (1) with clean water if necessary, and allow it to dry.
7. Slowly pour the mixed bed resin (7) into the tank (1).
8. Gently tap the sides of the tank to help the resin settle evenly.
9. Fill the tank (1) up to the below the top of the tank (1).
10. Reinsert flat sealing ring (8) and tighten the lid (2) by hand.



CAUTION! DO NOT OVERTIGHTEN THE LID (2)!

Replacing the Battery – Handheld TDS Meter (Fig. A)



Replacement battery must be Li-Mn CR2032.

1. Turn off the TDS meter (9) before replacing the battery.
2. Open the battery case (10) by sliding it open.
3. Carefully remove the old battery.
4. Insert the new battery, ensuring the polarity (+/-) matches the markings inside the compartment.
5. Close the battery case (10) securely.
6. Turn on the device to confirm it powers on and functions correctly.

Cleaning – Handheld TDS Meter (Fig. A)



NOTICE! Risk of product damage! Never submerge device in water while cleaning.

- Do not use cleaning agents or solvents. Wipe the device using a dry cloth.
- Rinse the electrode (17) with clean DI water,

shake off excess water, and replace the protective cap (16).

Storage – Handheld TDS Meter

NOTICE! Risk of product damage! Always handle measuring instruments with care.

- Store the product in a dry, well-ventilated place.
- Only store and transport the product in its original packaging.
- Prevent large temperature fluctuations: Always temper the product for a while before use in extremely cold or hot environments.

Taking out of operation for a longer period of time

- When not in use for a longer period of time, remove the batteries.

NOTICE! Risk of product damage! Old, leaky batteries can damage the product. Check the battery regularly.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Problem	Cause	Solution
Cloudy or discolored water output.	Fine particles or dust from new resin.	Flush the resin with clean water for 5–10 minutes until water runs clear.
High TDS reading (should be 0 - 10 ppm).	Resin exhausted.	Replace the resin with new Vonroc DI801AA 4.5L mixed bed resin.
Reduced resin lifespan.	Water flows too fast through the resin bed, resulting in inefficient ion exchange.	Limit the flow rate to between 2 and 4 liters per minute for optimal purification. Use the flow control valve(s) to adjust the rate.
	Channeling: water follows the path of least resistance, bypassing parts of the resin bed.	Limit the flow rate to between 2 and 4 liters per minute for optimal purification. Use the flow control valve(s) to adjust the rate.

Spots or smudges remain after cleaning.	The water is not 100% pure.	Check TDS (should be 0 ppm). Change resin at 10 ppm. Consider incoming water quality.
	Surface not thoroughly cleaned.	Remove all visible dirt and rinse thoroughly with pure water.
	Residues from previous detergents on the surface and inside the hose.	If traditional cleaning agents were used before, rinse 2–3 times with pure water to remove all soap residues.
	Dirty brush (accessory not included).	Clean the brush regularly to avoid reapplying dirt.
	Incorrect brush technique.	Always clean from top to bottom to prevent streaking.
	Insufficient water flow.	Limit the flow rate to between 2 and 4 liters per minute for optimal purification. Use the flow control valve(s) to adjust the rate.
Water not flowing.	Dirt from window frames.	Rinse thoroughly around frames. Leaks in seals can release dirt onto the glass.
	High air pollution or pollen.	In areas with heavy traffic or pollen, dry the glass with a squeegee after rinsing.
Leaking lid.	Valves closed or hose kinked.	Check valves and hose.
	Sealing ring not in place.	Reinsert sealing ring and tighten the lid. CAUTION! DO NOT OVERTIGHTEN THE LID!

ENVIRONMENT



Dispose of used resin properly, in accordance with local environmental regulations. Do not flush resin down the drain.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitswarnungen, die zusätzlichen Sicherheitswarnungen und die Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Anleitung kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Die folgenden Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Kennzeichnet die Gefahr von Personenschäden, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung.



Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.



Verbrauchen Sie kein behandeltes Wasser oder das Harz.



Rutschgefahr beim Verschütten.



Haut- und Augenreizung bei Kontakt.



Schützen Sie Wasserenthärter, Harz und Zubehör vor Frost.



Öffnen Sie den Deckel des Behälters nicht, wenn er unter Druck steht.



Entsorgen Sie das Produkt nicht in ungeeigneten Behältern.



Getrennte Sammlung für Lithium-Batterien.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Es ist sehr wichtig, dass Sie verstehen, wie Sie dieses Gerät sicher verwenden können. Nehmen Sie sich daher bitte die Zeit, sich mit den in dieser Anleitung beschriebenen Anforderungen vertraut zu machen.

- Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts irgendwelche Zweifel haben, empfehlen wir Ihnen dringend, die Dienste einer entsprechend qualifizierten Person in Anspruch zu nehmen.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern und erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu benutzen.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Tragen Sie ihn mit dem Tragegriff, achten Sie darauf, dass der Deckel beim Tragen fest verschlossen ist.
- Bitte beachten Sie die geltenden Vorschriften und Regeln sowie die geltenden Unfallverhütungsvorschriften.
- Stellen Sie sicher, dass der Anwendungsbereich über einen ausreichenden Wasserabfluss verfügt. Bei längerer Stillstandszeit Zufuhrventil schließen.
- Verschüttetes Harz stellt eine Rutschgefahr dar.
- Das Harz kann Hautreizungen verursachen. Vermeiden Sie Hautkontakt.
- Kann Augenreizungen verursachen. Vermeiden Sie Augenkontakt. Schutzbrille tragen. Bei Augenkontakt die Augen sofort gründlich mit klarem Wasser ausspülen. Bei anhaltenden Symptomen Arzt aufsuchen.
- Nur bestimmungsgemäß zur Wasseraufbereitung verwenden.
- Trinken Sie kein deionisiertes Wasser.

Betriebliche Sicherheit

ACHTUNG: Der Behälter darf nur mit maximal 4,5 Litern Harz gefüllt werden.

Überprüfen Sie den DI-Pure Wasserfilter vor jedem Gebrauch visuell.

- Lassen Sie Ihren DI-Pure Wasserfilter niemals unbeaufsichtigt und lagern Sie ihn nicht über längere Zeiträume, wenn er voll ist und unter Druck steht.

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie sind für die Sicherheit anderer verantwortlich.
- Halten Sie Ihren DI-Pure Wasserfilter von Wärmequellen und heißen Umgebungen fern.
- Schrauben Sie den Deckel mit der Hand fest (kein Werkzeug verwenden) und achten Sie auf den richtigen Sitz des O-Rings und der Flachdichtung.
- Der verwendete Wasserdruck darf nicht höher als 4 bar / 0,4 MPa sein, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.

Verwendung batteriebetriebener Geräte

- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Batterien.
- Es besteht Brandgefahr! Laden Sie niemals die Batterien auf.
- Halten Sie Batterien von Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss verursachen könnten, wenn sie nicht benutzt werden. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Bränden.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass niemand die Batterien verschlucken kann.
- Wenn eine Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt! Bei versehentlichem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Suchen Sie bei Augenkontakt sofort einen Arzt auf.

2. PRODUKTINFORMATION

Verwendungszweck

Dieses Gerät kann Gefahren verursachen, wenn es unsachgemäß installiert, nicht regelmäßig gewartet oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Verwenden Sie dieses Gerät nur zur Wasseraufbereitung, um eine optimale Wasserqualität für die Reinigung von Glas, Autos, Fassaden und Solarzellen zu erreichen. Jede andere Verwendung, insbesondere die Wasseraufbereitung für die Lebensmittelherstellung (z. B. Getränke), gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist nicht zulässig.

Beim Betrieb mit einer Leitungswasseranlage ist darauf zu achten, dass der angeschlossene Wasserhahn mit einem Rückschlagventil ausgestattet ist, damit kein Wasser in die Trinkwasserleitung zurückfließen kann!

Beim Betrieb mit Wasser, das nicht aus dem Trinkwassersystem stammt, z. B. aus einem Brunnen, muss vor der Anwendung eine Wasseranalyse durchgeführt werden, um festzustellen, ob das Wasser geeignet ist. Übermäßige Verunreinigungen im Wasser können sich negativ auf die Systemleistung und das Reinigungsergebnis auswirken.

Betriebstemperaturen, Drücke und Anschlüsse

Die Anlage muss vor Frost geschützt werden. Die Temperaturen im Betriebsraum müssen mindestens 4°C betragen. Die Wassertemperatur darf 30°C nicht überschreiten, und der maximale Betriebsdruck beträgt 4 bar.

Verwendungszweck - TDS-Handmessgerät

Dieses TDS / EC / TEMP-Messgerät ist für den einfachen, nicht-professionellen Gebrauch zur Messung der gesamten gelösten Feststoffe (TDS), der elektrischen Leitfähigkeit (EC) und der Temperatur von Wasser bestimmt. Es eignet sich für allgemeine Haushaltsanwendungen wie die Überprüfung von Leitungswasser oder die Überwachung der Ausgangsqualität von Wasseraufbereitungsprodukten wie DI (deionisierte) Reinwasserfilter und RO (Umkehrosmose)-Systeme. So kann der Benutzer feststellen, wann die Filtermedien ausgetauscht werden müssen.

Die Messwerte sind indikativ und sollen einen allgemeinen Eindruck der Wasserqualität vermitteln. Dieses Messgerät ist nicht für den industriellen, labortechnischen oder professionellen Einsatz konzipiert, bei dem eine hohe Genauigkeit und Kalibrierung erforderlich ist.

TECHNISCHE DATEN

DI-Reinwasserfilter Modell-Nr.	DI501XX
Container-Kapazität	5 L
Max. Harzkapazität	4.5 L
Max. Wassereingangsdruck	4 bar / 0,4MPa
Max. Wassertemperatur	30°C/ 86°F
Min. Wassertemperatur	5°C/ 41°F

Empfohlener TDS-Wert für den Austausch des Harzes (für ein fleckenfreies Ergebnis)*	10PPM
Maximale empfohlene Durchflussmenge*	4 L/min
Ideale Durchflussrate für optimale Reinigung*	2 L/min
Harz mit langer Lebensdauer (max. 10PPM)	500 L (getestet mit 190PPM, 4 L/min Speisewasser)
Länge des Einlassschlauchs	100cm
Empfohlenes Nachfüllharz	DI801AA

Mischbettharz Typ	DI801AA
Enthaltene Harzmenge	4.5L
Max. Betriebstemperatur	60°C/ 140°F
Partikelgrößenbereich	0.40 - 1,25mm≥95
PH-Bereich	2-12

TDS-Handmessgerät Modell-Nr.	DI802AA
Messbereich TDS	0-9999 ppm
Messbereich EC	0-9999 us/cm
Celsius / Fahrenheit	0.1 - 80.0°C/ 32.0 - 176°F
Automatische Temperaturkompensation	Ja
Genauigkeit	±2%
Batterie	Li-Mn CR2032

*Hinweis: Die Menge an reinem Wasser, die der Reinwasserfilter produziert, hängt von verschiedenen Faktoren ab, u. a. vom Gesamtgehalt an gelösten Feststoffen (TDS). Auch andere Bedingungen, wie Wassertemperatur und Durchflussmenge, können die Effizienz und Kapazität des Wasserreinigungsprozesses beeinflussen. Um ein fleckenfreies Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir, das Harz auszutauschen, wenn der TDS-Wert etwa 10 PPM erreicht.

BESCHREIBUNG

Die Nummern im Text beziehen sich auf die Diagramme auf Seite 2-3.

1. Behälter
2. Deckel
3. Einlassventil
4. Auslassventil
5. Einlassschlauch
6. Schlauchanschluss
7. Mischbettharz
8. Flachdichtungsring
9. TDS-Handmessgerät
10. Batteriegehäuse
11. LCD-Bildschirm
12. ON-OFF-Taste
13. SHIFT-Taste
14. HOLD-Taste
15. Eintauchleitung (Messgerät ist nicht wasserdicht)
16. Schutzkappe
17. Elektrode

3. MONTAGE

Füllen des DI-Reinwasserfilters (Abb. B)



Um eine optimale Leistung und Wasserreinheit zu gewährleisten, muss das Mischbettharz vor dem ersten Gebrauch unbedingt 5 bis 10 Minuten lang gespült werden. Dieses Verfahren entfernt alle feinen Partikel, Staub oder Konservierungsstoffe aus dem Harz und stellt sicher, dass von Anfang an hochwertiges demineralisiertes Wasser produziert wird.

Befolgen Sie diese Schritte, um Ihren DI-Reinwasserfilter richtig mit Mischbettharz zu befüllen:

1. Vergewissern Sie sich, dass sowohl das Wassereinlass- (3) als auch das Wasserauslassventil (4) geschlossen sind und der Bereich sauber und trocken ist.
2. Tragen Sie Handschuhe, um eine Verunreinigung des Harzes durch Öle oder Schmutz von Ihren Händen zu vermeiden.
3. Schrauben Sie den Deckel (2) des Harzbehälters (1) von Hand ab.
4. Entfernen Sie den Flachdichtungsring (8).
5. Gießen Sie das Mischbettharz (7) langsam in den Behälter (1).
6. Klopfen Sie leicht auf die Seiten des Behälters (1), damit sich das Harz gleichmäßig absetzen kann.
7. Füllen Sie den Behälter bis unter die Oberkante

des Behälters (1).

8. Setzen Sie den Flachdichtungsring (8) wieder ein und ziehen Sie den Deckel (2) von Hand fest.



VORSICHT! DEN DECKEL (2) NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

Einsetzen der Batterie - TDS-Handmessgerät (Abb. A)



Die Batterie muss Li-Mn CR2032 sein.

1. Schalten Sie das TDS-Messgerät (9) aus, bevor Sie die Batterie einsetzen.
2. Öffnen Sie das Batteriegehäuse (10), indem Sie es aufschieben.
3. Legen Sie die neue Batterie ein und achten Sie darauf, dass die Polarität (+/-) mit den Markierungen im Fach übereinstimmt.
4. Schließen Sie das Batteriegehäuse (10) wieder fest.
5. Schalten Sie das Gerät ein, um sicherzustellen, dass es eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.

4. BETRIEB



Vermeiden Sie unnötigen Wasserverbrauch, indem Sie das System abschalten, wenn es nicht benutzt wird.



Verwenden Sie das Wasser effizient, indem Sie die Durchflussmenge überwachen und das Harz nur bei Bedarf austauschen.



Um ein fleckenfreies Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir, das Harz zu ersetzen, wenn der TDS-Wert etwa 10 PPM erreicht.

Verwendung des TDS-Handmessgeräts (Abb. A, C)



Dieses TDS-Messgerät (9) ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie das TDS-Messgerät (9) nicht über die Eintauchlinie (15) hinaus.

1. Nehmen Sie die Schutzkappe (16) ab.
2. Spülen Sie die Elektrode (17) des TDS-Messgeräts (9) vor dem Test mit einer kleinen Menge des DI-Wassers ab, um eine Verunreinigung durch vorherige Proben zu vermeiden.
3. Drücken Sie die ON-OFF-Taste (12), um das TDS-Messgerät zu aktivieren. Warten Sie auf die

- Initialisierung des LCD-Bildschirms (11).
4. Nehmen Sie eine saubere Tasse oder ein Glas und spülen Sie es mit reinem Wasser aus. Füllen Sie dann DI-Wasser aus dem Auslass (4) in die Tasse oder das Glas. Tauchen Sie die Elektrode (17) in das Wasser ein und achten Sie darauf, dass sie vollständig eingetaucht ist, aber nicht über die maximale Eintauchlinie (15) hinausgeht.
 5. Halten Sie das Messgerät gleichmäßig in das Wasser. Innerhalb von 2-5 Sekunden stabilisiert sich die Anzeige und zeigt den TDS-Wert in ppm (parts per million) an. Drücken Sie die HOLD-Taste (14). Lesen Sie den Wert auf dem LCD-Bildschirm (11) ab. Idealer DI-Wasserwert: 0-10 ppm. Wenn der Messwert über Ihrem Zielwert liegt, sollten Sie Ihr DI-Harz austauschen.
 6. Wenn Sie die SHIFT-Taste drücken, wechselt das TDS-Messgerät zwischen den folgenden vier Anzeigemodi:
 - TDS und °C
 - EC und °C
 - TDS und °F
 - EC und °F "7
 7. Drücken Sie die ON-OFF-Taste (12), um das Messgerät auszuschalten. Spülen Sie die Elektrode (17) mit sauberem DI-Wasser ab, schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und bringen Sie die Schutzkappe (16) wieder an. Bewahren Sie das Messgerät an einem trockenen, kühlen Ort auf.
- an Ihre Wasserquelle an.
3. Schließen Sie den Auslassschlauch an das Auslassventil (4) an.
 4. Verwenden Sie den zusätzlichen Anschluss (6), wenn der Auslassschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) keinen passenden Anschluss für das Auslassventil (4) hat.
 5. Öffnen Sie sowohl das Einlass- (3) als auch das Auslassventil (4).
 6. Lassen Sie das Wasser durch den Filter fließen. Spülen Sie das Mischbettharz vor dem ersten Gebrauch 5 bis 10 Minuten lang gründlich ab, um Staub, feine Partikel oder Konservierungsstoffe zu entfernen und eine optimale Leistung zu gewährleisten.
 7. Verwenden Sie das TDS-Handmessgerät (9), um die Wasserqualität am Auslass zu messen.
 8. Ein TDS-Wert von 0 ppm bedeutet vollständig entionisiertes Wasser. Tauschen Sie das Harz aus, wenn der TDS-Wert über 10 ppm steigt.

Schritte zur Reinigung von Fenstern, Sonnenkollektoren und Holzarbeiten Verwendung des DI-Reinwasserfilters (Abb. A)



Reinigen Sie die Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten) regelmäßig, um ein erneutes Auftragen von Schmutz zu vermeiden.



Wenn zuvor herkömmliche Reinigungsmittel in Kombination mit der Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten) und/oder dem Schlauch verwendet wurden, spülen Sie 2-3 Mal mit klarem Wasser nach, um alle Seifenreste zu entfernen.

Verwendung des Filters (Abb. A)



Ersetzen Sie das Harz, wenn der TDS-Wert über 10 ppm steigt.



Reinigen Sie immer von oben nach unten, um Streifenbildung zu vermeiden.



Wenn zuvor herkömmliche Reinigungsmittel verwendet wurden, spülen Sie 2-3 Mal mit reinem Wasser nach, um alle Seifenreste zu entfernen.



Sehen Sie nach der Reinigung immer noch Flecken oder Verschmutzungen? In der Anleitung zur Fehlerbehebung finden Sie mögliche Ursachen und Lösungen.

1. Befestigen Sie den Einlassschlauch (5) mit dem Schnellanschluss am Einlassventil (3).
2. Schließen Sie das andere Ende des Schlauchs

1. Befolgen Sie zunächst die in diesem Handbuch unter "Verwendung des TDS-Handmessgeräts" und "Verwendung des Filters" beschriebenen Schritte.
2. Schließen Sie den DI-Reinwasserfilter an und stellen Sie sicher, dass er ordnungsgemäß funktioniert.
3. Schließen Sie eine Teleskop-Waschbürste (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Ausgang (4) Ihres DI-Reinwasserfilters an. Je nach Aufbau und Anwendung benötigen Sie eventuell einen zusätzlichen Schlauch oder Anschlüsse.
4. Öffnen Sie sowohl das Einlass- (3) als auch das Auslassventil (4).
5. Verwenden Sie die Teleskopbürste, um die Oberfläche sanft mit reinem Wasser abzuspielen. Dadurch werden loser Schmutz und Staub entfernt

und festsitzende Ablagerungen aufgeweicht.

- Spülen Sie die gesamte Oberfläche mit der Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten) nochmals gründlich mit reinem Wasser ab. Arbeiten Sie immer von oben nach unten, um Streifenbildung zu vermeiden.

Schritte zur Reinigung eines Fahrzeugs unter Verwendung des DI-Reinwasserfilters (Abb. A)

- Befolgen Sie zunächst die in diesem Handbuch unter "Verwendung des TDS-Handmessgeräts" und "Verwendung des Filters" beschriebenen Schritte.
- Bereiten Sie einen Gartenschlauch mit Spritzpistole (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Abspülen vor.
- Verwenden Sie normales Leitungswasser, um die gesamte Oberfläche des Fahrzeugs abzuspielen. Dies hilft, losen Schmutz und Ablagerungen zu lösen und zu entfernen.
- Tränken Sie einen Schwamm oder Waschhandschuh mit Ihrem bevorzugten Autoshampoo oder einer Reinigungslösung. Wischen Sie das Fahrzeug sanft von oben nach unten ab.
- Spülen Sie das Fahrzeug gründlich mit Leitungswasser ab, um die Seife und den gelösten Schmutz zu entfernen.
- Ziehen Sie den Schlauch vom Wasserhahn ab und schließen Sie ihn an den Ausgang (4) des DI-Reinwasserfilters an.
- Schließen Sie den DI-Reinwasserfilter an und stellen Sie sicher, dass er ordnungsgemäß funktioniert.
- Öffnen Sie sowohl das Einlass- (3) als auch das Auslassventil (4).
- Verwenden Sie die Spritzpistole, um das gesamte Fahrzeug mit reinem deionisiertem Wasser abzuspielen. Diese letzte Spülung hinterlässt eine flecken- und streifenfreie Oberfläche, ohne dass eine Trocknung erforderlich ist.

5. WARTUNG

Lagerung und Wartung des DI-Reinwasserfilters (Abb. A)

Um eine optimale Leistung und Langlebigkeit des Mischbettharzes zu gewährleisten, befolgen Sie die folgenden Richtlinien für die Lagerung und Wartung:

Halten Sie das Harz leicht feucht, aber tauchen Sie es nicht in Wasser ein. Lassen Sie nach dem Gebrauch das meiste Wasser ablaufen. Lassen Sie

das Harz jedoch nicht vollständig austrocknen.

- Lagern Sie den Behälter an einem kühlen, trockenen Ort**, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, um den Abbau des Harzmaterials zu verhindern.
- Schützen Sie den Behälter vor Gefrieremperaturen**. Gefrieren kann sowohl das Harz als auch die Komponenten des Behälters beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass sowohl das **Wassereinfluss- (3) als auch das Wasserauslassventil (4) geschlossen sind**, um zu verhindern, dass während der Lagerung Staub, Schmutz und andere Verunreinigungen in den Behälter gelangen.

Die richtige Pflege während der Lagerung trägt dazu bei, die Wirksamkeit des Harzes zu erhalten und gewährleistet eine hochwertige Reinwasserausgabe, wenn das System das nächste Mal verwendet wird.

Auswechseln des Mischbettharzes (Abb. B)



Entsorgen Sie verbrauchtes Harz ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften. Spülen Sie das Harz nicht in den Abfluss.



Um eine optimale Leistung und Wasserreinheit zu gewährleisten, muss das Mischbettharz vor dem ersten Gebrauch unbedingt 5 bis 10 Minuten lang gespült werden. Dieses Verfahren entfernt alle feinen Partikel, Staub oder Konservierungsstoffe aus dem Harz und stellt sicher, dass von Anfang an hochwertiges demineralisiertes Wasser produziert wird.

Um ein fleckenfreies Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir, das Harz zu ersetzen, wenn der TDS-Wert etwa 10 PPM erreicht.

Befolgen Sie diese Schritte, um das Mischbettharz in Ihrem Reinwasserfilterbehälter ordnungsgemäß auszutauschen:

- Vergewissern Sie sich, dass sowohl das Wassereinfluss- (3) als auch das Wasserauslassventil (4) geschlossen sind und der Bereich sauber und trocken ist.
- Tragen Sie Handschuhe, um eine Verunreinigung des Harzes durch Öle oder Schmutz von Ihren Händen zu vermeiden.
- Schrauben Sie den Deckel (2) des Harzbehälters von Hand ab.
- Entfernen Sie den Flachdichtungsring (8).

5. Leeren Sie das verbrauchte Harz vorsichtig aus dem Behälter. Entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.
 6. Spülen Sie das Innere des Behälters (1) bei Bedarf mit sauberem Wasser aus und lassen Sie ihn trocknen.
 7. Gießen Sie das Mischbettharz (7) langsam in den Behälter (1).
 8. Klopfen Sie leicht auf die Seiten des Behälters, damit sich das Harz gleichmäßig absetzt.
 9. Füllen Sie den Behälter (1) bis unter die Oberkante des Behälters (1).
 10. Setzen Sie den Flachdichtungsring (8) wieder ein und ziehen Sie den Deckel (2) von Hand fest.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
 - Lagern und transportieren Sie das Produkt nur in seiner Originalverpackung.
 - Vermeiden Sie große Temperaturschwankungen: Temperieren Sie das Produkt immer eine Weile, bevor Sie es in extrem kalten oder heißen Umgebungen verwenden.

Außerbetriebnahme über einen längeren Zeitraum

- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.



VORSICHT! DEN DECKEL (2) NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

Auswechseln der Batterie - TDS-Handmessgerät (Abb. A)



Als Ersatzbatterie muss Li-Mn CR2032 verwendet werden.

1. Schalten Sie das TDS-Messgerät (9) aus, bevor Sie die Batterie auswechseln.
2. Öffnen Sie das Batteriegehäuse (10), indem Sie es aufschieben.
3. Nehmen Sie die alte Batterie vorsichtig heraus.
4. Legen Sie die neue Batterie ein und achten Sie darauf, dass die Polarität (+/-) mit den Markierungen im Fach übereinstimmt.
5. Schließen Sie das Batteriegehäuse (10) wieder fest.
6. Schalten Sie das Gerät ein, um sicherzustellen, dass es eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.

Reinigung - TDS-Handmessgerät (Abb. A)



HINWEIS! Gefahr von Produktschäden!
Tauchen Sie das Gerät während der Reinigung niemals in Wasser ein.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel. Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.
- Spülen Sie die Elektrode (17) mit sauberem DI-Wasser ab, schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und bringen Sie die Schutzkappe (16) wieder an.

Lagerung - TDS-Handmessgerät

HINWEIS! Gefahr von Produktschäden! Behandeln Sie Messgeräte immer mit Vorsicht.

HINWEIS! Gefahr von Produktschäden! Alte, auslaufende Batterien können das Gerät beschädigen. Prüfen Sie die Batterie regelmäßig.

ANLEITUNG ZUR PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Trübe oder verfärbte Wasserausgabe.	Feine Partikel oder Staub von neuem Harz.	Spülen Sie das Harz 5-10 Minuten lang mit sauberem Wasser, bis das Wasser klar ist.
Hoher TDS-Wert (sollte 0 - 10 ppm betragen).	Harz erschöpft.	Ersetzen Sie das Harz durch neues Mischbettharz Vonroc DI801AA 4,5L.
Verkürzte Lebensdauer des Harzes.	Das Wasser fließt zu schnell durch das Harzbett, was zu einem ineffizienten Ionenaustausch führt.	Begrenzen Sie die Durchflussmenge für eine optimale Reinigung auf 2 bis 4 Liter pro Minute. Verwenden Sie das/die Durchflussregelventil(e), um die Rate einzustellen.
	Kanalisierung: Das Wasser folgt dem Weg des geringsten Widerstandes und umgeht Teile des Harzbettes.	Begrenzen Sie die Durchflussmenge für eine optimale Reinigung auf 2 bis 4 Liter pro Minute. Verwenden Sie das/die Durchflussregelventil(e), um die Rate einzustellen.

Nach der Reinigung von bleiben Flecken oder Verschmutzungen zurück.	Das Wasser ist nicht zu 100 % rein.	TDS prüfen (sollte 0 ppm sein). Wechseln Sie das Harz bei 10 ppm. Beachten Sie die Qualität des zugeführten Wassers.
	Oberfläche nicht gründlich gereinigt.	Entfernen Sie alle sichtbaren Verschmutzungen und spülen Sie gründlich mit reinem Wasser nach.
	Rückstände von früheren Reinigungsmitteln auf der Oberfläche und im Inneren des Schlauchs.	Wenn zuvor herkömmliche Reinigungsmittel verwendet wurden, spülen Sie 2-3 Mal mit reinem Wasser nach, um alle Seifenreste zu entfernen.
	Schmutzige Bürste (Zubehör nicht enthalten).	Reinigen Sie die Bürste regelmäßig, um ein erneutes Auftragen von Schmutz zu vermeiden.
	Falsche Pinseltechnik.	Reinigen Sie immer von oben nach unten, um Streifenbildung zu vermeiden.
	Unzureichender Wasserdurchfluss.	Begrenzen Sie die Durchflussmenge für eine optimale Reinigung auf 2 bis 4 Liter pro Minute. Verwenden Sie das/die Durchflussregelventil(e), um die Rate einzustellen.
	Verschmutzung von Fensterrahmen.	Spülen Sie den Rahmen gründlich ab. Undichte Stellen in den Dichtungen können Schmutz auf das Glas bringen.
Das Wasser fließt nicht.	Hohe Luftverschmutzung oder Pollenflug.	In Gebieten mit starkem Verkehr oder Pollenflug trocknen Sie das Glas nach dem Spülen mit einem Abzieher.
	Ventile geschlossen oder Schlauch geknickt.	Ventile und Schläuche prüfen.

Undichter Deckel.	Der Dichtungsring ist nicht vorhanden.	Setzen Sie den Dichtungsring wieder ein und ziehen Sie den Deckel fest. VORSICHT! DEN DECKEL NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
-------------------	--	--

UMWELT



Entsorgen Sie verbrauchtes Harz ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften. Spülen Sie das Harz nicht in den Abfluss.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich vorgeschriebenen Zeitraum ab Kaufdatum garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern. Sollte das Produkt während dieses Zeitraums aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern ausfallen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC.

Die folgenden Umstände sind von dieser Garantie ausgeschlossen:

- Es wurden Reparaturen und/oder Änderungen an der Maschine von nicht autorisierten Servicestellen durchgeführt oder versucht;
- Normale Abnutzung und Verschleiß;
- Das Werkzeug wurde missbraucht, falsch verwendet oder unsachgemäß gewartet;
- Es wurden Nicht-Original-Ersatzteile verwendet.

Dies ist die einzige ausdrückliche oder stillschweigende Garantie, die das Unternehmen übernimmt. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über die hierin enthaltenen Angaben hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. VONROC haftet in keinem Fall für zufällige Schäden oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf die Reparatur oder den Ersatz von nicht konformen Einheiten oder Teilen.

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die Spezifikationen können ohne weitere Ankündigung geändert werden.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen en de instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies voor toekomstig gebruik.

De volgende symbolen worden gebruikt in de handleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Duidt op risico van persoonlijk letsel, overlijden of schade aan het apparaat als de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.



Consumeer geen behandeld water of hars.



Gevaar voor uitglijden bij morsen.



Huid- en oogirritatie bij contact.



Bescherm waterontharder, hars en accessoires tegen vorst.



Open het deksel van de tank niet als deze onder druk staat.



Gooi het product niet weg in ongeschikte containers.



Aparte inzameling voor lithiumbatterij.



Het product voldoet aan de toepasselijke veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Lees deze instructies zorgvuldig en grondig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het is zeer belangrijk dat u begrijpt hoe u dit apparaat veilig moet gebruiken, dus neem de tijd om uzelf vertrouwd te maken met de vereisten die in deze instructies worden beschreven.

- Als u twijfelt over het gebruik van dit apparaat, raden wij u ten eerste aan om een gekwalificeerd persoon in de arm te nemen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied en laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Bewaar dit apparaat op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Draag hem aan de handgreep, maar let erop dat je het Deksel goed vastzet tijdens het dragen.
- Houd u aan de geldende regels en voorschriften en aan de effectieve voorschriften ter voorkoming van ongevallen.
- Zorg ervoor dat het toepassingsgebied voldoende waterafvoer heeft. Sluit de toevoerkraan in geval van langdurige stilstand.
- Gemorste hars is een gevaar voor uitglijden.
- Hars kan huidirritatie veroorzaken. Vermijd contact met de huid.
- Kan oogirritatie veroorzaken. Oogcontact vermijden. Draag een veiligheidsbril. Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig spoelen met schoon water. Raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden.
- Alleen gebruiken zoals bedoeld voor waterzuivering.
- Drink geen gedeïoniseerd water.

Operationele veiligheid

LET OP: De tank mag slechts met maximaal 4,5 liter hars worden gevuld.

Inspecteer het DI-Pure waterfilter visueel voor elk gebruik.

- Laat uw DI-Pure Waterfilter nooit onbeheerd achter en bewaar hem niet voor langere tijd als hij vol en onder druk staat.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. U bent verantwoordelijk voor de veiligheid van anderen.
- Houd uw DI-Pure waterfilter uit de buurt van warmtebronnen en hete omgevingen.
- Schroef het deksel stevig vast met de hand (gebruik geen gereedschap) en zorg ervoor dat de O-ring en vlakke afdichting correct geplaatst zijn.
- De waterdruk mag niet hoger zijn dan 4 bar / 0,4MPa om schade aan het product te voorkomen.

Apparaten op batterijen gebruiken

- Gebruik alleen batterijen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Brandgevaar! Laad de batterijen nooit op.
- Houd batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken wanneer ze niet worden gebruikt. Er bestaat een risico op letsel en brand.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat niemand de batterijen kan inslikken.
- Als een batterij wordt ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Vloeistof kan uit de batterij ontsnappen bij onjuist gebruik. Batterijvloeistof kan huidirritaties en brandwonden veroorzaken. Vermijd contact! Bij toevallig contact grondig met water afspoelen. Bij contact met de ogen onmiddellijk een arts raadplegen.

2. PRODUCTINFORMATIE

Beoogd gebruik

Dit apparaat kan gevaar veroorzaken als het niet goed is geïnstalleerd, niet regelmatig wordt onderhouden of niet wordt gebruikt waarvoor het is bedoeld. Gebruik dit apparaat alleen voor waterbehandeling om een optimale waterkwaliteit te bereiken voor het reinigen van glas, auto's, gevels en zonnepanelen. Elk ander gebruik, in het bijzonder waterbehandeling voor voedselproductie (bijv. dranken) wordt beschouwd als niet bedoeld en niet toegestaan.

Als u werkt met een leidingwaterlijn, moet u ervoor zorgen dat de aangesloten waterkraan is uitgerust met een terugslagklep om te voorkomen dat water terugstroomt in de drinkwaterleiding!

Bij gebruik van water dat niet afkomstig is van een drinkwatersysteem, bijvoorbeeld uit een bron, moet voor gebruik een wateranalyse worden uitgevoerd om vast te stellen of het water geschikt is. Te veel onzuiverheden in het water kunnen de werking van het systeem en het reinigingsresultaat negatief beïnvloeden.

Bedrijfstemperaturen, druk en aansluiting

Het systeem moet beschermd worden tegen vorst. De temperatuur in de serviceruimte moet minstens 4°C zijn. De watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 30°C en de maximale werkdruk is 4 bar.

Beoogd gebruik - Handheld TDS-meter

Deze TDS / EC / TEMP meter is bedoeld voor eenvoudig, niet-professioneel gebruik om de totale opgeloste vaste stoffen (TDS), elektrische geleidbaarheid (EC) en temperatuur van water te meten. Het is geschikt voor algemene huishoudelijke toepassingen, zoals het controleren van kraanwater of het bewaken van de uitvoerkwaliteit van waterbehandelingsproducten zoals DI (gedeïoniseerd) zuiver water filters en RO (omgekeerde osmose) systemen. Dit helpt gebruikers te bepalen wanneer de filtermedia aan vervanging toe zijn.

De metingen zijn indicatief en bedoeld om een algemeen indruk te geven van de waterkwaliteit. Deze meter is niet ontworpen voor industrieel, laboratorium- of professioneel gebruik waar een hoge nauwkeurigheid en kalibratie vereist zijn.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

DI-pure waterfilter modelnr.	DI501XX
Containerinhoud	5 L
Max. harscapaciteit	4.5 L
Max. inlaatwaterdruk	4 bar / 0,4MPA
Max. watertemperatuur	30°C/ 86°F
Min. watertemperatuur	5°C/ 41°F
Aanbevolen TDS-niveau voor het vervangen van de hars (voor vlek vrij resultaat)*	10PPM
Aanbevolen maximaal debiet*	4 L/min
Ideaal debiet voor optimale zuivering*	2 L/min
Levensduur hars (max. 10PPM)	500 L (getest met 190PPM, 4 L/min toevoerwater)
Lengte inlaatslang	100cm
Aanbevolen hars voor navulling	DI801AA

Mengbedhars type	DI801AA
Hoeveelheid hars inbegrepen	4.5L
Max. bedrijfstemperatuur	60°C/ 140°F
Deeltjesgroottebereik	0.40 - 1,25mm≥95
PH-bereik	2-12

Handheld TDS-meter modelnr.	DI802AA
Meetbereik TDS	0-9999 ppm
Meetbereik EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80,0°C/ 32,0 - 176°F
Automatische temperatuurcompensatie	Ja
Nauwkeurigheid	±2%
Batterij	Li-Mn CR2032

*Opmerking: De hoeveelheid zuiver water die door het zuiver waterfilter wordt geproduceerd, is afhankelijk van verschillende factoren, waaronder het gehalte aan totaal opgeloste vaste stoffen (TDS). Andere omstandigheden, zoals watertemperatuur en stroomsnelheid, kunnen ook de efficiëntie en capaciteit van het waterzuiveringsproces beïnvloeden. Voor een vlek vrij resultaat raden we aan de hars te vervangen wanneer het TDS-niveau ongeveer 10 PPM bereikt.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2-3.

1. Tank
2. Deksel
3. Inlaatventiel
4. Uitlaatventiel
5. Inlaatslang
6. Slangkoppeling
7. Mengbedhars
8. Vlakke afdichtring
9. Handheld TDS-meter
10. Batterijhouder
11. LCD-scherm
12. AAN/UIT-knop
13. SHIFT-knop
14. HOLD-knop
15. Dompellijn (meter is niet waterdicht)
16. Beschermkap
17. Elektrode

3. MONTAGE

Het DI-Pure waterfilter vullen (Afb. B)



Om optimale prestaties en waterzuiverheid te garanderen, is het essentieel om de Mengbedhars 5 tot 10 minuten te spoelen voor het eerste gebruik. Dit proces verwijdert fijne deeltjes, stof of conserveringsmiddelen uit het hars en zorgt ervoor dat er vanaf het begin gedemineraliseerd water van hoge kwaliteit wordt geproduceerd.

Volg deze stappen om je DI-puur waterfilter op de juiste manier te vullen met Mengbedhars:

1. Zorg ervoor dat zowel het Inlaatventiel (3) als het Uitlaatventiel (4) gesloten zijn en dat het gebied schoon en droog is.
2. Draag handschoenen om te voorkomen dat je de hars verontreinigt met olie of vuil van je handen.
3. Schroef het deksel (2) van de harstank (1) met de hand los.
4. Verwijder de vlakke afdichtring (8).
5. Giet de Mengbedhars (7) langzaam in de tank (1).
6. Tik zachtjes op de zijken van de tank (1) om de hars gelijkmatig te laten bezinken.
7. Vul de tank tot onder de bovenkant van de tank (1).
8. Plaats de platte afdichtring (8) terug en draai het deksel (2) met de hand vast.



LET OP! DRAAI HET DEKSEL (2) NIET TE VAST!

De batterij plaatsen - Handheld TDS-meter (Afb. A)



De batterij moet een Li-Mn CR2032 zijn.

1. Schakel de TDS-meter (9) uit voordat u de batterij plaatst.
2. Open de Batterijhouder (10) door deze open te schuiven.
3. Plaats de nieuwe batterij en zorg ervoor dat de polariteit (+/-) overeenkomt met de markeringen in het compartiment.
4. Sluit de Batterijhouder (10) goed.
5. Zet het apparaat aan om te controleren of het aangaat en correct functioneert.

4. OPERATIE



Vermijd onnodig watergebruik door het systeem uit te schakelen als het niet in gebruik is.



Gebruik water efficiënt door de stroomsnelheid te controleren en de hars alleen te vervangen als dat nodig is.



Voor een vlek vrij resultaat raden we aan de hars te vervangen wanneer het TDS-niveau ongeveer 10 PPM bereikt.

Gebruik van de Handheld TDS-meter (Afb. A, C)



Deze TDS-meter (9) is niet waterdicht. Dompel de TDS-meter (9) niet onder voorbij de dompellijn (15).

1. Verwijder de Beschermkap (16).
2. Spoel de elektrode (17) van de TDS-meter (9) voor de test met een kleine hoeveelheid DI-water om vervuiling door eerdere monsters te voorkomen.
3. Druk op de AAN/UIT-knop (12) om de TDS-meter te activeren. Wacht tot het LCD-scherm (11) geïnitieerd is.
4. Neem een schoon kopje of glas en spoel het om met zuiver water. Verzamel vervolgens DI-water uit de uitlaat (4) in het kopje of glas. Dompel de elektrode (17) in het water en zorg ervoor dat hij volledig is ondergedompeld, maar niet boven de maximale dompellijn (15).
5. Houd de meter stil in het water. Binnen 2-5 seconden stabiliseert het display en toont het de TDS-waarde in ppm (parts per million). Druk op de HOLD-knop (14). Lees de waarde af op het LCD-scherm (11). Ideale DI water aflezing: 0-10 ppm. Als de aflezing boven uw streefdrempel ligt, overweeg dan om uw DI hars te vervangen.
6. Wanneer u op de SHIFT-knop drukt, doorloopt de TDS-meter de volgende vier weergavemodi:
 - TDS en °C
 - EC en °C
 - TDS en °F
 - EC en °F"
7. Druk op de AAN/UIT-knop (12) om de meter uit te schakelen. Spoel de elektrode (17) af met schoon DI-water, schud het overtollige water eraf en plaats de Beschermkap (16) terug. Bewaar de meter op een droge, koele plaats.

Het filter gebruiken (Afb. A)



Vervang hars als de TDS hoger wordt dan 10 ppm.



Maak altijd van boven naar beneden schoon om strepen te voorkomen.



Als er eerder traditionele schoonmaakmiddelen zijn gebruikt, spoel dan 2 tot 3 keer met zuiver water om alle zeepresten te verwijderen.



Zie je nog steeds vlekken of vegen na het schoonmaken? Raadpleeg de probleemoplossingsgids voor mogelijke oorzaken en oplossingen.

1. Bevestig de Inlaatslang (5) aan de Inlaatventiel (3) met behulp van de snelkoppeling.
2. Sluit het andere uiteinde van de slang aan op je waterbron.
3. Sluit de uitlaatslang aan op het Uitlaatventiel (4).
4. Gebruik het extra koppelstuk (6) als de uitlaatslang (niet meegeleverd) geen goede fitting heeft die past bij het Uitlaatventiel (4).
5. Open zowel de inlaatventielen (3) als de uitlaatventielen (4).
6. Laat water door het filter stromen. Spoel de Mengbedhars grondig gedurende 5 tot 10 minuten voor het eerste gebruik om stof, fijne deeltjes of conserveringsmiddelen te verwijderen en optimale prestaties te garanderen.
7. Gebruik de Handheld TDS-meter (9) om de waterkwaliteit bij de uitlaat te meten.
8. Een TDS-waarde van 0 ppm duidt op volledig gedeïoniseerd water. Vervang het hars als de TDS hoger wordt dan 10 ppm.

Stappen voor het reinigen van ramen, zonnepanelen en houtwerk Gebruik van het DI-puur waterfilter (Afb. A)



Maak de borstel (niet meegeleverd) regelmatig schoon om te voorkomen dat er opnieuw vuil op komt.



Als er eerder traditionele schoonmaakmiddelen zijn gebruikt in combinatie met de borstel (niet meegeleverd) en/of de slang, spoel dan 2-3 keer met schoon water om alle zeepresten te verwijderen.

1. Volg eerst de stappen zoals beschreven in deze handleiding onder 'Gebruik van de Handheld TDS-meter' en 'Gebruik van het filter'.
2. Sluit het filter voor DI-puur water aan en controleer of het goed werkt.
3. Sluit een telescopische wasborstel (niet meegeleverd) aan op de uitlaat (4) van je DI-pure waterfilter. Afhankelijk van de opstelling en toepassing heb je mogelijk een extra slang of aansluitingen nodig.
4. Open zowel de inlaatventielen (3) als de uitlaatventielen (4).
5. Gebruik de telescopische borstel om het oppervlak voorzichtig af te spoelen met zuiver water. Dit verwijdt los vuil en stof en maakt vastzittend vuil zachter.
6. Spoel het hele oppervlak nogmaals grondig af met zuiver water met de borstel (niet meegeleverd). Werk altijd van boven naar beneden om strepen te voorkomen.

Stappen voor het reinigen van een voertuig met het DI-puurwaterfilter (Afb. A)

1. Volg eerst de stappen zoals beschreven in deze handleiding onder 'Gebruik van de Handheld TDS-meter' en 'Gebruik van het filter'.
2. Maak een tuinslang met spuitpistool (niet meegeleverd) klaar om te spoelen.
3. Gebruik gewoon kraanwater om het hele oppervlak van het voertuig af te spoelen. Dit helpt om los vuil los te maken en te verwijderen.
4. Doordrenk een spons of washandschoen met de autoshampoo of het reinigingsmiddel van je voorkeur. Veeg het voertuig voorzichtig schoon, van boven naar beneden.
5. Spoel het voertuig grondig af met kraanwater om alle zeep en losgekomen vuil te verwijderen.
6. Koppel de slang los van de kraan en sluit deze aan op de uitgang (4) van het DI-puur waterfilter.
7. Sluit het filter voor DI-puur water aan en controleer of het goed werkt.
8. Open zowel de inlaatventielen (3) als de uitlaatventielen (4).
9. Gebruik het spuitpistool om het hele voertuig af te spoelen met zuiver gedemineraliseerd water. Deze laatste spoeling zorgt voor een vlekkeloze, streeploze afwerking zonder dat je hoeft te drogen.

5. ONDERHOUD

Opslag en onderhoud van het DI-puur waterfilter (Afb. A)

Volg deze richtlijnen voor opslag en onderhoud voor optimale prestaties en een lange levensduur van de Mengbedhars:

- **Houd de hars licht vochtig**, maar niet ondergedompeld in water. Laat na gebruik het meeste water eruit lopen. Laat de hars echter niet volledig uitdrogen.
- **Bewaar de tank op een koele, droge plaats**, uit de buurt van direct zonlicht om afbraak van het harsmateriaal te voorkomen.
- **Bescherm de tank tegen vriestemperaturen**. Bevriezing kan zowel de hars als de tankonderdelen beschadigen.
- Zorg ervoor dat zowel de **Inlaatventielen (3) als de Uitlaatventielen (4) gesloten zijn** om te voorkomen dat stof, vuil en andere verontreinigingen de tank binnendringen tijdens opslag.

De juiste zorg tijdens de opslag helpt de effectiviteit van de hars te behouden en zorgt voor zuiver water van hoge kwaliteit wanneer het systeem de volgende keer wordt gebruikt.

Mengbedhars vervangen (Afb. B)



Gooi gebruikte hars op de juiste manier weg, in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften. Spoel hars niet door de afvoer.



Om optimale prestaties en waterzuiverheid te garanderen, is het essentieel om de Mengbedhars 5 tot 10 minuten te spoelen voor het eerste gebruik. Dit proces verwijdert fijne deeltjes, stof of conserveringsmiddelen van de hars en zorgt ervoor dat er vanaf het begin gedemineraliseerd water van hoge kwaliteit wordt geproduceerd.

Voor een vlek vrij resultaat raden we aan de hars te vervangen wanneer het TDS-niveau ongeveer 10 PPM bereikt.

Volg deze stappen om de Mengbedhars in uw zuiverwaterfiltertank op de juiste manier te vervangen:

1. Zorg ervoor dat zowel het Inlaatventiel (3) als het Uitlaatventiel (4) gesloten zijn en dat het gebied schoon en droog is.

2. Draag handschoenen om te voorkomen dat je de hars verontreinigt met olie of vuil van je handen.
3. Schroef het deksel (2) van de harstank met de hand los.
4. Verwijder de vlakke afdichtring (8).
5. Giet de gebruikte hars voorzichtig uit de tank. Voer het af volgens de plaatselijke voorschriften.
6. Spoel indien nodig de binnenkant van de tank (1) met schoon water en laat hem drogen.
7. Giet de Mengbedhars (7) langzaam in de tank (1).
8. Tik zachtjes op de zijken van de tank om de hars gelijkmatig te laten bezinken.
9. Vul de tank (1) tot onder de bovenkant van de tank (1).
10. Plaats de platte afdichtring (8) terug en draai het deksel (2) met de hand vast.



LET OP! DE DEKSEL NIET TE STRAK AANDRAAIEN (2)!

De batterij vervangen - Handheld TDS-meter (Afb. A)



De vervangende batterij moet Li-Mn CR2032 zijn.

1. Schakel de TDS-meter (9) uit voordat u de batterij vervangt.
2. Open de Batterijhouder (10) door deze open te schuiven.
3. Verwijder de oude batterij voorzichtig.
4. Plaats de nieuwe batterij en zorg ervoor dat de polariteit (+/-) overeenkomt met de markeringen in het compartiment.
5. Sluit de Batterijhouder (10) goed.
6. Zet het apparaat aan om te controleren of het aangaat en goed werkt.

Reiniging - Handheld TDS-meter (Afb. A)



LET OP! Gevaar voor beschadiging van het product! Dompel het apparaat nooit onder in water tijdens het reinigen.

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Veeg het apparaat af met een droge doek.
- Spoel de elektrode (17) af met schoon DI-water, schud het overtollige water eraf en plaats de beschermkap (16) terug.

Opslag - Handheld TDS-meter

LET OP! Gevaar voor productschade! Ga altijd voorzichtig om met meetinstrumenten.

- Bewaar het product op een droge, goed geventileerde plaats.
- Bewaar en vervoer het product alleen in de originele verpakking.
- Voorkom grote temperatuurschommelingen: Laat het product altijd even temperen voor gebruik in extreem koude of warme omgevingen.

Voor langere tijd buiten gebruik stellen

- Verwijder de batterijen als u ze langere tijd niet gebruikt.

LET OP! Risico op beschadiging van het product! Oude, lekkende batterijen kunnen het product beschadigen. Controleer de batterij regelmatig.

GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Troebel of verkleurd water.	Fijne deeltjes of stof van nieuwe hars.	Spoel de hars 5-10 minuten door met schoon water tot het water helder stroomt.
Hoge TDS-waarde (moet 0 - 10 ppm zijn).	Hars uitgeput.	Vervang de hars door nieuwe Vonroc DI801AA 4.5L Mengbedhars.
Verminderde levensduur van hars.	Het water stroomt te snel door het harsbed, wat resulteert in inefficiënte ionenuitwisseling.	Beperk het debiet tot 2 à 4 liter per minuut voor een optimale zuivering. Gebruik de debietregelaar(pen) om de snelheid aan te passen.
	Kanalisisatie: water volgt de weg van de minste weerstand en omzeilt delen van het harsbed.	Beperk het debiet tot 2 à 4 liter per minuut voor een optimale zuivering. Gebruik de debietregelaar(pen) om de snelheid aan te passen.

Er blijven vlekken of vegen achter na de reiniging op .	Het water is niet 100% zuiver.	Controleer TDS (moet 0 ppm zijn). Vervang hars bij 10 ppm. Controleer de kwaliteit van het binnenkomende water.
	Oppervlak niet grondig gereinigd.	Verwijder al het zichtbare vuil en spoel grondig af met zuiver water.
	Resten van eerdere reinigingsmiddelen op het oppervlak en in de slang.	Als er eerder traditionele schoonmaakmiddelen zijn gebruikt, spoel dan 2 tot 3 keer met zuiver water om alle zeepresten te verwijderen.
	Vuile borstel (accessoire niet inbegrepen).	Maak de borstel regelmatig schoon om te voorkomen dat er opnieuw vuil op komt.
	Verkeerde penseeltechniek.	Reinig altijd van boven naar beneden om strepen te voorkomen.
	Onvoldoende watertoevoer.	Beperk het debiet tot 2 à 4 liter per minuut voor een optimale zuivering. Gebruik de debietregelaar(en) om de snelheid aan te passen.
	Vuil van raamkozijnen.	Spoel grondig rond de kozijnen. Door lekken in afdichtingen kan er vuil op het glas terecht komen.
	Veel luchtvervuiling of pollen.	In gebieden met veel verkeer of pollen het glas na het spoelen drogen met een trekker.
Water stroomt niet.	Kleppen dicht of slang geknikt.	Controleer kleppen en slang.
Lekkende deksel.	Afdichtring niet op zijn plaats.	Plaats de afdichtring terug en draai het deksel vast. LET OP! DRAAI HET DEKSEL NIET TE VAST!

MILIEU



Gooi gebruikte hars op de juiste manier weg, in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften. Spoel hars niet door de afvoer.

GARANTIE

VONROC-producten zijn ontwikkeld volgens de hoogste kwaliteitsnormen en zijn gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten voor de wettelijk vastgestelde periode vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop. Mocht het product tijdens deze periode defect raken als gevolg van materiaal- en/of fabricagefouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende omstandigheden zijn uitgesloten van deze garantie:

- Er zijn reparaties en/of wijzigingen uitgevoerd of geprobeerd aan de machine door onbevoegde servicecentra;
- Normale slijtage;
- Het gereedschap is misbruikt, verkeerd gebruikt of niet goed onderhouden;
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt.

Dit is de enige garantie die door het bedrijf wordt gegeven, expliciet of impliciet. Er zijn geen andere expliciete of impliciete garanties die verder reiken dan het voorwoord op dit document, met inbegrip van de impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel. In geen geval is VONROC aansprakelijk voor incidentele schade of gevolgschade. De rechtsmiddelen van de dealer zijn beperkt tot reparatie of vervanging van niet-conforme units of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding kunnen worden gewijzigd. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez les avertissements de sécurité ci-joints, les avertissements de sécurité supplémentaires et les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez les avertissements de sécurité et les instructions pour référence ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel de l'utilisateur ou sur le produit :



Lisez le manuel d'utilisation.



Indique un risque de blessure, de perte de vie ou d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel ().



Ne doit pas être utilisé par des enfants.



Ne pas consommer l'eau traitée ou la résine.



Risque de glissade en cas de déversement.



Irritation de la peau et des yeux par contact.



Protéger l'adoucisseur d'eau, la résine et les accessoires contre le gel.



Ne pas ouvrir le Couvercle du Réservoir lorsqu'il est sous pression.



Ne pas jeter le produit dans des récipients inappropriés.



Collecte séparée pour les piles au lithium.



Le produit est conforme aux normes de sécurité applicables dans les directives européennes.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement et complètement ces instructions avant d'utiliser cet appareil et conservez-les pour vous y référer ultérieurement. Il est très important que vous compreniez comment utiliser cet appareil en toute sécurité. Prenez donc

le temps de vous familiariser avec les exigences énoncées dans ces instructions.

- En cas de doute sur l'utilisation de cet appareil, nous vous recommandons vivement de faire appel à une personne dûment qualifiée.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail et ne laissez jamais les enfants utiliser cet appareil.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, cet appareil doit être rangé dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Transportez-le à l'aide de la poignée de transport, en veillant à bien fixer le Couvercle lors du transport.
- Veuillez respecter les règles et réglementations applicables, ainsi que les règles efficaces de prévention des accidents.
- S'assurer que la zone d'application dispose d'une évacuation d'eau suffisante. Fermer le robinet d'alimentation en cas de temps d'arrêt prolongé.
- L'écoulement de résine est un risque de glissade.
- La résine peut provoquer une irritation de la peau. Éviter le contact avec la peau.
- Peut provoquer une irritation des yeux. Éviter le contact avec les yeux. Porter des lunettes de protection. En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire. Consulter un médecin si les symptômes persistent.
- A utiliser uniquement pour la purification de l'eau.
- Ne pas boire d'eau déminéralisée.

Sécurité opérationnelle

ATTENTION : Le réservoir ne peut être rempli qu'avec un maximum de 4,5 litres de résine. Inspectez visuellement le filtre à eau DI-Pure avant chaque utilisation.

- Ne laissez jamais votre filtre à eau DI-Pure sans surveillance et ne le stockez pas pendant de longues périodes lorsqu'il est plein et sous pression.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Vous êtes responsable de la sécurité des autres.
- Conservez votre filtre à eau DI-Pure à l'écart des sources de chaleur et des environnements

chauds.

- Visser fermement le couvercle à la main (ne pas utiliser d'outils) et s'assurer que le joint torique et l'étanchéité plat sont correctement positionnés.
- La pression de l'eau utilisée ne doit pas être supérieure à 4bar / 0,4MPa pour éviter d'endommager le produit.

Utilisation d'appareils à piles

- N'utilisez que des piles approuvées par le fabricant.
- Risque d'incendie ! Ne jamais charger les batteries.
- Gardez les piles à l'écart des objets métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Il y a un risque de blessures et d'incendie.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que personne ne puisse avaler les piles.
- Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Le liquide peut s'échapper de la batterie en cas d'utilisation incorrecte. Le liquide de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures de la peau. Évitez tout contact ! En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin.

2. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Utilisation prévue

Cet appareil peut être dangereux s'il n'est pas installé correctement, s'il n'est pas entretenu régulièrement ou s'il n'est pas utilisé comme prévu. Utilisez cet appareil uniquement pour le traitement de l'eau afin d'obtenir une qualité d'eau optimale pour le nettoyage des vitres, des voitures, des façades et des panneaux solaires. Toute autre utilisation, en particulier le traitement de l'eau pour la production alimentaire (par exemple les boissons), est considérée comme non conforme à l'usage prévu et n'est pas autorisée.

En cas d'utilisation d'un robinet d'eau, il faut s'assurer que le robinet raccordé est équipé d'un clapet anti-retour afin d'éviter que l'eau ne retourne dans la conduite d'eau potable !

En cas d'utilisation d'une eau autre que celle du réseau d'eau potable, par exemple d'un puits, une analyse de l'eau doit être effectuée avant l'application pour déterminer si l'eau est appropriée. Un excès d'impuretés dans l'eau peut avoir un effet négatif sur la performance du système et le résultat du nettoyage.

Températures de fonctionnement, pressions et raccordement

Le système doit être protégé contre le gel. La température dans le local technique doit être d'au moins 4°C. La température de l'eau ne doit pas dépasser 30°C et la pression maximale de fonctionnement est de 4 bars.

Usage prévu - Compteur TDS portable

Cet appareil de mesure TDS / EC / TEMP est destiné à un usage non professionnel de base pour mesurer le total des solides dissous (TDS), la conductivité électrique (EC) et la température de l'eau. Il convient aux applications domestiques générales, telles que le contrôle de l'eau du robinet ou la surveillance de la qualité de sortie des produits de traitement de l'eau tels que les filtres à eau pure DI (dénionisée) et les systèmes RO (osmose inverse). Il aide les utilisateurs à déterminer quand le média filtrant doit être remplacé.

Les relevés sont indicatifs et visent à donner une impression générale de la qualité de l'eau. Ce compteur n'est pas conçu pour un usage industriel, de laboratoire ou professionnel nécessitant une grande précision et un étalonnage.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Filtre à eau DI-pure Numéro de modèle	DI501XX
Capacité du conteneur	5 L
Capacité maximale de résine	4.5 L
Pression d'eau maximale à l'entrée	4 bar / 0.4MPa
Température maximale de l'eau	30°C/ 86°F
Température minimale de l'eau	5°C/ 41°F
Niveau de TDS recommandé pour le remplacement de la résine (pour un résultat sans tache)*	10PPM
Débit maximal recommandé*	4 L/min

Débit idéal pour une purification optimale*	2 L/min
Résine à durée de vie (max. 10PPM)	500 L (testé avec 190PPM, 4 L/min d'eau d'alimentation)
Tuyau d'entrée	100cm
Résine de recharge recommandée	DI801AA

Résine à lit mixte	DI801AA
Quantité de résine incluse	4.5L
Temp. de fonctionnement max	60°C/ 140°F
Gamme de taille des particules	0.40 - 1.25mm≥95
Plage de PH	2-12

Compteur TDS portatif Numéro de modèle.	DI802AA
Plage de mesure TDS	0-9999 ppm
Plage de mesure EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80.0°C/ 32.0 - 176°F
Compensation automatique de la température	Oui
Précision	±2%
Batterie	Li-Mn CR2032

*Remarque : la quantité d'eau pure produite par le filtre à eau pure dépend de divers facteurs, notamment de la teneur en matières dissoutes totales (TDS). D'autres conditions, telles que la température de l'eau et le débit, peuvent également affecter l'efficacité et la capacité du processus de purification de l'eau. Pour un résultat sans taches, nous recommandons de remplacer la résine lorsque le niveau de TDS atteint environ 10 PPM.

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte renvoient aux diagrammes de la page 2-3.

1. Réservoir
2. Couvercle
3. Vanne d'entrée
4. Vanne de sortie
5. Tuyau d'entrée
6. Raccord de tuyau

7. Résine à lit mixte
8. Joint d'étanchéité plat
9. Compteur TDS portatif
10. Boîtier de piles
11. Écran LCD
12. Bouton ON-OFF
13. Bouton SHIFT
14. Bouton HOLD
15. Ligne d'immersion (le compteur n'est pas étanche)
16. Capuchon de protection
17. Électrode

3. ASSEMBLÉE

Remplissage du filtre à eau DI-Pure (Fig. B)



Pour garantir des performances optimales et la pureté de l'eau, il est essentiel de rincer la résine à lit mixte pendant 5 à 10 minutes avant la première utilisation. Ce processus permet d'éliminer toutes les particules fines, la poussière ou les conservateurs de la résine et garantit la production d'une eau déminéralisée de haute qualité dès le départ.

Suivez les étapes suivantes pour remplir correctement votre filtre à eau DI-pure avec de la résine à lit mixte :

1. Assurez-vous que les vannes d'entrée (3) et de sortie (4) d'eau sont fermées et que la zone est propre et sèche.
2. Portez des gants pour éviter de contaminer la résine avec des huiles ou des saletés provenant de vos mains.
3. Dévisser à la main le Couvercle (2) du Réservoir de résine (1).
4. Retirer le joint d'étanchéité plat (8).
5. Verser lentement la Résine à lit mixte (7) dans le Réservoir (1).
6. Tapotez doucement les parois du Réservoir (1) pour aider la résine à se déposer uniformément.
7. Remplir le Réservoir jusqu'au dessous du haut du réservoir (1).
8. Remettre en place le joint d'étanchéité plat (8) et serrer le Couvercle (2) à la main.



ATTENTION ! NE PAS TROP SERRER LE COUVERCLE (2) !

Mise en place de la pile - Compteur TDS portatif (Fig. A)



La pile doit être de type Li-Mn CR2032.

1. Eteindre le compteur TDS (9) avant de placer la batterie.
2. Ouvrez le Boîtier de piles (10) en le faisant glisser.
3. Insérez la nouvelle pile en veillant à ce que la polarité (+/-) corresponde aux marques à l'intérieur du compartiment.
4. Fermez bien le Boîtier de piles (10).
5. Allumez l'appareil pour vérifier qu'il s'allume et fonctionne correctement.

4. FONCTIONNEMENT



Évitez de consommer de l'eau inutilement en éteignant le système lorsqu'il n'est pas utilisé.



Utilisez l'eau de manière efficace en surveillant les débits et en ne remplaçant la résine que lorsque cela est nécessaire.



Pour un résultat sans taches, nous recommandons de remplacer la résine lorsque le niveau de TDS atteint environ 10 PPM.

Utilisation du Compteur TDS portatif (Fig. A, C)



Ce compteur TDS (9) n'est pas étanche. Ne pas immerger le compteur TDS (9) au-delà de la ligne d'immersion (15).

1. Retirer le capuchon de protection (16).
2. Avant l'analyse, rincez l'électrode (17) de l'appareil de mesure du TDS (9) avec une petite quantité d'eau DI afin d'éviter toute contamination par des échantillons antérieurs.
3. Appuyez sur le Bouton ON-OFF (12) pour activer le compteur TDS. Attendez que l'Écran LCD (11) s'initialise.
4. Prenez une tasse ou un verre propre et rincez-le avec de l'eau pure. Ensuite, recueillez de l'eau DI à partir de la sortie (4) dans la tasse ou le verre. Plongez l'Électrode (17) dans l'eau, en veillant à ce qu'elle soit entièrement immergée mais pas au-dessus de la ligne d'immersion maximale (15).
5. Maintenez l'appareil de mesure stable dans

l'eau. Dans les 2 à 5 secondes qui suivent, l'écran se stabilise et affiche la valeur du TDS en ppm (parties par million). Appuyez sur le Bouton HOLD (14). Lisez la valeur sur l'Écran LCD (11). Valeur idéale pour l'eau DI : 0-10 ppm. Si la valeur relevée est supérieure à votre seuil cible, envisagez de remplacer votre résine DI.

6. Lorsque vous appuyez sur le Bouton SHIFT, le compteur TDS passe par les quatre modes d'affichage suivants :
 - TDS et °C
 - CE et °C
 - TDS et °F
 - CE et °F "7
7. Appuyez sur le Bouton ON-OFF (12) pour éteindre le lecteur. Rincez l'Électrode (17) avec de l'eau DI propre, secouez l'excès d'eau et remettez le capuchon de protection (16) en place. Conservez le lecteur dans un endroit sec et frais.

Utilisation du filtre (Fig. A)



Remplacer la résine lorsque le TDS dépasse 10 ppm.



Nettoyez toujours de haut en bas pour éviter les traces.



Si des produits de nettoyage traditionnels ont été utilisés auparavant, rincez 2 ou 3 fois à l'eau pure pour éliminer tous les résidus de savon.



Vous voyez toujours des taches ou des salissures après le nettoyage ? Consultez le guide de dépannage pour connaître les causes et les solutions possibles.

1. Raccordez le Tuyau d'entrée (5) à la Vanne d'entrée (3) à l'aide du raccord rapide.
2. Fixez l'autre extrémité du tuyau à votre source d'eau.
3. Raccorder le tuyau de sortie à la vanne de sortie (4).
4. Utilisez le raccord supplémentaire (6) lorsque le tuyau de sortie (non fourni) n'a pas de raccord approprié correspondant à la soupape de sortie (4).
5. Ouvrir les vannes d'entrée (3) et de sortie (4).
6. Laisser l'eau s'écouler à travers le filtre. Rincer abondamment la résine à lit mixte pendant 5

à 10 minutes avant la première utilisation afin d'éliminer toute poussière, particule fine ou agent de conservation et de garantir des performances optimales.

7. Utilisez le compteur TDS portatif (9) pour mesurer la qualité de l'eau à la sortie.
8. Une lecture du TDS de 0 ppm indique que l'eau est entièrement déionisée. Remplacer la résine lorsque le TDS dépasse 10 ppm.

Étapes pour le nettoyage des fenêtres, des panneaux solaires et des boiseries Utilisation du filtre à eau pure DI (Fig. A)



Nettoyez régulièrement la brosse (non fournie) pour éviter de réappliquer de la saleté.



Si des produits de nettoyage traditionnels ont été utilisés précédemment en combinaison avec la brosse (non fournie) et/ou le tuyau, rincez 2 ou 3 fois avec de l'eau propre pour éliminer tous les résidus de savon.

1. Tout d'abord, suivez les étapes décrites dans ce manuel sous les rubriques "Utilisation du Compteur TDS portatif" et "Utilisation du filtre".
2. Branchez le filtre à eau pure DI et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.
3. Raccordez une brosse de lavage télescopique (non fournie) à la sortie (4) de votre filtre à eau pure DI. En fonction de la configuration et de l'application, vous pouvez avoir besoin d'un tuyau ou de connecteurs supplémentaires.
4. Ouvrir les vannes d'entrée (3) et de sortie (4).
5. Utilisez la brosse télescopique pour rincer délicatement la surface à l'eau pure. Cette opération permet d'éliminer les saletés et les poussières non adhérentes tout en ramollissant les débris collés.
6. Rincer à nouveau soigneusement toute la surface à l'eau pure à l'aide de la brosse (non fournie). Travaillez toujours de haut en bas pour éviter les traces.
3. Utilisez de l'eau du robinet pour rincer toute la surface du véhicule. Cela permet de décoller et d'éliminer la saleté et les débris.
4. Imbibez une éponge ou un gant de toilette du shampooing ou de la solution de nettoyage que vous préférez pour votre voiture. Essayez doucement le véhicule, de haut en bas.
5. Rincez soigneusement le véhicule à l'eau du robinet pour éliminer tout le savon et la saleté détachée.
6. Débranchez le tuyau du robinet et raccordez-le à la sortie (4) du filtre à eau pure DI.
7. Branchez le filtre à eau pure DI et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.
8. Ouvrir les vannes d'entrée (3) et de sortie (4).
9. Utiliser le pistolet pour rincer l'ensemble du véhicule avec de l'eau déminéralisée pure. Ce dernier rinçage laissera une finition impeccable, sans traces, sans nécessiter de séchage.

5. ENTRETIEN

Stockage et entretien du filtre à eau pure DI (Fig. A)

Pour garantir des performances optimales et la longévité de la résine à lit mixte, suivez ces directives de stockage et d'entretien :

- **Maintenir la résine légèrement humide**, mais non immergée dans l'eau. Après utilisation, laissez s'écouler la plus grande partie de l'eau. Toutefois, ne laissez pas la résine se dessécher complètement.
- **Stockez le Réservoir dans un endroit frais et sec**, à l'abri de la lumière directe du soleil, afin d'éviter la dégradation de la matière résineuse.
- **Protégez le Réservoir des températures négatives**. Le gel peut endommager à la fois la résine et les composants du Réservoir.
- Veillez à ce que les **vannes d'entrée (3) et de sortie (4) de l'eau soient fermées** afin d'empêcher la poussière, la saleté et d'autres contaminants de pénétrer dans le Réservoir pendant le stockage.

Un bon entretien pendant le stockage permet de maintenir l'efficacité de la résine et de garantir une eau pure de haute qualité lors de la prochaine utilisation du système.

Remplacement de la résine à lit mixte (Fig. B)



Éliminer la résine usagée de manière

appropriée, conformément aux réglementations environnementales locales. Ne pas jeter la résine à l'égout.



Pour garantir des performances optimales et la pureté de l'eau, il est essentiel de rincer la résine à lit mixte pendant 5 à 10 minutes avant la première utilisation. Ce processus permet d'éliminer toutes les particules fines, la poussière ou les conservateurs de la résine et garantit la production d'une eau déminéralisée de haute qualité dès le départ.

Pour un résultat sans taches, nous recommandons de remplacer la résine lorsque le niveau de TDS atteint environ 10 PPM.

Suivez les étapes suivantes pour remplacer correctement la résine à lit mixte dans votre Réservoir de filtration d'eau pure :

1. Assurez-vous que les vannes d'entrée (3) et de sortie (4) d'eau sont fermées et que la zone est propre et sèche.
2. Portez des gants pour éviter de contaminer la résine avec des huiles ou des saletés provenant de vos mains.
3. Dévisser à la main le Couvercle (2) du Réservoir de résine.
4. Retirer le joint d'étanchéité plat (8).
5. Videz soigneusement la résine usagée du Réservoir. Éliminez-la conformément aux réglementations locales.
6. Rincez l'intérieur du Réservoir (1) à l'eau claire si nécessaire, et laissez-le sécher.
7. Verser lentement la Résine à lit mixte (7) dans le Réservoir (1).
8. Tapotez doucement les parois du Réservoir pour aider la résine à se déposer uniformément.
9. Remplir le réservoir (1) jusqu'en dessous du haut du réservoir (1).
10. Remettre en place le joint d'étanchéité plat (8) et serrer le Couvercle (2) à la main.



ATTENTION ! NE PAS TROP SERRER LE COUVERCLE (2) !

Remplacement de la pile - Compteur TDS portable (Fig. A)



La pile de remplacement doit être Li-Mn CR2032.

1. Eteindre le compteur TDS (9) avant de remplacer la pile.
2. Ouvrez le Boîtier de piles (10) en le faisant glisser.
3. Retirez avec précaution la pile usagée.
4. Insérez la nouvelle pile en veillant à ce que la polarité (+/-) corresponde aux marques à l'intérieur du compartiment.
5. Fermez bien le Boîtier de piles (10).
6. Allumez l'appareil pour vérifier qu'il s'allume et fonctionne correctement.

Nettoyage - Compteur TDS portable (Fig. A)



AVIS ! Risque d'endommagement du produit ! Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau pendant le nettoyage.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants. Essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Rincer l'Électrode (17) avec de l'eau DI propre, secouer l'excès d'eau et replacer le capuchon de protection (16).

Stockage - Compteur TDS portable

AVIS ! Risque d'endommagement du produit ! Manipulez toujours les instruments de mesure avec précaution.

- Stocker le produit dans un endroit sec et bien ventilé.
- Ne conservez et ne transportez le produit que dans son emballage d'origine.
- Évitez les fluctuations de température importantes : Avant d'utiliser le produit dans des environnements extrêmement froids ou chauds, il faut toujours le laisser tempérer pendant un certain temps.

Mise hors service pour une période prolongée

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.

AVIS ! Risque d'endommagement du produit ! Les piles anciennes et qui fuient peuvent endommager le produit. Contrôler régulièrement la batterie.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Eau trouble ou décolorée.	Particules fines ou poussières provenant de la résine neuve.	Rincer la résine avec de l'eau propre pendant 5 à 10 minutes jusqu'à ce que l'eau soit claire.
Valeur élevée du TDS (qui devrait être comprise entre 0 et 10 ppm).	Résine épuisée.	Remplacer la résine par une nouvelle résine à lit mixte Vonroc DI801AA 4,5L.
Réduction de la durée de vie des résines.	L'eau s'écoule trop rapidement à travers le lit de résine, ce qui entraîne un échange d'ions inefficace.	Limiter le débit entre 2 et 4 litres par minute pour une purification optimale. Utilisez le(s) régulateur(s) de débit pour ajuster le débit.
	Canalisation : l'eau suit le chemin de moindre résistance, en contournant certaines parties du lit de résine.	Limiter le débit entre 2 et 4 litres par minute pour une purification optimale. Utilisez le(s) régulateur(s) de débit pour ajuster le débit.

Des taches ou des salissures subsistent après le nettoyage de	L'eau n'est pas pure à 100 %.	Vérifier le TDS (qui doit être de 0 ppm). Changer la résine à 10 ppm. Tenir compte de la qualité de l'eau entrante.
	La surface n'a pas été nettoyée à fond sur le site	Enlever toutes les saletés visibles et rincer abondamment à l'eau pure.
	Résidus de détergents précédents sur la surface et à l'intérieur du tuyau.	Si des produits de nettoyage traditionnels ont été utilisés auparavant, rincez 2 ou 3 fois à l'eau pure pour éliminer tous les résidus de savon.
	Brosse sale (accessoire non inclus).	Nettoyez régulièrement la brosse pour éviter de réappliquer de la saleté.
	Technique de brossage incorrecte.	Nettoyez toujours de haut en bas pour éviter les traces.
	Débit d'eau insuffisant.	Limiter le débit entre 2 et 4 litres par minute pour une purification optimale. Utilisez le(s) régulateur(s) de débit pour ajuster le débit.
	Salissures sur les cadres de fenêtres.	Rincez soigneusement le pourtour des cadres. Les fuites au niveau des joints peuvent libérer de la saleté sur le verre.
L'eau ne coule pas.	Pollution atmosphérique élevée ou pollen.	Dans les zones à fort trafic ou à fort taux de pollen, séchez le verre avec une raclette après l'avoir rincé.
	Vannes fermées ou tuyau plié.	Vérifier les vannes et le tuyau.
	Couvercle non étanche.	Remettre en place le joint d'étanchéité et serrer le Couvercle. ATTENTION ! NE PAS TROP SERRER LE COUVERCLE !

ENVIRONNEMENT



Éliminer la résine usagée de manière appropriée, conformément aux réglementations locales en matière d'environnement. Ne pas jeter la résine à l'égout.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés selon les normes de qualité les plus élevées et sont garantis sans défauts de matériaux et de fabrication pour la période légalement stipulée à partir de la date d'achat originale. Si, au cours de cette période, le produit devait présenter une défaillance due à un défaut de matériau et/ou de fabrication, veuillez contacter VONROC directement.

Les circonstances suivantes sont exclues de cette garantie :

- Des réparations ou des modifications ont été effectuées ou tentées sur la machine par des centres de service non autorisés ;
- Usure normale ;
- L'outil a été abusé, mal utilisé ou mal entretenu ;
- Des pièces de rechange non originales ont été utilisées.

Ceci constitue la seule garantie, expresse ou implicite, offerte par la société. Il n'y a pas d'autres garanties explicites ou implicites qui s'étendent au-delà de ce qui est mentionné dans le présent document, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. VONROC ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects. Les recours des concessionnaires se limitent à la réparation ou au remplacement des unités ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel de l'utilisateur sont susceptibles d'être modifiés. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad adjuntas, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias de seguridad y de las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde las advertencias de seguridad y las instrucciones para futuras consultas.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual del usuario o en el producto:



Lee el manual del usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de noobservancia de las instrucciones de este manual.



No debe ser utilizado por niños.



No consuma el agua tratada ni la resina.



Peligro de resbalar si se derrama.



Irritación cutánea y ocular por contacto.



Proteja el descalcificador, la resina y los accesorios contra las heladas.



No abra la Tapa del Depósito mientras esté bajo presión.



No deseche el producto en recipientes inadecuados.



Recogida selectiva para la batería de litio.



El producto cumple las normas de seguridad aplicables de las directivas europeas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas. Es muy importante que entienda cómo utilizar este aparato de forma segura, así que tómese su tiempo para familiarizarse con los requisitos descritos en estas instrucciones.

- Si tiene alguna duda sobre el uso de este apa-

rato, le recomendamos encarecidamente que recurra a los servicios de una persona debidamente cualificada.

- Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados de la zona de trabajo y no permita que los niños utilicen este aparato en ningún momento.
- Cuando no lo utilice, guarde este aparato en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté en uso.
- Transpórtela utilizando el asa de transporte, tenga cuidado de asegurar bien la tapa cuando la transporte.
- Respete las normas y reglamentos aplicables, así como la normativa vigente en materia de prevención de accidentes.
- Asegúrese de que la zona de aplicación dispone de suficiente drenaje de agua. Cierre la válvula de alimentación en caso de tiempos de parada prolongados.
- Derramar resina es un peligro de resbalamiento.
- La resina puede causar irritación de la piel. Evitar el contacto con la piel.
- Puede causar irritación ocular. Evitar el contacto con los ojos. Llevar gafas de protección. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua limpia. Consultar al médico si los síntomas persisten.
- Utilícelo sólo para purificar el agua.
- No beba agua desionizada.

Seguridad operativa

ATENCIÓN: El Depósito sólo puede llenarse con un máximo de 4,5 litros de resina.

Inspeccione visualmente el Filtro de Agua DI-Pure antes de cada uso.

- Nunca deje su filtro de agua DI-Pure sin vigilancia y no lo guarde durante largos periodos de tiempo cuando esté lleno y presurizado.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Usted es responsable de la seguridad de los demás.
- Mantenga su Filtro de Agua DI-Pure alejado de fuentes de calor y ambientes calurosos.
- Enrosque bien la tapa con la mano (no utilice herramientas) y asegúrese de que la junta tórica y la junta plana están colocadas correctamente.
- La presión del agua no debe ser superior a 4 bares / 0,4 MPa para evitar daños en el producto.

Uso de dispositivos que funcionan con pilas

- Utilice únicamente pilas homologadas por el fabricante.
- Peligro de incendio No cargue nunca las pilas.
- Mantenga las pilas alejadas de objetos metálicos que puedan provocar cortocircuitos cuando no las utilice. Existe riesgo de lesiones e incendios.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que nadie pueda tragarse las baterías.
- Si se traga una batería, busque asistencia médica de inmediato.
- El líquido puede salir de la batería si se utiliza de forma incorrecta. El líquido de la batería puede provocar irritaciones y quemaduras en la piel. Evite el contacto En caso de contacto accidental, lávese abundantemente con agua. En caso de contacto con los ojos, acuda inmediatamente a un médico.

2. INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Uso previsto

Este aparato puede ser peligroso si no se instala correctamente, no se mantiene con regularidad o no se utiliza según lo previsto. Utilice este aparato únicamente para el tratamiento de agua con el fin de alcanzar una calidad de agua óptima para la limpieza de cristales, automóviles, fachadas y paneles solares. Cualquier otro uso, especialmente el tratamiento de agua para la producción de alimentos (por ejemplo, bebidas) se considera no previsto y no está permitido.

Si se utiliza una línea de agua corriente, debe asegurarse de que el grifo de agua conectado está equipado con una válvula de rebote para evitar que el agua fluya de nuevo a la línea de agua potable

Cuando se utilice agua que no proceda de un sistema de agua potable, por ejemplo, de un pozo, debe realizarse un análisis del agua antes de la aplicación para determinar si el agua es adecuada. El exceso de impurezas en el agua puede tener un efecto adverso en el rendimiento del sistema y en el resultado de la limpieza.

Temperaturas de funcionamiento, presiones y conexión

El sistema debe estar protegido contra las heladas. Las temperaturas en el cuarto de servicio deben ser de al menos 4°C. La temperatura del agua no debe superar los 30 °C, y la presión máxima de funcionamiento es de 4 bares.

Uso previsto - Medidor TDS portátil

Este medidor de TDS / EC / TEMP está destinado a un uso básico, no profesional, para medir el total de sólidos disueltos (TDS), la conductividad eléctrica (EC) y la temperatura del agua. Es adecuado para aplicaciones domésticas generales, como la comprobación del agua del grifo o la supervisión de la calidad de salida de productos de tratamiento del agua como filtros de agua pura DI (desionizada) y sistemas RO (ósmosis inversa). Esto ayuda a los usuarios a determinar cuándo puede ser necesario sustituir el medio filtrante.

Las lecturas son indicativas y pretenden proporcionar una impresión general de la calidad del agua. Este medidor no está diseñado para uso industrial, de laboratorio o profesional donde se requiera alta precisión y calibración.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Filtro de agua pura DI modelo no.	DI501XX
Capacidad del contenedor	5 L
Capacidad máxima de resina	4.5 L
Presión máx. del agua de entrada	4 bar / 0,4MPa
Temperatura máxima del agua	30°C/ 86°F
Temperatura mínima del agua	5°C/ 41°F
Nivel de TDS recomendado para sustituir la resina (para un resultado sin manchas)*	10PPM
Caudal máximo recomendado*	4 L/min
Caudal ideal para una purificación óptima*	2 L/min
Resina Lifespan (máx. 10PPM)	500 L (probado con 190 PPM, 4 L/min de agua de alimentación)
Longitud de la manguera de entrada	100 cm

Resina de relleno recomendada	DI801AA
-------------------------------	---------

Tipo de resina de lecho mixto	DI801AA
Cantidad de resina incluida	4.5L
Temperatura máxima de funcionamiento	60°C/ 140°F
Gama de tamaños de partículas	0.40 - 1,25mm≥95
Rango de PH	2-12

Medidor TDS portátil nº de modelo	DI802AA
Rango de medida TDS	0-9999 ppm
Intervalo de medida EC	0-9999 us/cm
Celsius / Fahrenheit	0.1 - 80,0°C/ 32,0 - 176°F
Compensación automática de la temperatura	Sí
Precisión	±2%
Batería	Li-Mn CR2032

*Nota: La cantidad de agua pura producida por el filtro de agua pura depende de varios factores, incluido el contenido total de sólidos disueltos (TDS). Otras condiciones, como la temperatura del agua y el caudal, también pueden afectar a la eficacia y capacidad del proceso de purificación del agua. Para obtener un resultado sin manchas, recomendamos sustituir la resina cuando el nivel de TDS alcance aproximadamente 10 PPM.

DESCRIPCIÓN

Los números del texto remiten a los diagramas de la página 2-3.

1. Depósito
2. Tapa
3. Válvula de entrada
4. Válvula de salida
5. Manguera de entrada
6. Conector de manguera
7. Resina de lecho mixto
8. Junta plana de estanqueidad
9. Medidor TDS portátil
10. Caja de pilas

11. Pantalla LCD
12. Botón ON-OFF
13. Botón SHIFT
14. Botón HOLD
15. Línea de inmersión (el medidor no es impermeable)
16. Tapa de protección
17. Electrodo

3. MONTAJE

Llenado del filtro de agua DI-Pure (Fig. B)



Para garantizar un rendimiento óptimo y la pureza del agua, es esencial enjuagar la resina del lecho mixto durante 5 a 10 minutos antes de utilizarla por primera vez. Este proceso elimina cualquier partícula fina, polvo o conservante de la resina y garantiza la producción de agua desmineralizada de alta calidad desde el principio.

Siga estos pasos para llenar correctamente su filtro de agua pura DI con Resina de lecho mixto:

1. Asegúrese de que tanto la válvula de entrada de agua (3) como la de salida (4) están cerradas y de que la zona está limpia y seca.
2. Utilice guantes para evitar contaminar la resina con aceites o suciedad de las manos.
3. Desenrosque a mano la tapa (2) del Depósito de resina (1).
4. Retire la Junta plana de estanqueidad (8).
5. Vierta lentamente la Resina de lecho mixto (7) en el Depósito (1).
6. Golpee suavemente los laterales del Depósito (1) para ayudar a que la resina se asiente uniformemente.
7. Llene el Depósito hasta por debajo de la parte superior del mismo (1).
8. Vuelva a colocar la junta plana de estanqueidad (8) y apriete la tapa (2) con la mano.



PRECAUCIÓN ¡NO APRIETE DEMASIADO LA TAPA (2)!

Colocación de la pila - Medidor TDS portátil (Fig. A)



La batería debe ser Li-Mn CR2032.

1. Apague el medidor TDS (9) antes de colocar la batería.

2. Abra la Caja de pilas (10) deslizándola.
3. Inserte la pila nueva, asegurándose de que la polaridad (+/-) coincide con las marcas del interior del compartimento.
4. Cierre bien la Caja de pilas (10).
5. Encienda el dispositivo para confirmar que se enciende y funciona correctamente.

4. OPERACIÓN



Evite el consumo innecesario de agua apagando el sistema cuando no lo utilice.



Utilice el agua de forma eficiente controlando los caudales y sustituyendo la resina sólo cuando sea necesario.



Para obtener un resultado sin manchas, recomendamos sustituir la resina cuando el nivel de TDS alcance aproximadamente 10 PPM.

Uso del Medidor TDS portátil (Fig. A, C)



Este medidor TDS (9) no es impermeable. No sumerja el medidor TDS (9) más allá de la línea de inmersión (15).

1. Retire la tapa de protección (16).
2. Antes de realizar la prueba, enjuague el Electrodo (17) del medidor TDS (9) con una pequeña cantidad de agua desionizada para evitar la contaminación de muestras anteriores.
3. Pulse el Botón ON-OFF (12) para activar el medidor TDS. Espere a que se inicialice la Pantalla LCD (11).
4. Tome una taza o vaso limpio y enjuáguelo con agua pura. A continuación, recoja agua desionizada de la salida (4) en la taza o vaso. Sumerja el Electrodo (17) en el agua, asegurándose de que está completamente sumergido pero no por encima de la línea de inmersión máxima (15).
5. Mantenga el medidor sumergido en el agua. En 2-5 segundos, la pantalla se estabilizará y mostrará el valor de TDS en ppm (partes por millón). Pulse el Botón HOLD (14). Lea el valor en la Pantalla LCD (11). Lectura ideal de agua desionizada: 0-10 ppm. Si la lectura está por encima de su umbral objetivo, considere reemplazar su resina DI.
6. Al pulsar el Botón SHIFT, el medidor TDS pasa

por los cuatro modos de visualización siguientes:

- TDS y °C
- CE y °C
- TDS y °F
- CE y °F "7

7. Pulse el Botón ON-OFF (12) para apagar el medidor. Enjuague el Electrodo (17) con agua DI limpia, sacuda el exceso de agua y vuelva a colocar la tapa de protección (16). Guarde el medidor en un lugar seco y fresco.

Utilización del filtro (Fig. A)



Sustituya la resina cuando el TDS supere las 10 ppm.



Limpe siempre de arriba abajo para evitar que queden rayas.



Si antes se han utilizado productos de limpieza tradicionales, aclare 2-3 veces con agua pura para eliminar todos los restos de jabón.



¿Sigues viendo manchas o borrones después de limpiar? Consulta la guía de solución de problemas para conocer las posibles causas y soluciones.

1. Conecte la manguera de entrada (5) a la Válvula de entrada (3) utilizando el conector rápido.
2. Conecta el otro extremo de la manguera a la fuente de agua.
3. Conecte la manguera de salida a la válvula de salida (4).
4. Utilice el conector adicional (6) cuando la manguera de salida (no incluida) no tenga un accesorio adecuado que coincida con la válvula de salida (4).
5. Abra las válvulas de entrada (3) y salida (4).
6. Deje que el agua fluya a través del filtro. Enjuague bien la resina de lecho mezclada durante 5 a 10 minutos antes de utilizarla por primera vez para eliminar cualquier resto de polvo, partículas finas o conservantes y garantizar un rendimiento óptimo.
7. Utilice el Medidor TDS portátil (9) para medir la calidad del agua en la salida.
8. Una lectura de TDS de 0 ppm indica agua totalmente desionizada. Sustituya la resina cuando los TDS superen las 10 ppm.

Pasos para la limpieza de ventanas, paneles

solares y carpintería Utilización del filtro de agua desionizada (Fig. A)



Limpe el cepillo (no incluido) con regularidad para evitar que vuelva a ensuciarse.



Si previamente se han utilizado productos de limpieza tradicionales en combinación con el cepillo (no incluido) y/o la manguera, aclare 2-3 veces con agua limpia para eliminar todos los residuos de jabón.

1. En primer lugar, siga los pasos descritos en este manual en los apartados "Uso del Medidor TDS portátil" y "Uso del filtro".
2. Conecte el filtro de agua pura DI y asegúrese de que funciona correctamente.
3. Conecte un cepillo de lavado telescópico (no incluido) a la salida (4) de su filtro de agua desionizada. Dependiendo de la configuración y la aplicación, es posible que necesite una manguera o conectores adicionales.
4. Abra las válvulas de entrada (3) y salida (4).
5. Utilice el cepillo telescópico para aclarar suavemente la superficie con agua pura. Esto elimina la suciedad suelta y el polvo a la vez que ablanda los restos adheridos.
6. Vuelva a aclarar bien toda la superficie con agua pura utilizando el cepillo (no incluido). Trabaje siempre de arriba abajo para evitar que queden rayas.

Pasos para limpiar un vehículo con el filtro de agua desionizada (Fig. A)

1. En primer lugar, siga los pasos descritos en este manual en los apartados "Uso del Medidor TDS portátil" y "Uso del filtro".
2. Prepare una manguera de jardín con pistola pulverizadora (no incluida) para el aclarado.
3. Utilice agua corriente para aclarar toda la superficie del vehículo. Esto ayuda a aflojar y eliminar la suciedad y los residuos sueltos.
4. Empapa una esponja o manopla de lavado con tu champú o solución de limpieza preferida. Limpie suavemente el vehículo de arriba abajo.
5. Aclare el vehículo a fondo con agua del grifo para eliminar todo el jabón y la suciedad desprendida.
6. Desconecte la manguera del grifo y conéctela a la salida (4) del filtro de agua desionizada.
7. Conecte el filtro de agua pura DI y asegúrese de que funciona correctamente.

8. Abra las válvulas de entrada (3) y salida (4).
9. Utilice la pistola pulverizadora para aclarar todo el vehículo con agua desionizada pura. Este aclarado final dejará un acabado impecable y sin manchas sin necesidad de secado.

5. MANTENIMIENTO

Almacenamiento y mantenimiento del filtro de agua desionizada (Fig. A)

Para garantizar un rendimiento óptimo y la longevidad de la resina de lecho mixto, siga estas directrices de almacenamiento y mantenimiento :

- **Mantenga la resina ligeramente húmeda**, pero no sumergida en agua. Después de usarla, deje que se escurra la mayor parte del agua. Sin embargo, no deje que la resina se seque por completo.
- **Almacene el Depósito en un lugar fresco y seco**, alejado de la luz solar directa para evitar la degradación del material de resina.
- **Proteja el Depósito de las temperaturas de congelación**. La congelación puede dañar tanto la resina como los componentes del Depósito.
- Asegúrese de que **tanto la válvula de entrada de agua (3) como la de salida (4) están cerradas** para evitar que entre polvo, suciedad y otros contaminantes en el depósito durante el almacenamiento.

Un cuidado adecuado durante el almacenamiento ayuda a mantener la eficacia de la resina y garantiza una salida de agua pura de alta calidad la próxima vez que se utilice el sistema.

Sustitución de la Resina de lecho mixto (Fig. B)



Elimine la resina usada adecuadamente, de acuerdo con la normativa medioambiental local. No tire la resina por el desagüe.



Para garantizar un rendimiento óptimo y la pureza del agua, es esencial enjuagar la resina del lecho mixto durante 5 a 10 minutos antes de utilizarla por primera vez. Este proceso elimina cualquier partícula fina, polvo o conservante de la resina y garantiza la producción de agua desmineralizada de alta calidad desde el principio.

Para obtener un resultado sin manchas, recomendamos sustituir la resina cuando el nivel de TDS alcance aproximadamente 10 PPM.

Siga estos pasos para sustituir correctamente la Resina de lecho mixto de su Depósito filtrante de agua pura:

1. Asegúrese de que tanto la válvula de entrada de agua (3) como la de salida (4) están cerradas y de que la zona está limpia y seca.
2. Utilice guantes para evitar contaminar la resina con aceites o suciedad de las manos.
3. Desenrosque a mano la tapa (2) del Depósito de resina.
4. Retire la Junta plana de estanqueidad (8).
5. Vacíe cuidadosamente la resina usada del Depósito. Deséchela de acuerdo con la normativa local.
6. Si es necesario, enjuague el interior del Depósito (1) con agua limpia y déjelo secar.
7. Vierta lentamente la Resina de lecho mixto (7) en el Depósito (1).
8. Golpee suavemente los lados del Depósito para ayudar a que la resina se asiente uniformemente.
9. Llene el Depósito (1) hasta por debajo de la parte superior del mismo.
10. Vuelva a colocar la junta plana de estanqueidad (8) y apriete la tapa (2) con la mano.



¡ATENCIÓN! ¡NO APRIETE DEMASIADO LA TAPA (2)!

Sustitución de la pila - Medidor TDS portátil (Fig. A)



La batería de repuesto debe ser Li-Mn CR2032.

1. Apague el medidor TDS (9) antes de cambiar la pila.
2. Abra la Caja de pilas (10) deslizándola.
3. Retire con cuidado la pila vieja.
4. Inserte la pila nueva, asegurándose de que la polaridad (+/-) coincide con las marcas del interior del compartimento .
5. Cierre bien la Caja de pilas (10).
6. Encienda el dispositivo para confirmar que se enciende y funciona correctamente.

Limpieza - Medidor TDS portátil (Fig. A)



ATENCIÓN Riesgo de daños en el producto
No sumerja nunca el aparato en agua durante la limpieza.

- No utilice productos de limpieza ni disolventes. Limpie el aparato con un paño seco.
- Enjuague el Electrodo (17) con agua desionizada limpia, sacuda el exceso de agua y vuelva a colocar la tapa de protección (16).

Almacenamiento - Medidor TDS portátil

ATENCIÓN Riesgo de daños en el producto Manipule siempre los instrumentos de medición con cuidado.

- Almacenar el producto en un lugar seco y bien ventilado.
- Almacene y transporte el producto únicamente en su embalaje original.
- Evite grandes fluctuaciones de temperatura: Atempere siempre el producto durante un tiempo antes de utilizarlo en ambientes extremadamente fríos o calientes.

Dejar de funcionar durante más tiempo

- Cuando no vayas a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, quítale las pilas.

ATENCIÓN Riesgo de daños en el producto Las baterías viejas y con fugas pueden dañar el producto. Compruebe la batería con regularidad.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Salida de agua turbia o descolorida.	Partículas finas o polvo de resina nueva.	Enjuague la resina con agua limpia durante 5-10 minutos hasta que el agua salga clara.
Lectura de TDS elevada (debería ser de 0 - 10 ppm).	Resina agotada.	Sustituya la resina por la nueva resina de lecho mixto Vonroc DI801AA 4,5L.

Reducción de la vida útil de la resina.	El agua fluye demasiado rápido a través del lecho de resina, lo que provoca un intercambio de iones ineficaz.	Limite el caudal entre 2 y 4 litros por minuto para una purificación óptima. Utilice la(s) válvula(s) de control de caudal para ajustar el caudal.
	Canalización: el agua sigue el camino de menor resistencia, eludiendo partes del lecho de resina.	Limite el caudal entre 2 y 4 litros por minuto para una purificación óptima. Utilice la(s) válvula(s) de control de caudal para ajustar el caudal.
Quedan manchas después de la limpieza de .	El agua no es 100% pura.	Compruebe el TDS (debe ser 0 ppm). Cambie la resina a 10 ppm. Tenga en cuenta la calidad del agua entrante.
	Superficie no limpiada a fondo.	Elimine toda la suciedad visible y aclare a fondo con agua pura.
	Residuos de detergentes anteriores en la superficie y en el interior de la manguera.	Si antes se han utilizado productos de limpieza tradicionales, aclare 2-3 veces con agua pura para eliminar todos los restos de jabón.
	Cepillo sucio (accesorio no incluido).	Limpie el cepillo con regularidad para evitar volver a ensuciarlo.
	Técnica de pincel incorrecta.	Limpie siempre de arriba abajo para evitar que queden rayas.
	Caudal de agua insuficiente.	Limite el caudal entre 2 y 4 litros por minuto para una purificación óptima. Utilice la(s) válvula(s) de control de caudal para ajustar el caudal.
	Suciedad de los marcos de las ventanas.	Aclare a fondo alrededor de los marcos. Las fugas en las juntas pueden liberar suciedad sobre el cristal.
	Alta contaminación atmosférica o polen.	En zonas con mucho tráfico o polen, seque el cristal con una escobilla de goma después de aclararlo.

El agua no fluye.	Válvulas cerradas o manguera doblada.	Compruebe las válvulas y la manguera.
Tapa con fugas.	El anillo de estanqueidad no está colocado.	Vuelva a colocar la junta de estanqueidad y apriete la tapa. ATENCIÓN ¡NO APRIETE DEMASIADO LA TAPA!

MEDIO AMBIENTE



Elimine la resina usada adecuadamente, de acuerdo con la normativa medioambiental local. No tire la resina por el desagüe.

GARANTÍA

Los productos VONROC han sido desarrollados de acuerdo con los más altos estándares de calidad y están garantizados contra defectos de materiales y fabricación durante el periodo legalmente estipulado a partir de la fecha de compra original. En caso de que el producto presente algún fallo durante este periodo debido a defectos en el material o en la fabricación, póngase en contacto directamente con VONROC.

Quedan excluidas de esta garantía las siguientes circunstancias

- Se han realizado o intentado realizar reparaciones y/o alteraciones en la máquina por parte de centros de servicio no autorizados;
- Desgaste normal;
- Se ha abusado de la herramienta, se le ha dado un uso indebido o se le ha realizado un mantenimiento incorrecto;
- Se han utilizado piezas de recambio no originales.

Esta constituye la única garantía ofrecida por la empresa, ya sea expresa o implícita. No existen otras garantías expresas o implícitas que se extiendan más allá de la cara del presente documento, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. En ningún caso VONROC será responsable de daños incidentales o consecuentes. Los recursos del distribuidor se limitarán a la reparación o sustitución de las unidades o piezas defectuosas.

El producto y el manual del usuario están sujetos a cambios. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le avvertenze di sicurezza allegate, le avvertenze supplementari di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per riferimento futuro.

I seguenti simboli sono utilizzati nel manuale d'uso o sul prodotto:



Leggere il manuale d'uso.



Indica il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni del presente manuale.



Non destinato all'uso da parte dei bambini.



Non consumare l'acqua trattata o la resina.



Rischio di scivolamento in caso di versamento.



Irritazione della pelle e degli occhi per contatto.



Proteggere l'addolcitore, la resina e gli accessori dal gelo.



Non aprire il coperchio del Serbatoio quando è sotto pressione.



Non smaltire il prodotto in contenitori non idonei.



Raccolta differenziata per le batterie al litio.



Il prodotto è conforme agli standard di sicurezza applicabili delle direttive europee.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per future consultazioni. È molto importante che l'utente comprenda come utilizzare questo apparecchio in modo sicuro, pertanto è necessario che si prenda il tempo necessario per familiarizzare con i requisiti

indicati nelle presenti istruzioni.

- In caso di dubbi sull'uso di questo apparecchio, si consiglia vivamente di rivolgersi a una persona adeguatamente qualificata.
- Tenere i bambini e gli animali domestici ben lontani dall'area di lavoro e non permettere mai ai bambini di utilizzare questo apparecchio.
- Quando non viene utilizzato, conservare l'apparecchio in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- Trasportarlo utilizzando la maniglia di trasporto, facendo attenzione a fissare saldamente il Coperchio durante il trasporto.
- Osservare le norme e le disposizioni vigenti, nonché le efficaci norme antinfortunistiche.
- Assicurarsi che l'area di applicazione abbia un sufficiente drenaggio dell'acqua. Chiudere la valvola di alimentazione in caso di tempi di arresto prolungati.
- La resina che fuoriesce è un pericolo di scivolamento.
- La resina può causare irritazioni cutanee. Evitare il contatto con la pelle.
- Può causare irritazione agli occhi. Evitare il contatto con gli occhi. Indossare occhiali di sicurezza. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua pulita. Consultare il medico se i sintomi persistono.
- Utilizzare solo come previsto per la purificazione dell'acqua.
- Non bere acqua deionizzata.

Sicurezza operativa

ATTENZIONE: *il Serbatoio può essere riempito solo con un massimo di 4,5 litri di resina.*

Ispezionare visivamente il filtro per acqua pura DI-Pure prima di ogni utilizzo.

- Non lasciare mai incustodito il filtro per acqua pura DI-Pure e non conservarlo per lunghi periodi quando è pieno e sotto pressione.
- Tenere l'unità fuori dalla portata dei bambini. L'utente è responsabile della sicurezza degli altri.
- Tenere il filtro per acqua pura DI-Pure lontano da fonti di calore e da ambienti caldi.
- Avvitare saldamente il Coperchio a mano (non usare attrezzi) e assicurarsi che l'O-ring e l'Anel-

lo di tenuta piatto siano posizionati correttamente.

- La pressione dell'acqua non deve essere superiore a 4bar / 0,4MPa per evitare di danneggiare il prodotto.

Utilizzo di dispositivi a batteria

- Utilizzare solo batterie approvate dal produttore.
- Pericolo di incendio! Non caricare mai le batterie.
- Tenere le batterie lontane da oggetti metallici che potrebbero causare cortocircuiti quando non sono in uso. C'è il rischio di lesioni e incendi.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che nessuno possa ingerire le batterie.
- Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Il liquido può fuoriuscire dalla batteria se utilizzato in modo non corretto. Il liquido della batteria può provocare irritazioni e ustioni alla pelle. Evitare il contatto! In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.

2. INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Uso previsto

Questo dispositivo può essere pericoloso se installato in modo non corretto, se non viene sottoposto a regolare manutenzione o se non viene utilizzato come previsto. Utilizzare questo dispositivo solo per il trattamento dell'acqua al fine di ottenere una qualità ottimale per la pulizia di vetri, automobili, facciate e pannelli solari. Qualsiasi altro uso, in particolare il trattamento dell'acqua per la produzione di alimenti (ad es. bevande), è da considerarsi non previsto e non consentito.

In caso di utilizzo di una linea d'acqua di rubinetto, è necessario assicurarsi che il rubinetto collegato sia dotato di una valvola di ritegno per evitare che l'acqua rifluisca nella linea dell'acqua potabile!

In caso di utilizzo di acqua diversa da quella potabile, ad esempio da un pozzo, è necessario effettuare un'analisi dell'acqua prima dell'applicazione per determinare se l'acqua è adatta. Un eccesso di

impurità nell'acqua può avere un effetto negativo sulle prestazioni del sistema e sui risultati della pulizia.

Temperature di esercizio, pressioni e connessioni

Il sistema deve essere protetto dal gelo. Le temperature nel locale di servizio devono essere di almeno 4°C. La temperatura dell'acqua non deve superare i 30°C e la pressione massima di esercizio è di 4 bar.

Uso previsto - Misuratore TDS portatile

Questo misuratore TDS / EC / TEMP è destinato a un uso di base e non professionale per misurare i solidi totali disciolti (TDS), la conducibilità elettrica (EC) e la temperatura dell'acqua. È adatto per applicazioni domestiche generiche, come il controllo dell'acqua del rubinetto o il monitoraggio della qualità dei prodotti per il trattamento dell'acqua, come i filtri per acqua pura DI (deionizzata) e i sistemi RO (osmosi inversa). Questo aiuta gli utenti a determinare quando è necessario sostituire i materiali filtranti. Le letture sono indicative e hanno lo scopo di fornire un'impressione generale della qualità dell'acqua. Questo strumento non è stato progettato per uso industriale, di laboratorio o professionale, dove sono richieste alta precisione e calibrazione.

SPECIFICHE TECNICHE

Filtro per acqua pura modello n.	DI501XX
Capacità del contenitore	5 L
Capacità massima di resina	4.5 L
Pressione massima dell'acqua in ingresso	4 bar / 0,4MPA
Temperatura massima dell'acqua	30°C/ 86°F
Temperatura minima dell'acqua	5°C/ 41°F
Livello di TDS consigliato per la sostituzione della resina (per un risultato senza macchie)*	10PPM
Portata massima consigliata*	4 L/min
Portata ideale per una purificazione ottimale*	2 L/min
Resina a lunga durata (max. 10PPM)	500 L (testato con 190PPM, 4 L/min di acqua di alimentazione)

Lunghezza del tubo flessibile di ingresso	100 cm
Resina di ricarica consigliata	DI801AA

Resina a letto misto	DI801AA
Quantità di resina inclusa	4.5L
Temperatura massima di esercizio	60°C/ 140°F
Gamma di dimensioni delle particelle	0.40 - 1,25 mm≥95
Intervallo di PH	2-12

Misuratore TDS portatile modello n.	DI802AA
Campo di misura TDS	0-9999 ppm
Intervallo di misura EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80,0°C/ 32,0 - 176°F
Compensazione automatica della temperatura	Si
Precisione	±2%
Batteria	Li-Mn CR2032

*Nota: la quantità di acqua pura prodotta dal filtro per acqua pura dipende da vari fattori, tra cui il contenuto totale di solidi disciolti (TDS). Anche altre condizioni, come la temperatura dell'acqua e la portata, possono influenzare l'efficienza e la capacità del processo di purificazione dell'acqua. Per ottenere un risultato senza macchie, si consiglia di sostituire la resina quando il livello di TDS raggiunge circa 10 PPM.

DESCRIZIONE

I numeri nel testo si riferiscono ai diagrammi a pagina 2-3.

1. Serbatoio
2. Coperchio
3. Valvola di ingresso
4. Valvola di uscita
5. Tubo flessibile di ingresso
6. Connettore del tubo flessibile
7. Resina a letto misto
8. Anello di tenuta piatto
9. Misuratore TDS portatile

10. Custodia della batteria
11. Schermo LCD
12. Pulsante ON-OFF
13. Pulsante SHIFT
14. Pulsante HOLD
15. Linea di immersione (lo strumento non è impermeabile)
16. Cappuccio di protezione
17. Elettrodo

3. ASSEMBLEA

Riempimento del filtro per acqua pura (Fig. B)



Per garantire prestazioni ottimali e purezza dell'acqua, è essenziale sciacquare la resina a letto misto per 5-10 minuti prima del primo utilizzo. Questo processo rimuove eventuali particelle fini, polvere o conservanti dalla resina e garantisce la produzione di acqua demineralizzata di alta qualità fin dall'inizio.

Seguire questi passaggi per riempire correttamente il filtro per acqua pura DI con la resina a letto misto:

1. Assicurarsi che le valvole di ingresso (3) e di uscita (4) dell'acqua siano chiuse e che l'area sia pulita e asciutta.
2. Indossare i guanti per evitare di contaminare la resina con oli o sporco delle mani.
3. Svitare a mano il coperchio (2) del serbatoio di resina (1).
4. Rimuovere l'anello di tenuta piatto (8).
5. Versare lentamente la Resina a letto misto (7) nel Serbatoio (1).
6. Picchiettare delicatamente i lati del Serbatoio (1) per aiutare la resina a depositarsi uniformemente.
7. Riempire il Serbatoio fino a sotto la parte superiore del serbatoio (1).
8. Reinserire l'anello di tenuta piatto (8) e stringere il coperchio (2) a mano.



ATTENZIONE! NON SERRARE ECCESSIVAMENTE IL COPERCHIO (2)!

Inserimento della batteria - Misuratore TDS portatile (Fig. A)



La batteria deve essere una Li-Mn CR2032.

1. Spegnerne il misuratore TDS (9) prima di inserire la batteria.
2. Aprire la custodia della batteria (10) facendola scorrere.
3. Inserire la nuova batteria, assicurandosi che la polarità (+/-) corrisponda ai segni all'interno del vano.
4. Chiudere saldamente la custodia della batteria (10).
5. Accendere il dispositivo per verificare che si accenda e funzioni correttamente.

4. OPERAZIONE



Evitate di consumare acqua inutilmente spegnendo il sistema quando non è in uso.



Utilizzare l'acqua in modo efficiente monitorando le portate e sostituendo la resina solo quando necessario.



Per ottenere un risultato senza macchie, si consiglia di sostituire la resina quando il livello di TDS raggiunge circa 10 PPM.

Utilizzo del Misuratore TDS portatile (Fig. A, C)



Questo misuratore TDS (9) non è impermeabile. Non immergere il misuratore TDS (9) oltre la linea di immersione (15).

1. Togliere il cappuccio di protezione (16).
2. Prima di eseguire il test, sciacquare l'elettrodo (17) del misuratore TDS (9) con una piccola quantità di acqua DI per evitare la contaminazione da campioni precedenti.
3. Premere il Pulsante ON-OFF (12) per attivare il misuratore TDS. Attendere l'inizializzazione dello Schermo LCD (11).
4. Prendere una tazza o un bicchiere pulito e sciacquarlo con acqua pura. Quindi, raccogliere l'acqua DI dall'uscita (4) nella tazza o nel bicchiere. Immergere l'elettrodo (17) nell'acqua, assicurandosi che sia completamente sommerso ma non oltre la linea di massima immersione (15).
5. Tenere lo strumento fermo nell'acqua. Entro 2-5 secondi, il display si stabilizzerà e mostrerà il valore TDS in ppm (parti per milione). Premere il pulsante HOLD (14). Leggere il valore sullo schermo LCD (11). Lettura ideale dell'acqua DI:

0-10 ppm. Se la lettura è superiore alla soglia target, considerare la sostituzione della resina DI.

6. Quando si preme il Pulsante SHIFT, il misuratore TDS passa ciclicamente attraverso le seguenti quattro modalità di visualizzazione:
 - TDS e °C
 - CE e °C
 - TDS e °F
 - CE e °F "7
7. Premere il Pulsante ON-OFF (12) per spegnere lo strumento. Sciacquare l'elettrodo (17) con acqua pulita, scuotere l'acqua in eccesso e rimettere il cappuccio di protezione (16). Conservare lo strumento in un luogo asciutto e fresco.

Utilizzo del filtro (Fig. A)



Sostituire la resina quando il TDS supera i 10 ppm.



Pulire sempre dall'alto verso il basso per evitare striature.



Se prima sono stati utilizzati detergenti tradizionali, risciacquare 2-3 volte con acqua pura per rimuovere tutti i residui di sapone.



Si notano ancora macchie o sbavature dopo la pulizia? Consultare la guida alla risoluzione dei problemi per individuare le possibili cause e soluzioni.

1. Collegare il tubo flessibile di ingresso (5) alla valvola di ingresso (3) utilizzando il connettore rapido.
2. Collegare l'altra estremità del tubo alla fonte d'acqua.
3. Collegare il tubo di uscita alla valvola di scarico (4).
4. Utilizzare il connettore supplementare (6) quando il tubo flessibile di uscita (non incluso) non ha un raccordo adatto alla valvola di uscita (4).
5. Aprire entrambe le valvole di ingresso (3) e di uscita (4).
6. Lasciare scorrere l'acqua attraverso il filtro. Sciacquare accuratamente la Resina a letto misto per 5-10 minuti prima del primo utilizzo per rimuovere polvere, particelle fini o conservanti e garantire prestazioni ottimali.
7. Utilizzare il Misuratore TDS portatile (9) per

misurare la qualità dell'acqua in uscita.

8. Una lettura TDS di 0 ppm indica acqua completamente deionizzata. Sostituire la resina quando il TDS supera i 10 ppm.

Procedura per la pulizia delle finestre, dei pannelli solari e del legno Utilizzo del filtro per acqua pura DI (Fig. A)



Pulire regolarmente la spazzola (non inclusa) per evitare di sporcare nuovamente.



Se in precedenza sono stati utilizzati detergenti tradizionali in combinazione con la spazzola (non inclusa) e/o il tubo flessibile, risciacquare 2-3 volte con acqua pulita per rimuovere tutti i residui di sapone.

1. Per prima cosa, seguire i passaggi descritti in questo manuale alle voci "Uso del Misuratore TDS portatile" e "Uso del filtro".
2. Collegare il filtro dell'acqua pura DI e verificare che funzioni correttamente.
3. Collegare una spazzola telescopica (non inclusa) all'uscita (4) del filtro per acqua pura DI. A seconda della configurazione e dell'applicazione, potrebbero essere necessari un tubo o connettori aggiuntivi.
4. Aprire entrambe le valvole di ingresso (3) e di uscita (4).
5. Utilizzare la spazzola telescopica per sciacquare delicatamente la superficie con acqua pura. In questo modo si rimuovono lo sporco e la polvere sciolti e si ammorbidiscono i detriti attaccati.
6. Risciacquare nuovamente e accuratamente l'intera superficie con acqua pura utilizzando la spazzola (non inclusa). Lavorare sempre dall'alto verso il basso per evitare striature.

Procedura per la pulizia del veicolo con il filtro per acqua pura DI (Fig. A)

1. Per prima cosa, seguire i passaggi descritti in questo manuale alle voci "Uso del Misuratore TDS portatile" e "Uso del filtro".
2. Preparare un tubo da giardino con pistola a spruzzo (non inclusa) per il risciacquo.
3. Utilizzare normale acqua di rubinetto per sciacquare l'intera superficie del veicolo. Questo aiuta ad allentare e a rimuovere lo sporco e i detriti sciolti.

4. Imbevete una spugna o un guanto di lavaggio con lo shampoo o la soluzione detergente per auto che preferite. Pulire delicatamente il veicolo, procedendo dall'alto verso il basso.
5. Sciacquare accuratamente il veicolo con acqua di rubinetto per rimuovere tutto il sapone e lo sporco allentato.
6. Scollegare il tubo flessibile dal rubinetto e collegarlo all'uscita (4) del filtro per acqua pura DI.
7. Collegare il filtro dell'acqua pura DI e verificare che funzioni correttamente.
8. Aprire entrambe le valvole di ingresso (3) e di uscita (4).
9. Utilizzare la pistola a spruzzo per risciacquare l'intero veicolo con acqua deionizzata pura. Questo risciacquo finale lascerà una finitura senza macchie e senza striature, senza bisogno di asciugare.

5. MANUTENZIONE

Conservazione e manutenzione del filtro per acqua pura DI (Fig. A)

Per garantire prestazioni e durata ottimali della resina a letto misto, seguire le seguenti linee guida per lo stoccaggio e la manutenzione di:

- **Mantenere la resina leggermente umida**, ma non immersa nell'acqua. Dopo l'uso, lasciar defluire la maggior parte dell'acqua. Tuttavia, non lasciare che la resina si asciughi completamente.
- **Conservare il Serbatoio in un luogo fresco e asciutto**, lontano dalla luce diretta del sole, per evitare la degradazione del materiale resinoso.
- **Proteggere il Serbatoio dalle temperature di congelamento**. Il congelamento può danneggiare sia la resina che i componenti del Serbatoio.
- Assicurarsi che le **valvole di ingresso (3) e di uscita (4) dell'acqua siano chiuse** per evitare che polvere, sporcizia e altri contaminanti entrino nel Serbatoio durante lo stoccaggio.

Una cura adeguata durante lo stoccaggio aiuta a mantenere l'efficacia della resina e garantisce un'uscita di acqua pura di alta qualità al successivo utilizzo del sistema.

Sostituzione della Resina a letto misto (Fig. B)



Smaltire la resina usata in modo corretto, in conformità alle normative ambientali locali. Non gettare la resina nello scarico.



Per garantire prestazioni ottimali e purezza dell'acqua, è essenziale sciacquare la resina a letto misto per 5-10 minuti prima del primo utilizzo. Questo processo rimuove eventuali particelle fini, polvere o conservanti dalla resina e garantisce la produzione di acqua demineralizzata di alta qualità fin dall'inizio.

Per un risultato senza macchie, si consiglia di sostituire la resina quando il livello di TDS raggiunge circa 10 PPM.

Seguire questi passaggi per sostituire correttamente la resina a letto misto nel serbatoio del filtro dell'acqua pura:

1. Assicurarsi che le valvole di ingresso (3) e di uscita (4) dell'acqua siano chiuse e che l'area sia pulita e asciutta.
2. Indossare i guanti per evitare di contaminare la resina con oli o sporco delle mani.
3. Svitare a mano il coperchio (2) del Serbatoio di resina.
4. Rimuovere l'anello di tenuta piatto (8).
5. Svotare con cura la resina usata dal Serbatoio. Smaltirla secondo le norme locali.
6. Se necessario, sciacquare l'interno del serbatoio (1) con acqua pulita e lasciarlo asciugare.
7. Versare lentamente la Resina a letto misto (7) nel Serbatoio (1).
8. Picchiettare delicatamente i lati del Serbatoio per aiutare la resina a depositarsi uniformemente.
9. Riempire il Serbatoio (1) fino a sotto la parte superiore del serbatoio (1).
10. Reinserire l'anello di tenuta piatto (8) e stringere il coperchio (2) a mano.



ATTENZIONE! NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE IL COPERCHIO (2)!

Sostituzione della batteria - Misuratore TDS portatile (Fig. A)



La batteria di ricambio deve essere Li-Mn CR2032.

1. Spegner il misuratore TDS (9) prima di sostituire la batteria.
2. Aprire la custodia della batteria (10) facendola scorrere.
3. Rimuovere con cautela la vecchia batteria.

4. Inserire la nuova batteria, assicurandosi che la polarità (+/-) corrisponda ai segni all'interno del vano.
5. Chiudere saldamente la custodia della batteria (10).
6. Accendere il dispositivo per verificare che si accenda e funzioni correttamente.

Pulizia - Misuratore TDS portatile (Fig. A)



AVVISO! *Rischio di danni al prodotto! Non immergere mai il dispositivo in acqua durante la pulizia.*

- Non utilizzare detergenti o solventi. Pulire il dispositivo con un panno asciutto.
- Sciacquare l'elettrodo (17) con acqua pulita, scuotere l'acqua in eccesso e rimettere il cappuccio di protezione (16).

Stoccaggio - Misuratore TDS portatile

AVVISO! *Rischio di danni al prodotto! Maneggiare sempre con cura gli strumenti di misura.*

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Conservare e trasportare il prodotto solo nella confezione originale.
- Evitare forti sbalzi di temperatura: Prima di utilizzare il prodotto in ambienti estremamente freddi o caldi, è necessario temperarlo per un po' di tempo.

Messa fuori servizio per un periodo di tempo più lungo

- Se non vengono utilizzate per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie.

AVVISO! *Rischio di danni al prodotto! Le batterie vecchie e che perdono possono danneggiare il prodotto. Controllare regolarmente la batteria.*

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Uscita di acqua torbida o scolorita.	Particelle fini o polvere di resina nuova.	Sciacquare la resina con acqua pulita per 5-10 minuti, finché l'acqua non diventa limpida.

Letture TDS elevate (dovrebbe essere 0 - 10 ppm).	Resina esaurita.	Sostituire la resina con una nuova Resina a letto misto Vonroc DI801AA 4,5L.
Riduzione della durata della resina.	L'acqua scorre troppo velocemente attraverso il letto di resina, con conseguente inefficienza dello scambio ionico.	Per una depurazione ottimale, limitare la portata a 2-4 litri al minuto. Utilizzare le valvole di controllo del flusso per regolare la portata.
	Canalizzazione: l'acqua segue il percorso di minor resistenza, aggirando parti del letto di resina.	Per una depurazione ottimale, limitare la portata a 2-4 litri al minuto. Utilizzare le valvole di controllo del flusso per regolare la portata.

Dopo la pulizia di rimangono macchie o sbavature.	L'acqua non è pura al 100%.	Controllare il TDS (dovrebbe essere 0 ppm). Cambiare la resina a 10 ppm. Considerare la qualità dell'acqua in entrata.
	Superficie non pulita a fondo.	Rimuovere tutto lo sporco visibile e risciacquare accuratamente con acqua pura.
	Residui di detergenti precedenti sulla superficie e all'interno del tubo.	Se prima sono stati utilizzati detergenti tradizionali, risciacquare 2-3 volte con acqua pura per rimuovere tutti i residui di sapone.
	Spazzola sporca (accessorio non incluso).	Pulire regolarmente la spazzola per evitare di riapplicare lo sporco.
	Tecnica di pennello non corretta.	Pulire sempre dall'alto verso il basso per evitare striature.
	Flusso d'acqua insufficiente.	Per una depurazione ottimale, limitare la portata a 2-4 litri al minuto. Utilizzare le valvole di controllo del flusso per regolare la portata.
	Sporco dai telai delle finestre.	Sciacquare accuratamente intorno ai telai. Le perdite nelle guarnizioni possono rilasciare lo sporco sul vetro.
L'acqua non scorre.	Elevato inquinamento atmosferico o pollini.	Nelle aree a traffico intenso o con pollini, asciugare il vetro con una spatola dopo il risciacquo.
	Valvole chiuse o tubo flessibile attorcigliato.	Controllare le valvole e il tubo flessibile.
Coperchio che perde.	L'anello di tenuta non è in posizione.	Reinserire l'anello di tenuta e serrare il Coperchio. ATTENZIONE! NON SERRARE ECCESSIVAMENTE IL COPERCHIO!

AMBIENTE



Smaltire la resina usata in modo corretto, in conformità alle normative ambientali locali. Non gettare la resina nello scarico.

GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più alti standard qualitativi e sono garantiti privi di difetti sia di materiale che di lavorazione per il periodo legalmente stabilito a partire dalla data di acquisto originale. Se durante questo periodo il prodotto dovesse presentare guasti dovuti a difetti di materiale e/o di lavorazione, contattare direttamente VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Sono state effettuate o tentate riparazioni o alterazioni della macchina da parte di centri di assistenza non autorizzati;
- Normale usura;
- L'utensile è stato utilizzato in modo improprio o non corretto;
- Sono stati utilizzati ricambi non originali.

Questa costituisce l'unica garanzia espressa o implicita dell'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che vadano al di là di quanto riportato nel presente documento, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rimedi del rivenditore saranno limitati alla riparazione o alla sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale d'uso sono soggetti a modifiche. Le specifiche possono essere modificate senza ulteriore preavviso.

1. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs de bifogade säkerhetsanvisningarna, de extra säkerhetsanvisningarna och anvisningarna. Om du inte följer säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen för framtida bruk.

Följande symboler används i användarhandboken eller på produkten:



Läs användarhandboken.



Betecknar risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna bruksanvisning inte följs.



Ej avsedd att användas av barn.



Konsumera inte behandlat vatten eller harts.



Halkrisk vid spill.



Hud- och ögonirritation vid kontakt.



Skydda vattenavhårdaren, hartset och tillbehören mot frost.



Öppna inte tankens lock under tryck.



Produkten får inte kastas i olämpliga behållare.



Separat insamling för litiumbatterier.



Produkten överensstämmer med tillämpliga säkerhetsstandarder i de europeiska direktiven.

SÄKERHETSVARNINGAR

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du börjar använda apparaten och spara den för framtida bruk. Det är mycket viktigt att du förstår hur du använder denna apparat på ett säkert sätt, så ta dig tid att bekanta dig med de krav som anges i dessa instruktioner.

- Om du är osäker på hur du ska använda denna apparat rekommenderar vi starkt att du anlitar en person med lämplig utbildning.

- Håll barn och husdjur på behörigt avstånd från arbetsområdet och låt aldrig barn använda denna apparat.
- När apparaten inte används ska den förvaras på en säker plats utom räckhåll för barn.
- Lämna aldrig apparaten oövakad när den används.
- Bär den med hjälp av bärhandtaget, tänk på att säkra locket ordentligt när du bär den.
- Observera tillämpliga regler och föreskrifter samt gällande bestämmelser för förebyggande av olyckor.
- Se till att användningsområdet har tillräcklig vattenavrinning. Stäng matningsventilen vid längre avstängningstider.
- Utspilld harts utgör en halkrisk.
- Resin kan orsaka hudirritation. Undvik kontakt med huden.
- Kan orsaka ögonirritation. Undvik kontakt med ögonen. Använd skyddsglasögon. Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart ögonen noggrant med rent vatten. Kontakta läkare om symtomen kvarstår.
- Använd endast på avsett sätt för vattenrening.
- Drick inte avjoniserat vatten.

Operativ säkerhet

OBSERVERA: Tanken får endast fyllas med max 4,5 liter harts.

Inspektera DI-Pure-vattenfiltret visuellt före varje användningstillfälle.

- Lämna aldrig ditt DI-Pure Water Filter utan uppsikt och förvara det inte under längre perioder när det är fullt och trycksatt.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn. Du är ansvarig för andras säkerhet.
- Håll ditt DI-Pure Water Filter borta från värmekällor och heta miljöer.
- Skruva fast locket ordentligt för hand (använd inte verktyg) och se till att O-ringen och den platta tätningsringen är korrekt placerade.
- Vattentrycket får inte vara högre än 4 bar / 0,4 MPa för att undvika skador på produkten.

Användning av batteridrivna enheter

- Använd endast batterier som är godkända av tillverkaren.
- Risk för brand! Ladda aldrig batterierna.
- Håll batterierna borta från metallföremål som kan orsaka kortslutning när de inte används.

- Det finns risk för personskador och bränder.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Se till att ingen kan svälja batterierna.
- Om ett batteri sväljs, sök omedelbart medicinsk hjälp.
- Vid felaktig användning kan vätska läcka ut ur batteriet. Batterivätska kan orsaka hudirritationer och brännskador. Undvik kontakt med vätskan! Vid oavsiktlig kontakt, skölj noggrant med vatten. Vid kontakt med ögonen ska läkare omedelbart uppsökas.

2. PRODUKTINFORMATION

Avsedd användning

Denna apparat kan orsaka fara om den är felaktigt installerad, inte underhålls regelbundet eller inte används på avsett sätt. Använd endast denna enhet för vattenbehandling för att uppnå en optimal vattenkvalitet för rengöring av glas, bilar, fasader och solpaneler. All annan användning, särskilt vattenbehandling för livsmedelsproduktion (t.ex. drycker), anses vara icke avsedd och är inte tillåten.

Vid drift med en kranvattenledning måste man se till att den anslutna vattenkranen är utrustad med en backventil för att förhindra att vatten rinner tillbaka in i dricksvattenledningen!

Vid användning av vatten som inte kommer från ett dricksvattensystem, t.ex. från en brunn, måste en vattenanalys utföras före användning för att avgöra om vattnet är lämpligt. För mycket föroreningar i vattnet kan ha en negativ inverkan på systemets prestanda och rengöringsresultatet.

Drifttemperaturer, tryck och anslutning

Anläggningen måste skyddas mot frost. Temperaturen i servicelokalen måste vara minst 4°C. Vattentemperaturen får inte överstiga 30°C och det maximala drifttrycket är 4 bar.

Avsedd användning - Handhållen TDS-mätare

Denna TDS / EC / TEMP-mätare är avsedd för grundläggande, icke-professionell användning för att mäta totala upplösta fasta ämnen (TDS), elektrisk ledningsförmåga (EC) och vattentemperatur. Den är lämplig för allmänna hushållsapplikationer, t.ex. kontroll av kranvatten eller övervakning av utskriftskvaliteten för vattenbehandlingsprodukter som DI (avjoniserat) renvattenfilter och RO (omvänd osmos)

-system. Detta hjälper användarna att avgöra när filtermediet kan behöva bytas ut. Avläsningarna är vägledande och avsedda att ge en allmän uppfattning om vattenkvaliteten. Mätaren är inte avsedd för industriellt, laboratoriemässigt eller professionellt bruk där hög noggrannhet och kalibrering krävs.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

DI-renvattenfilter modellnr.	DI501XX
Behållarens kapacitet	5 L
Max. kapacitet för harts	4.5 L
Max. inkommande vattentryck	4 bar / 0,4MPa
Max. vattentemperatur	30°C/ 86°F
Min. vattentemperatur	5°C/ 41°F
Rekommenderad TDS-nivå för byte av harts (för fläckfritt resultat)*	10PPM
Maximalt rekommenderat flöde*	4 L/min
Idealisk flödes hastighet för optimal rening*	2 L/min
Livslängd harts (max. 10PPM)	500 L (testad med 190PPM, 4 L/min matarvatten)
Längd på Inloppsslang	100 cm
Rekommenderad refillharts	DI801AA

Blandad bäddharts typ	DI801AA
Beloppet inkluderar harts	4.5L
Max. driftstemperatur	60°C/ 140°F
Partikelstorleksintervall	0.40 - 1,25 mm≥95
PH-intervall	2-12

Handhållen TDS-mätare modellnr.	DI802AA
Mätområde TDS	0-9999 ppm
Mätområde EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80,0°C/ 32,0 - 176°F
Automatisk temperaturkompensation	Ja

Noggrannhet	±2%
Batteri	Li-Mn CR2032

*Obs: Mängden rent vatten som produceras av renvattenfiltret beror på olika faktorer, inklusive innehållet av totalt upplösta fasta ämnen (TDS). Andra förhållanden, t.ex. vattentemperatur och flödes hastighet, kan också påverka vattenreningsprocessens effektivitet och kapacitet. För ett fläckfritt resultat rekommenderar vi att du byter ut hartset när TDS-nivån når cirka 10 PPM.

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammen på sidan 2-3.

1. Tank
2. Lock
3. Inloppsventil
4. Utloppsventil
5. Inloppsslang
6. Slanganslutning
7. Blandad bäddharts
8. Platt tätningsring
9. Handhållen TDS-mätare
10. Batterifack
11. LCD-skärm
12. ON-OFF-knapp
13. SHIFT-knapp
14. HOLD-knapp
15. Nedsänkingsledning (mätaren är inte vattentät)
16. Skyddslock
17. Elektrod

3. MONTERING

Påfyllning av DI-Pure vattenfilter (Fig. B)



För att säkerställa optimal prestanda och vattenrenhet är det viktigt att skölja den blandade bäddhartsen i 5 till 10 minuter före första användningen. Denna process avlägsnar alla fina partiklar, damm eller konserveringsmedel från hartset och säkerställer produktionen av högkvalitativt demineraliserat vatten från början.

Följ dessa steg för att fylla ditt DI-renvattenfilter korrekt med blandad bäddharts:

1. Se till att både vatteninlopps- (3) och utloppsven-

tilerna (4) är stängda och att området är rent och torrt.

2. Använd handskar för att undvika att förorena hartset med oljor eller smuts från händerna.
3. Skruva loss locket (2) på hartstanken (1) för hand.
4. Ta bort den platta tätningsringen (8).
5. Håll långsamt den blandade bäddhartsen (7) i tanken (1).
6. Knacka försiktigt på sidorna av tanken (1) för att hjälpa hartset att sätta sig jämnt.
7. Fyll tanken upp till under tankens övre kant (1).
8. Sätt tillbaka den platta tätningsringen (8) och dra åt locket (2) för hand.



FÖRSIKTIGHET! DRA INTE ÅT LOCKET (2) FÖR HÅRT!

Sätta i batteriet - Handhållen TDS-mätare (Fig. A)



Batteriet måste vara ett Li-Mn CR2032.

1. Stäng av TDS-mätaren (9) innan du sätter i batteriet.
2. Öppna Batterifacket (10) genom att skjuta upp det.
3. Sätt i det nya batteriet och se till att polariteten (+/-) stämmer överens med markeringarna i facket.
4. Stäng batterifacket (10) ordentligt.
5. Slå på enheten för att bekräfta att den slås på och fungerar korrekt.

4. DRIFT



Undvik onödig vattenförbrukning genom att stänga av systemet när det inte används.



Använd vattnet effektivt genom att övervaka flödes hastigheterna och byt ut hartset endast när det behövs.



För ett fläckfritt resultat rekommenderar vi att du byter ut hartset när TDS-nivån når cirka 10 PPM.

Användning av den Handhållna TDS-mätaren (Fig. A, C)



Denna TDS-mätare (9) är inte vattentät. Sänk inte ner TDS-mätaren (9) längre än till nedsänkingslinjen (15).

1. Ta av Skyddslocket (16).
2. Skölj elektroden (17) på TDS-mätaren (9) med en liten mängd DI-vatten före testet för att undvika kontaminering från tidigare prover.
3. Tryck på ON-OFF-knappen (12) för att aktivera TDS-mätaren. Vänta tills LCD-skärmen (11) har initialiserats.
4. Ta en ren kopp eller ett rent glas och skölj det med rent vatten. Håll sedan upp DI-vatten från utloppet (4) i koppen eller glaset. Sänk ned elektroden (17) i vattnet och se till att den är helt nedsänkt men inte över den maximala nedsänkninglinjen (15).
5. Håll mätaren stadigt i vattnet. Inom 2-5 sekunder stabiliserar displayen och visar TDS-värdet i ppm (parts per million). Tryck på HOLD-knappen (14). Läs av värdet på LCD-skärmen (11). Idealisk avläsning för DI-vatten: 0-10 ppm. Om avläsningen ligger över måltröskeln bör du överväga att byta ut DI-hartset.
6. När du trycker på SHIFT-knappen växlar TDS-mätaren mellan följande fyra visningslägen:
 - TDS och °C
 - EC och °C
 - TDS och °F
 - EC och °F
7. Tryck på ON-OFF-knappen (12) för att stänga av mätaren. Skölj elektroden (17) med rent DI-vatten, skaka av överflödigt vatten och sätt på Skyddslocket (16). Förvara mätaren på en torr och sval plats.
3. Anslut utloppsslangen till Utloppsventilen (4).
4. Använd den extra anslutningen (6) när utloppsslangen (medföljer ej) inte har en passande koppling som matchar utloppsventilen (4).
5. Öppna både inlopps- (3) och utloppsventilen (4).
6. Låt vattnet rinna genom filtret. Skölj den blandade bäddhartsen noggrant i 5 till 10 minuter före första användningen för att avlägsna damm, fina partiklar eller konserveringsmedel och säkerställa optimal prestanda.
7. Använd den handhållna TDS-mätaren (9) för att mäta vattenkvaliteten vid utloppet.
8. En TDS-avläsning på 0 ppm indikerar helt avjoniserat vatten. Byt ut hartset när TDS stiger över 10 ppm.

Steg för rengöring av fönster, solpaneler och träarbeten Använda DI-renvattenfiltret (Fig. A)



Rengör borsten (medföljer ej) regelbundet för att undvika att smutsa ner den igen.



Om traditionella rengöringsmedel tidigare har använts i kombination med borsten (medföljer ej) och/eller slangen, skölj 2-3 gånger med rent vatten för att avlägsna alla tvålrester.

Användning av filtret (Fig. A)



Byt ut hartset när TDS stiger över 10 ppm.



Rengör alltid från topp till botten för att undvika ränder.



Om traditionella rengöringsmedel har använts tidigare, skölj 2-3 gånger med rent vatten för att avlägsna alla tvålrester.



Ser du fortfarande fläckar eller kladd efter rengöring? Se felsökningsguiden för möjliga orsaker och lösningar.

1. Koppla inloppsslangen (5) till inloppsventilen (3) med hjälp av snabbkopplingen.
2. Anslut den andra änden av slangen till din vattenkälla.
1. Följ först de steg som beskrivs i den här handboken under "Använda den handhållna TDS-mätaren" och "Använda filtret".

Steg för rengöring av ett fordon Med hjälp av DI-pure vattenfiltret (Fig. A)

1. Följ först de steg som beskrivs i den här handboken under "Använda den handhållna TDS-mätaren" och "Använda filtret".

2. Förbered en trädgårdsslang med sprutpistol (medföljer ej) för sköljning.
3. Använd vanligt kranvatten för att skölja av hela fordonets yta. Detta hjälper till att lossa och avlägsna lös smuts och skräp.
4. Blötlägg en svamp eller tvätthandske med ditt föredragna bilschampo eller rengöringslösning. Torka försiktigt av fordonet uppifrån och ned.
5. Skölj fordonet noggrant med kranvatten för att avlägsna all tvål och lösgjord smuts.
6. Koppla bort slangen från kranen och anslut den till utloppet (4) på DI-renvattenfiltret.
7. Anslut DI-renvattenfiltret och kontrollera att det fungerar som det ska.
8. Öppna både Inlopps- (3) och Utloppsventilen (4).
9. Använd sprutpistolen för att skölja hela fordonet med rent avjoniserat vatten. Denna sista sköljning ger en fläckfri, randfri finish utan behov av torkning.

5. UNDERHÅLL

Förvaring och underhåll av DI-renvattenfiltret (Fig. A)

För att säkerställa optimal prestanda och livslängd för den blandade bäddhartsen ska du följa dessa riktlinjer för förvaring och underhåll:

- **Håll hartset lätt fuktigt**, men inte nedsänkt i vatten. Låt det mesta av vattnet rinna ut efter användning. Låt dock inte hartset torka ut helt.
- **Förvara tanken på en sval, torr plats**, borta från direkt solljus för att förhindra nedbrytning av harts materialet.
- **Skydda tanken från temperaturer under fryspunkten**. Frysning kan skada både hartset och komponenterna i tanken.
- Se till att både **vatteninlopps- (3) och utloppsventilerna (4) är stängda** för att förhindra att damm, smuts och andra föroreningar kommer in i tanken under förvaringen.

Korrekt skötsel under förvaringen hjälper till att bibehålla hartsets effektivitet och säkerställer högkvalitativt rent vatten när systemet används nästa gång.

Byte av den blandade bäddhartsen (Fig. B)

 *Kassera använt harts på rätt sätt, i enlighet med lokala miljöbestämmelser. Spola inte ner hartset i avloppet.*



För att säkerställa optimal prestanda och vattenrenhet är det viktigt att skölja den blandade bäddhartsen i 5 till 10 minuter före första användningen. Denna process avlägsnar alla fina partiklar, damm eller konserveringsmedel från hartset och säkerställer produktionen av högkvalitativt demineraliserat vatten från början.

För ett fläckfritt resultat rekommenderar vi att du byter ut hartset när TDS-nivån når cirka 10 PPM.

Följ dessa steg för att på rätt sätt byta ut den Blandade bäddharts i din rent vatten filter tank:

1. Se till att både vatteninlopps- (3) och utloppsventilerna (4) är stängda och att området är rent och torrt.
2. Använd handskar för att undvika att förorena hartset med oljor eller smuts från händerna.
3. Skruva loss locket (2) på hartstanken för hand.
4. Ta bort den platta tätningsringen (8).
5. Töm försiktigt den använda resinen från tanken. Kassera den enligt lokala bestämmelser.
6. Skölj vid behov insidan av tanken (1) med rent vatten och låt den torka.
7. Håll långsamt den blandade bäddhartsen (7) i tanken (1).
8. Knacka försiktigt på tankens sidor för att hjälpa hartset att lägga sig jämnt.
9. Fyll tanken (1) upp till under toppen av tanken (1).
10. Sätt tillbaka den platta tätningsringen (8) och dra åt locket (2) för hand.



FÖRSIKTIGHET! DRA INTE ÅT LOCKET (2) FÖR HÅRT!

Byte av batteri - Handhållen TDS-mätare (Fig. A)



Ersättningsbatteri måste vara Li-Mn CR2032.

1. Stäng av TDS-mätaren (9) innan du byter batteri.
2. Öppna Batterifacket (10) genom att skjuta upp det.
3. Ta försiktigt ut det gamla batteriet.
4. Sätt i det nya batteriet och se till att polariteten (+/-) stämmer överens med markeringarna i facket.
5. Stäng batterifacket (10) ordentligt.
6. Slå på enheten för att bekräfta att den slås på och fungerar korrekt.

Rengöring - Handhållen TDS-mätare (Fig. A)

OBSERVERA! Risk för produktskada! Sänk aldrig ner enheten i vatten under rengöring.

- Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel. Torka av enheten med en torr trasa.
- Skölj elektroden (17) med rent DI-vatten, skaka av överflödigt vatten och sätt tillbaka Skyddslock (16).

Förvaring - Handhållen TDS-mätare

OBSERVERA! Risk för produktskada! Hantera alltid mätinstrument med försiktighet.

- Förvara produkten på en torr och väl ventilerad plats.
- Förvara och transportera endast produkten i dess originalförpackning.
- Förhindra stora temperaturfluktuationer: Låt alltid produkten tempereras en stund innan du använder den i extremt kalla eller varma miljöer.

Ta ur drift under en längre tidsperiod

- Ta ur batterierna när du inte använder den under en längre tid.

OBSERVERA! Risk för skador på produkten! Gamla, läckande batterier kan skada produkten. Kontrollera batteriet regelbundet.

FELSÖKNINGSGUIDE

Problem	Orsak	Lösning
Grumligt eller missfärgat vatten.	Fina partiklar eller damm från nytt harts.	Spola hartset med rent vatten i 5-10 minuter tills vattnet är klart.
Hög TDS-avläsning (bör vara 0 - 10 ppm).	Resin uttömt.	Byt ut hartset mot nytt Vonroc DI801AA 4,5L blandat bäddharts.

Förkortad livslängd för harts.	Vattnet rinner för snabbt genom hartsbädden, vilket resulterar i ineffektivt jonbyte.	Begränsa flödeshastigheten till mellan 2 och 4 liter per minut för optimal rening. Använd flödesregleringsventilen/ventilerna för att justera hastigheten.
	Kanalisering: vattnet följer det minsta motståndets väg och kringgår delar av hartsbädden.	Begränsa flödeshastigheten till mellan 2 och 4 liter per minut för optimal rening. Använd flödesregleringsventilen/ventilerna för att justera hastigheten.
Fläckar eller kladd finns kvar efter rengöring.	Vattnet är inte 100 % rent.	Kontrollera TDS (ska vara 0 ppm). Byt harts vid 10 ppm. Tänk på kvaliteten på inkommande vatten.
	Ytan är inte noggrant rengjord.	Avlägsna all synlig smuts och skölj noggrant med rent vatten.
	Rester från tidigare rengöringsmedel på ytan och inuti slangen.	Om traditionella rengöringsmedel har använts tidigare, skölj 2-3 gånger med rent vatten för att avlägsna alla tvårester.
	Smutsig borste (tillbehör ingår ej).	Rengör borsten regelbundet för att undvika att smutsa ner den igen.
	Felaktig borstteknik.	Rengör alltid från topp till botten för att undvika ränder.
	Otillräckligt vattenflöde.	Begränsa flödeshastigheten till mellan 2 och 4 liter per minut för optimal rening. Använd flödesregleringsventilen/ventilerna för att justera hastigheten.
	Smuts från fönsterkarmar.	Skölj noggrant runt karmarna. Läckage i tätningarna kan leda till att smuts hamnar på glaset.
	Höga luftföroreningar eller pollen.	I områden med mycket trafik eller pollen, torka glaset med en gummiskrapa efter sköljning.

Vattnet rinner inte.	Ventilerna stängda eller slangen böjd.	Kontrollera ventiler och slangar.
Locket läcker.	Tätningssringen sitter inte på plats.	Sätt tillbaka tätningssringen och dra åt locket. FÖRSIKTIGHET! Dra inte åt locket för hårt!

MILJÖ



Kassera använt harts på rätt sätt, i enlighet med lokala miljöbestämmelser. Spola inte ner hartset i avloppet.

GARANTI

VONROC produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras fria från defekter i både material och utförande under den period som lagligen föreskrivs från och med datumet för det ursprungliga köpet. Om produkten under denna period skulle visa sig vara felaktig på grund av defekt material och/eller utförande, kontakta VONROC direkt.

Följande omständigheter är undantagna från denna garanti:

- Reparationer och eller ändringar har utförts eller försökts utföras på maskinen av obehöriga serviceverkstäder;
- Normalt slitage;
- Verktyget har misshandlats, använts felaktigt eller underhållits på ett felaktigt sätt;
- Reservdelar som inte är original har använts.

Detta utgör den enda garanti som företaget lämnar, vare sig den är uttrycklig eller underförstådd. Det finns inga andra garantier uttryckta eller underförstådda som sträcker sig längre än vad som anges i detta dokument, inklusive underförstådda garantier för säljbarhet och lämplighet för ett visst ändamål. VONROC ska inte i något fall vara ansvarigt för några tillfälliga skador eller följdskador. Återförsäljarens åtgärder ska begränsas till reparation eller utbyte av enheter eller delar som inte överensstämmer med kraven.

Produkten och användarhandboken kan komma att ändras. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de ekstra sikkerhedsadvarsler og instruktionerne. Hvis sikkerhedsadvarslene og instruktionerne ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem sikkerhedsadvarslene og instruktionerne til senere brug.

Følgende symboler bruges i brugervejledningen eller på produktet:



Læs brugervejledningen.



Betegner risiko for personskade, tab af menneskeliv eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning.



Ikke beregnet til brug af børn.



Indtag ikke det behandlede vand eller harpiksen.



Skridrisiko ved spild.



Hud- og øjenirritation ved kontakt.



Beskyt blødgøringsanlæg, harpiks og tilbehør mod frost.



Åbn ikke tankens låg, mens den er under tryk.



Bortskaf ikke produktet i uegnede beholdere.



Separat indsamling af litiumbatteri.



Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.

SIKKERHEDSADVARSLER

Læs disse instruktioner omhyggeligt og grundigt, før du bruger dette apparat, og opbevar dem til senere brug. Det er meget vigtigt, at du forstår, hvordan du bruger dette apparat sikkert, så tag dig tid til at sætte dig ind i de krav, der er beskrevet i denne vejledning.

- Hvis du er i tvivl om brugen af dette apparat, anbefaler vi på det kraftigste, at du får hjælp af

- en kvalificeret person.
- Hold børn og kæledyr på god afstand af arbejdsområdet, og lad aldrig børn bruge dette apparat på noget tidspunkt.
- Når apparatet ikke er i brug, skal det opbevares på et sikkert sted uden for børns rækkevidde.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er i brug.
- Bær den ved hjælp af bærehåndtaget, og vær opmærksom på at sikre låget tæt, når den bæres.
- Overhold venligst de gældende regler og forskrifter samt de effektive regler for forebyggelse af ulykker.
- Sørg for, at anvendelsesområdet har tilstrækkelig vandafledning. Luk tilførselsventilen i tilfælde af længerevarende nedlukningsperioder.
- Spildt harpiks er en fare for at glide.
- Harpiks kan forårsage hudirritation. Undgå hudkontakt.
- Kan forårsage øjenirritation. Undgå kontakt med øjnene. Brug sikkerhedsbriller. I tilfælde af øjenkontakt skal øjnene straks skylles grundigt med rent vand. Søg læge, hvis symptomerne varer ved.
- Må kun anvendes til vandrensning.
- Drik ikke afioniseret vand.

Operational sikkerhed

FORSIGTIG: Tanken må kun fyldes med maksimalt 4,5 liter harpiks.

Inspicér DI-Pure Water Filter visuelt før hver brug.

- Efterlad aldrig dit DI-Pure Water Filter uden opsyn, og opbevar det ikke i længere tid, når det er fyldt og under tryk.
- Opbevar enheden utilgængeligt for børn. Du er ansvarlig for andres sikkerhed.
- Hold dit DI-Pure Water Filter væk fra varmekilder og varme omgivelser.
- Skrul låget fast med hånden (brug ikke værktøj), og sørg for, at O-ringen og den flade tætningsring er placeret korrekt.
- Vandtrykket må ikke være højere end 4 bar / 0,4 MPa for at undgå skader på produktet.

Brug af batteridrevne enheder

- Brug kun batterier, der er godkendt af producenten.
- Fare for brand! Oplad aldrig batterierne.
- Hold batterierne væk fra metalgenstande, der

kan forårsage kortslutning, når de ikke er i brug. Der er risiko for skader og brand.

- Hold batterier uden for børns rækkevidde.
- Sørg for, at ingen kan sluges batterierne.
- Hvis en batteri sluges, søg straks lægehjælp.
- Der kan løbe væske ud af batteriet, hvis det bruges forkert. Batterivæske kan give hudirritationer og forbrændinger. Undgå kontakt! I tilfælde af utilsigtet kontakt skal du skylle grundigt med vand. Søg straks læge i tilfælde af øjenkontakt.

2. PRODUKTINFORMATION

Tilsigtet brug

Dette apparat kan udgøre en fare, hvis det ikke er installeret korrekt, ikke vedligeholdes regelmæssigt eller ikke anvendes efter hensigten. Brug kun denne enhed til vandbehandling for at opnå en optimal vandkvalitet til rengøring af glas, biler, facader og solpaneler. Enhver anden brug, især vandbehandling til fødevarerproduktion (f.eks. drikkevarer), anses for ikke at være tilsigtet og er ikke tilladt.

Når man bruger en vandhane, skal man sikre sig, at den tilsluttede vandhane er udstyret med en tilbageløbsventil for at forhindre, at vandet løber tilbage i drikkevandsledningen!

Ved brug af andet vand end drikkevand, f.eks. fra en brønd, skal der foretages en vandanalyse før brug for at afgøre, om vandet er egnet. Overskydende urenheder i vandet kan have en negativ effekt på systemets ydeevne og rengøringsresultatet.

Driftstemperaturer, tryk og tilslutning

Systemet skal beskyttes mod frost. Temperaturen i servicerrummet skal være mindst 4 °C. Vandtemperaturen må ikke overstige 30 °C, og det maksimale driftstryk er 4 bar.

Tilsigtet brug - Håndholdt TDS-måler

Denne TDS/EC/TEMP-måler er beregnet til grundlæggende, ikke-professionel brug til måling af vandets totale opløste stoffer (TDS), elektriske ledningsevne (EC) og temperatur. Den er velegnet til almindelig husholdningsbrug, f.eks. til at kontrollere vand fra hanen eller overvåge kvaliteten af vandbehandlingsprodukter som DI (deioniseret) rentvandsfiltre og RO (omvendt osmose)-systemer. Det hjælper brugerne med at afgøre, hvornår filter-

mediet skal udskiftes.

Målingerne er vejledende og har til formål at give et generelt indtryk af vandkvaliteten. Denne måler er ikke designet til industriel, laboratoriemæssig eller professionel brug, hvor der kræves stor nøjagtighed og kalibrering.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

DI-pure vandfilter modelnr.	DI501XX
Beholderens kapacitet	5 L
Maks. harpikskapacitet	4.5 L
Maks. vandtryk ved indløb	4 bar / 0,4MPA
Maks. vandtemperatur	30°C/ 86°F
Min. vandtemperatur	5°C/ 41°F
Anbefalet TDS-niveau for udskiftning af harpiks (for pletfrit resultat)*	10PPM
Maksimalt anbefalet flow*	4 L/min
Ideel flowhastighed for optimal rensning*	2 l/min
Harpiks med lang levetid (maks. 10PPM)	500 L (testet med 190PPM, 4 L/min fødevand)
Indløbsslængens længde	100 cm
Anbefalet refill-harpiks	DI801AA

Mixed bed resin type	DI801AA
Mængde harpiks inkluderet	4.5L
Maks. driftstemperatur	60°C/ 140°F
Område for partikelstørrelse	0.40 - 1,25 mm ≥ 95
PH-område	2-12

Håndholdt TDS-måler modelnr.	DI802AA
Måleområde TDS	0-9999 ppm
Måleområde EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80.0°C/ 32.0 - 176°F
Automatisk temperaturkompensation	Ja
Nøjagtighed	±2%
Batteri	Li-Mn CR2032

*Bemærk: Mængden af rent vand, der produceres af rentvandsfilteret, afhænger af forskellige faktorer, herunder det samlede indhold af opløste stoffer (TDS). Andre forhold, såsom vandtemperatur og flowhastighed, kan også påvirke effektiviteten og kapaciteten af vandrensningsprocessen. For at opnå et pletfrit resultat anbefaler vi at udskifte harpiksen, når TDS-niveauet når op på ca. 10 PPM.

BESKRIVELSE

Numrene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-3.

1. Tank
2. Låg
3. Indløbsventil
4. Udløbsventil
5. Indløbsslange
6. Slangetilslutning
7. Mixed bed resin
8. Flad tætningsring
9. Håndholdt TDS-måler
10. Batterikasse
11. LCD-skærm
12. ON-OFF-knap
13. SHIFT-knap
14. HOLD-knap
15. Nedsænkingsledning (måleren er ikke vandtæt)
16. Beskyttelseshætte
17. Elektrode

3. SAMLING

Påfyldning af DI-Pure vandfilter (Fig. B)



For at sikre optimal ydeevne og vandets renhed er det vigtigt at skylle Mixed bed resin i 5 til 10 minutter før første brug. Denne proces fjerner eventuelle fine partikler, støv eller konserveringsmidler fra harpiksen og sikrer produktion af demineraliseret vand af høj kvalitet fra starten.

Følg disse trin for at fylde dit DI-pure vandfilter korrekt med Mixed bed resin:

1. Sørg for, at både vandindtags- (3) og udløbsventilen (4) er lukket, og at området er rent og tørt.
2. Brug handsker for at undgå at forurene harpiksen med olie eller snavs fra dine hænder.
3. Skru låget (2) på harpiksbeholderen (1) af med hånden.

4. Fjern den flade tætningsring (8).
5. Hæld langsomt den mixed bed resin (7) i tanken (1).
6. Bank forsigtigt på siderne af tanken (1) for at hjælpe harpiksen med at sætte sig jævnt.
7. Fyld tanken op til under toppen af tanken (1).
8. Sæt den flade tætningsring (8) på plads igen, og stram låget (2) med hånden.



FORSIGTIG! STRAM IKKE LÅGET (2) FOR MEGET!

Isætning af batteri - Håndholdt TDS-måler (Fig. A)



Batteriet skal være et Li-Mn CR2032.

1. Sluk for TDS-måleren (9), før du sætter batteriet i.
2. Åbn batterikassen (10) ved at skubbe den op.
3. Sæt det nye batteri i, og sørg for, at polariteten (+/-) stemmer overens med markeringerne i.
4. Luk batterikassen (10) forsvarligt.
5. Tænd for enheden for at bekræfte, at den er tændt og fungerer korrekt.

4. DRIFT



Undgå unødigt vandforbrug ved at slukke for systemet, når det ikke er i brug.



Brug vandet effektivt ved at overvåge flowet og kun udskifte harpiksen, når det er nødvendigt.



For at opnå et pletfrit resultat anbefaler vi at udskifte harpiksen, når TDS-niveauet når op på ca. 10 PPM.

Brug af den håndholdte TDS-måler (Fig. A, C)



Denne TDS-måler (9) er ikke vandtæt. Nedsænk ikke TDS-måleren (9) ud over nedsænkninglinjen (15).

1. Tag Beskyttelseshætten (16) af.
2. Før testning skylles elektroden (17) på TDS-måleren (9) med en lille mængde DI-vand for at undgå forurening fra tidligere prøver.
3. Tryk på ON-OFF-knappen (12) for at aktivere TDS-måleren. Vent på, at LCD-skærmen (11) initialiseres.
4. Tag en ren kop eller et rent glas, og skyl det

med rent vand. Saml derefter DI-vand fra udløbet (4) i koppen eller glasset. Sænk elektroden (17) ned i vandet, og sørg for, at den er helt nedsænket, men ikke over den maksimale nedsænkninglinje (15).

5. Hold måleren stille i vandet. Inden for 2-5 sekunder vil displayet stabilisere sig og vise TDS-værdien i ppm (parts per million). Tryk på HOLD-knappen (14). Aflæs værdien på LCD-skærmen (11). Ideel aflæsning af DI-vand: 0-10 ppm. Hvis aflæsningen er over din målgrænse, skal du overveje at udskifte din DI-harpiks.
6. Når du trykker på SHIFT-knappen, skifter TDS-måleren mellem følgende fire visningstilstande:
 - TDS og °C
 - EC og °C
 - TDS og °F
 - EC og °F
7. Tryk på ON-OFF-knappen (12) for at slukke for måleren. Skyl elektroden (17) med rent DI-vand, ryst overskydende vand af, og sæt beskyttelseshætten (16) på igen. Opbevar måleren på et tørt, køligt sted.

Brug af filteret (Fig. A)



Udskift harpiksen, når TDS stiger til over 10 ppm.



Rengør altid fra top til bund for at undgå striber.



Hvis der tidligere er brugt traditionelle rengøringsmidler, skal du skylle 2-3 gange med rent vand for at fjerne alle sæberester.



Ser du stadig pletter eller skjolder efter rengøring? Se fejlfindingsguiden for mulige årsager og løsninger.

1. Sæt indløbsslangen (5) på indløbsventilen (3) ved hjælp af lynkoblingen.
2. Sæt den anden ende af slangen til din vandkilde.
3. Tilslut udløbsslangen til udløbsventilen (4).
4. Brug det ekstra stik (6), når udløbsslangen (medfølger ikke) ikke har en passende fitting, der passer til udløbsventilen (4).
5. Åbn både Indløbsventilen (3) og Udløbsventilen (4).
6. Lad vandet løbe gennem filteret. Skyl den bland-

ede bed resin grundigt i 5 til 10 minutter før første brug for at fjerne støv, fine partikler eller konserveringsmidler og sikre optimal ydeevne.

- Brug den håndholdte TDS-måler (9) til at måle vandkvaliteten ved udløbet.
- En TDS-aflæsning på 0 ppm indikerer fuldt deioniseret vand. Udskift harpiksen, når TDS stiger til over 10 ppm.

Trin til rengøring af vinduer, solpaneler og træværk Brug af filteret til rent DI-vand (Fig. A)



Rengør børsten (medfølger ikke) regelmæssigt for at undgå at påføre snavs igen.



Hvis der tidligere er brugt traditionelle rengøringsmidler i kombination med børsten (medfølger ikke) og/eller slangen, skal du skylle 2-3 gange med rent vand for at fjerne alle sæberester.

- Følg først de trin, der er beskrevet i denne vejledning under 'Brug af den Håndholdte TDS-måler' og 'Brug af filteret'.
- Tilslut DI-renvandsfilteret, og sørg for, at det fungerer korrekt.
- Tilslut en teleskopisk vaskebørste (medfølger ikke) til udløbet (4) på dit filter til rent DI-vand. Afhængigt af opsætning og anvendelse kan du få brug for en ekstra slange eller stik.
- Åbn både Indløbsventilen (3) og Udløbsventilen (4).
- Brug teleskopbørsten til forsigtigt at skylle overfladen med rent vand. Det fjerner løst snavs og støv, samtidig med at det blødgør fastsiddende snavs.
- Skyl hele overfladen grundigt igen med rent vand ved hjælp af børsten (medfølger ikke). Arbejd altid oppefra og ned for at undgå striber.

Trin til rengøring af et køretøj ved hjælp af filteret til rent DI-vand (Fig. A)

- Følg først de trin, der er beskrevet i denne vejledning under 'Brug af den Håndholdte TDS-måler' og 'Brug af filteret'.
- Klargør en haveslange med sprøjtepistol (medfølger ikke) til skylning.
- Brug almindeligt postevand til at skylle hele køretøjets overflade. Det hjælper med at løsne og fjerne løst snavs og skidt.
- Blødgør en svamp eller vaskehandske med din foretrukne bilshampoo eller rengøringsmiddel.

Tør forsigtigt bilen af, og arbejd fra top til bund.

- Skyl bilen grundigt med vand fra hanen for at fjerne al sæbe og løst snavs.
- Frakobl slangen fra vandhanen, og tilslut den til udløbet (4) på DI-renvandsfilteret.
- Tilslut DI-renvandsfilteret, og sørg for, at det fungerer korrekt.
- Åbn både Indløbsventilen (3) og Udløbsventilen (4).
- Brug sprøjtepistolen til at skylle hele køretøjet med rent deioniseret vand. Denne sidste skylning efterlader en pletfri, stribefri finish uden behov for tørring.

5. VEDLIGEHOLDELSE

Opbevaring og vedligeholdelse af DI-renvandsfilteret (Fig. A)

For at sikre optimal ydeevne og lang levetid for Mixed bed resin skal du følge disse retningslinjer for opbevaring og vedligeholdelse:

- Hold harpiksen let fugtig**, men ikke nedsænket i vand. Lad det meste af vandet løbe ud efter brug. Lad dog ikke harpiksen tørre helt ud.
- Opbevar tanken på et køligt, tørt sted**, væk fra direkte sollys for at forhindre nedbrydning af harpiksmaterialet.
- Beskyt tanken mod frysende temperaturer.** Frysning kan beskadige både harpiksen og tankens komponenter.
- Sørg for, at både **vandindtags- (3) og udløbsventilen (4) er lukket** for at forhindre støv, snavs og andre forurenende stoffer i at trænge ind i tanken under opbevaring.

Korrekt pleje under opbevaring hjælper med at bevare harpiksens effektivitet og sikrer rent vand af høj kvalitet, når systemet bruges næste gang.

Udskiftning af Mixed bed resin (Fig. B)



Bortskaf brugt resin korrekt i overensstemmelse med lokale miljøregler. Skyl ikke harpiks ud i afløbet.



For at sikre optimal ydeevne og vandets renhed er det vigtigt at skylle Mixed bed resin i 5 til 10 minutter før første brug. Denne proces fjerner eventuelle fine partikler, støv eller konserveringsmidler fra harpiksen og sikrer produktion af demineraliseret vand af høj kvalitet fra starten.

For at opnå et pletfrit resultat anbefaler vi at udskifte harpiksen, når TDS-niveauet når op på ca. 10 PPM.

Følg disse trin for at udskifte Mixed bed resin korrekt i din filtertank til rent vand:

1. Sørg for, at både vandindtags- (3) og udløbsventilen (4) er lukket, og at området er rent og tørt.
2. Brug handsker for at undgå at forurene harpiksen med olie eller snavs fra dine hænder.
3. Skru låget (2) på harpikstanken af med hånden.
4. Fjern den flade tætningsring (8).
5. Tøm forsigtigt den brugte harpiks fra tanken. Bortskaf den i henhold til lokale bestemmelser.
6. Skyl om nødvendigt indersiden af tanken (1) med rent vand, og lad den tørre.
7. Hæld langsomt den mixed bed resin (7) i tanken (1).
8. Bank forsigtigt på siderne af tanken for at hjælpe harpiksen med at sætte sig jævnt.
9. Fyld tanken (1) op til under toppen af tanken (1).
10. Sæt den flade tætningsring (8) på plads igen, og stram låget (2) med hånden.



FORSIGTIG! OVERSPEND IKKE LÅGET (2)!

Udskiftning af batteri - Håndholdt TDS-måler (Fig. A)



Udskiftningsbatteriet skal være Li-Mn CR2032.

1. Sluk for TDS-måleren (9), før du udskifter batteriet.
2. Åbn batterikassen (10) ved at skubbe den op.
3. Fjern forsigtigt det gamle batteri.
4. Sæt det nye batteri i, og sørg for, at polariteten (+/-) stemmer overens med markeringerne i .
5. Luk batterikassen (10) forsvarligt.
6. Tænd for enheden for at bekræfte, at den er tændt og fungerer korrekt.

Rengøring - Håndholdt TDS-måler (Fig. A)



BEMÆRK! Risiko for beskadigelse af produktet! Sænk aldrig enheden ned i vand under rengøring.

- Brug ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. Tør enheden af med en tør klud.
- Skyl elektroden (17) med rent DI-vand, ryst overskydende vand af, og sæt beskyttelseshætten (16) på igen.

Opbevaring - Håndholdt TDS-måler

BEMÆRK! Risiko for beskadigelse af produktet! Håndter altid måleinstrumenter med forsigtighed.

- Opbevar produktet på et tørt, godt ventileret sted.
- Opbevar og transporter kun produktet i den originale emballage.
- Undgå store temperatursvingninger: Lad altid produktet temperere et stykke tid før brug i ekstremt kolde eller varme omgivelser.

At tage ud af drift i længere tid

- Tag batterierne ud, når den ikke skal bruges i længere tid.

BEMÆRK! Risiko for beskadigelse af produktet! Gamle, utætte batterier kan beskadige produktet. Kontrollér batteriet regelmæssigt.

GUIDE TIL FEJLFINDING

Problem	Årsag	Løsning
Overskyet eller misfarvet vand-udgang.	Fine partikler eller støv fra ny harpiks.	Skyl harpiksen med rent vand i 5-10 minutter, indtil vandet er klart.
Høj TDS-aflæsning (bør være 0 - 10 ppm).	Udmattet harpiks.	Udskift harpiksen med ny Vonroc DI801AA 4,5L mixed bed resin.
Reduceret levetid for harpiks.	Vandet strømmer for hurtigt gennem harpiksen, hvilket resulterer i ineffektiv ionudveksling.	Begræns flowhastigheden til mellem 2 og 4 liter pr. minut for optimal rensning. Brug flowkontrolventilen(e) til at justere hastigheden.
	Kanalisering: Vand følger den mindste modstands vej og går uden om dele af harpiksbunden.	Begræns flowhastigheden til mellem 2 og 4 liter pr. minut for optimal rensning. Brug flowkontrolventilen(e) til at justere hastigheden.

Der er stadig pletter eller skjolder efter rengøring.	Vandet er ikke 100 % rent.	Tjek TDS (bør være 0 ppm). Skift harpiks ved 10 ppm. Overvej indgående vandkvalitet.
	Overfladen er ikke grundigt rengjort.	Fjern alt synligt snavs, og skyl grundigt med rent vand.
	Rester fra tidligere rengøringsmidler på overfladen og inde i slangen.	Hvis der tidligere er brugt traditionelle rengøringsmidler, skal du skylle 2-3 gange med rent vand for at fjerne alle sæberester.
	Beskidt børste (tilbehør medfølger ikke).	Rengør børsten regelmæssigt for at undgå at påføre snavs igen.
	Forkert børsteteknik.	Rengør altid fra top til bund for at undgå striber.
	Utilstrækkelig vandgennemstrømning.	Begræns flowhastigheden til mellem 2 og 4 liter pr. minut for optimal rensning. Brug flowkontrolventilen(e) til at justere hastigheden.
	Snavs fra vinduesrammer.	Skyl grundigt omkring rammerne. Utætheder i tætninger kan frigive snavs på glasset.
	Høj luftforurening eller pollen.	I områder med meget trafik eller pollen skal du tørre glasset med en gummiskrabber efter skylning.
Vandet løber ikke.	Ventiler lukket eller slange knækket.	Kontroller ventiler og slange.
Læk-kende låg.	Tætningsringen er ikke på plads.	Sæt tætningsringen på plads igen, og stram låget. FORSIGTIG! STRAM IKKE LÅGET FOR MEGET!

GARANTI

VONROC-produkter er udviklet efter de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for fejl i både materialer og udførelse i den periode, der er lovligt fastsat fra den oprindelige købsdato. Hvis produktet i løbet af denne periode viser sig at være defekt på grund af materiale- og/eller fabrikationsfejl, skal du kontakte VONROC direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Der er foretaget eller forsøgt foretaget reparationer og/eller ændringer på maskinen af uautoriserede servicecentre;
- Normal slitage;
- Værktøjet er blevet misbrugt, anvendt forkert eller vedligeholdt forkert;
- Der er brugt uoriginale reservedele.

Dette udgør den eneste garanti, der gives af virksomheden, enten udtrykkeligt eller underforstået. Der er ingen andre udtrykkelige eller underforståede garantier, der rækker ud over det, der står heri, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. VONROC kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens beføjelser er begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke er i overensstemmelse med kravene.

Der tages forbehold for ændringer af produktet og brugervejledningen. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

MILJØ



Bortskaf brugt resin korrekt i overensstemmelse med lokale miljøregler. Skyl ikke harpiks ud i afløbet.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać załączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia. Zachowaj ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Poniższe symbole są używane w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku.



Nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci.



Nie spożywać uzdatnionej wody ani żywicy.



Zagrożenie poślizgnięciem w przypadku rozlania.



Podrażnienie skóry i oczu w wyniku kontaktu.



Chronić zmiękcacz wody, żywicę i akcesoria przed mrozem.



Nie wolno otwierać pokrywy Zbiornika pod ciśnieniem.



Nie wyrzucać produktu do nieodpowiednich pojemników.



Oddzielna zbiórka dla baterii litowych.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi normami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach europejskich.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia należy uważnie i dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Bardzo ważne jest, aby zrozumieć, jak bezpiecznie korzystać z tego urządzenia, dlatego należy poświęcić trochę czasu na zapoznanie się z wymaganiami określonymi w niniejszej instrukcji.

- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z użytkowaniem tego urządzenia zdecydowanie zalecamy skorzystanie z usług odpowiednio wykwalifikowanej osoby.
- Trzymać dzieci i zwierzęta domowe z dala od miejsca pracy i nigdy nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia.
- Nieużywane urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.
- Podczas przenoszenia należy pamiętać o szczelnym zabezpieczeniu pokrywy.
- Należy przestrzegać obowiązujących zasad i przepisów, a także skutecznych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.
- Upewnić się, że obszar zastosowania ma wystarczający odpływ wody. Zamknąć zawór zasilający w przypadku dłuższego czasu wyłączenia.
- Rozlana żywica stwarza ryzyko poślizgnięcia się.
- Żywica może powodować podrażnienia skóry. Unikać kontaktu ze skórą.
- Może powodować podrażnienie oczu. Unikać kontaktu z oczami. Nosić okulary ochronne. W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je dokładnie czystą wodą. Skonsultować się z lekarzem, jeśli objawy nie ustępują.
- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem do oczyszczania wody.
- Nie należy pić wody dejonizowanej.

Bezpieczeństwo operacyjne

UWAGA: Zbiornik można napełnić maksymalnie 4,5 litrami żywicy.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić filtr wody DI-Pure.

- Nigdy nie pozostawiaj filtra wody DI-Pure bez nadzoru i nie przechowuj go przez dłuższy czas, gdy jest pełny i pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Użytkownik jest odpo-

wiedzialny za bezpieczeństwo innych osób.

- Filtr wody DI-Pure należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i gorącego otoczenia.
- Przykręć mocno pokrywę ręcznie (nie używaj narzędzi) i upewnij się, że O-ring i Płaski pierścień uszczelniający są prawidłowo umieszczone.
- Ciśnienie wody nie może być wyższe niż 4 bary / 0,4 MPa, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

Korzystanie z urządzeń zasilanych bateryjnie

- Należy używać wyłącznie baterii zatwierdzonych przez producenta.
- Niebezpieczeństwo pożaru! Nigdy nie ładować akumulatorów.
- Nieużywane baterie należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, które mogłyby spowodować zwarcie. Istnieje ryzyko obrażeń i pożaru.
- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Upewnij się, że nikt nie może połknąć baterii.
- W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- W przypadku nieprawidłowego użytkowania z akumulatora może wyciekać płyn. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia i oparzenia skóry. Unikać kontaktu! W razie przypadkowego kontaktu dokładnie spłukać wodą. W przypadku kontaktu z oczami należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

2. INFORMACJE O PRODUKCIE

Przeznaczenie

Nieprawidłowo zainstalowane, nieregularnie konserwowane lub użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem urządzenie może spowodować zagrożenie. Urządzenia należy używać wyłącznie do uzdatniania wody w celu uzyskania optymalnej jakości wody do czyszczenia szyb, samochodów, elewacji i paneli słonecznych. Wszelkie inne zastosowania, w szczególności uzdatnianie wody do produkcji żywności (np. napojów), uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem i niedozwolone.

Podczas pracy z kranem należy upewnić się, że podłączony kran jest wyposażony w zawór zwrotny zapobiegający cofaniu się wody do linii wody pitnej!

W przypadku korzystania z wody innej niż woda pitna, np. ze studni, przed zastosowaniem należy przeprowadzić analizę wody w celu ustalenia, czy

jest ona odpowiednia. Nadmiar zanieczyszczeń w wodzie może mieć niekorzystny wpływ na wydajność systemu i wyniki czyszczenia.

Temperatury robocze, ciśnienia i połączenia

System musi być chroniony przed mrozem. Temperatura w pomieszczeniu serwisowym musi wynosić co najmniej 4°C. Temperatura wody nie może przekraczać 30°C, a maksymalne ciśnienie robocze wynosi 4 bary.

Przeznaczenie - Ręczny miernik TDS

Ten miernik TDS / EC / TEMP jest przeznaczony do pomiaru całkowitej zawartości rozpuszczonych substancji stałych (TDS), przewodności elektrycznej (EC) i temperatury wody. Nadaje się do ogólnych zastosowań domowych, takich jak sprawdzanie wody z kranu lub monitorowanie jakości wyjściowej produktów do uzdatniania wody, takich jak filtry czystej wody DI (dejonizowane) i systemy RO (odwróconej osmozy). Pomaga to użytkownikom określić, kiedy media filtracyjne mogą wymagać wymiany. Odczyty są orientacyjne i mają na celu zapewnienie ogólnego wrażenia jakości wody. Miernik ten nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego, laboratoryjnego lub profesjonalnego, gdzie wymagana jest wysoka dokładność i kalibracja.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Filtr wody DI-pure model nr.	DI501XX
Pojemność pojemnika	5 L
Maks. pojemność żywicy	4.5 L
Maks. ciśnienie wody na wlocie	4 bar / 0,4 MPa
Maksymalna temperatura wody	30°C/ 86°F
Min. temp. wody	5°C/ 41°F
Zalecany poziom TDS przy wymianie żywicy (aby uzyskać wynik bez plam)*	10PPM
Maksymalne zalecane natężenie przepływu*	4 l/min
Idealne natężenie przepływu dla optymalnego oczyszczania*	2 l/min
Żywica Lifespan (maks. 10PPM)	500 l (testowane przy 190PPM, 4 l/min wody zasilającej)

Długość węża wlotowego	100cm
Zalecana żywica do napełniania	DI801AA

Żywica mieszana	DI801AA
Ilość żywicy w zestawie	4.5L
Maks. temp. pracy	60°C/ 140°F
Zakres wielkości cząstek	0.40 - 1,25 mm ≥ 95
Zakres pH	2-12

Ręczny miernik TDS model nr.	DI802AA
Zakres pomiaru TDS	0-9999 ppm
Zakres pomiaru EC	0-9999 us/cm
Celcjusz / Fahrenheit	0.1 - 80.0°C/ 32.0 - 176°F
Automatyczna kompensacja temperatury	Tak
Dokładność	±2%
Bateria	Li-Mn CR2032

*Uwaga: Ilość czystej wody wytwarzanej przez filtr wody czystej zależy od różnych czynników, w tym od całkowitej zawartości rozpuszczonych substancji stałych (TDS). Inne warunki, takie jak temperatura wody i natężenie przepływu, mogą również wpływać na skuteczność i wydajność procesu oczyszczania wody. Aby uzyskać efekt bez plam, zalecamy wymianę żywicy, gdy poziom TDS osiągnie około 10 PPM.

OPIS

Numery w tekście odnoszą się do diagramów na stronie 2-3.

1. Zbiornik
2. Pokrywa
3. Zawór wlotowy
4. Zawór wylotowy
5. Wąż wlotowy
6. Złącze węża
7. Żywica mieszana
8. Płaski pierścień uszczelniający
9. Ręczny miernik TDS
10. Obudowa baterii
11. Ekran LCD

12. Przycisk ON-OFF
13. Przycisk SHIFT
14. Przycisk HOLD
15. Linia zanurzeniowa (miernik nie jest wodoodporny)
16. Pokrywa ochronna
17. Elektroda

3. MONTAŻ

Napełnianie filtra wody czystej DI (Rys. B)



Aby zapewnić optymalną wydajność i czystość wody, konieczne jest płukanie żywicy mieszanej przez 5 do 10 minut przed pierwszym użyciem. Proces ten usuwa wszelkie drobne cząsteczki, kurz lub konserwanty z żywicy i zapewnia produkcję wysokiej jakości wody demineralizowanej od samego początku.

Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby prawidłowo napełnić filtr wody DI-pure żywicą mieszaną:

1. Upewnij się, że zarówno zawór wlotowy (3), jak i wylotowy (4) wody są zamknięte, a obszar jest czysty i suchy.
2. Nosić rękawice, aby uniknąć zanieczyszczenia żywicy olejami lub brudem z rąk.
3. Odkręć ręcznie Pokrywę (2) Zbiornika żywicy (1).
4. Zdjąć płaski pierścień uszczelniający (8).
5. Powoli wlać mieszaną żywicę złożową (7) do zbiornika (1).
6. Delikatnie postukaj w boki Zbiornika (1), aby pomóc żywicy równomiernie osiąść.
7. Zbiornik należy napełnić do poziomu poniżej górnej krawędzi zbiornika (1).
8. Ponownie założyć płaski pierścień uszczelniający (8) i ręcznie dokręcić pokrywę (2).



UWAGA! NIE DOKRĘCAĆ ZBYT MOCNO POKRYWY (2)!

Wkładanie baterii - Ręczny miernik TDS (Rys. A)



Bateria musi być typu Li-Mn CR2032.

1. Wyłącz miernik TDS (9) przed włożeniem baterii.
2. Otwórz obudowę baterii (10), rozsuwając ją.
3. Włóż nową baterię, upewniając się, że biegunowość (+/-) jest zgodna z oznaczeniami wewnątrz komory.

4. Dokładnie zamknąć obudowę baterii (10).
5. Włączyć urządzenie, aby potwierdzić jego włączenie i prawidłowe działanie.

4. DZIAŁANIE



Unikaj niepotrzebnego zużycia wody, wyłączając system, gdy nie jest używany.



Używaj wody efektywnie, monitorując natężenie przepływu i wymieniając żywicę tylko wtedy, gdy jest to konieczne.



Aby uzyskać wynik bez plam, zalecamy wymianę żywicy, gdy poziom TDS osiągnie około 10 PPM.

Korzystanie z ręcznego miernika TDS (Rys. A, C)



Miernik TDS (9) nie jest wodoodporny. Nie należy zanurzać miernika TDS (9) poza linię zanurzenia (15).

1. Zdjąć pokrywę ochronną (16).
2. Przed testem należy przepłukać elektrodę (17) miernika TDS (9) niewielką ilością wody DI, aby uniknąć zanieczyszczenia poprzednimi próbkami.
3. Naciśnij przycisk ON-OFF (12), aby włączyć miernik TDS. Poczekać na zainicjowanie Ekranu LCD (11).
4. Weź czysty kubek lub szklankę i przepłucz je czystą wodą. Następnie zbierz wodę DI z wylotu (4) do kubka lub szklanki. Zanurz elektrodę (17) w wodzie, upewniając się, że jest całkowicie zanurzona, ale nie powyżej linii maksymalnego zanurzenia (15).
5. Przytrzymaj miernik nieruchomo w wodzie. W ciągu 2-5 sekund wyświetlacz ustabilizuje się i pokaże wartość TDS w ppm (częściach na milion). Naciśnij przycisk HOLD (14). Odczytaj wartość z Ekranu LCD (11). Idealny odczyt dla wody DI: 0-10 ppm. Jeśli odczyt przekracza docelowy próg, należy rozważyć wymianę żywicy DI.
6. Po naciśnięciu przycisku SHIFT miernik TDS przełącza się pomiędzy następującymi czterema trybami wyświetlania:
 - TDS i °C
 - EC i °C
 - TDS i °F
 - EC i °F °F
7. Naciśnij przycisk ON-OFF (12), aby wyłączyć miernik. Przepłukać elektrodę (17) czystą wodą

DI, strząsnąć nadmiar wody i założyć pokrywę ochronną (16). Przechowywać miernik w suchym, chłodnym miejscu.

Korzystanie z filtra (Rys. A)



Wymień żywicę, gdy TDS wzrośnie powyżej 10 ppm.



Zawsze czyść od góry do dołu, aby zapobiec powstawaniu smug.



Jeśli wcześniej używano tradycyjnych środków czyszczących, spłucz 2-3 razy czystą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałości mydła.



Wciąż widzisz plamy lub smugi po czyszczeniu? Zapoznaj się z przewodnikiem rozwiązywania problemów, aby poznać możliwe przyczyny i rozwiązania.

1. Podłącz wąż wlotowy (5) do zaworu wlotowego (3) za pomocą szybkozłącza.
2. Podłącz drugi koniec węża do źródła wody.
3. Podłącz wąż wylotowy do zaworu wylotowego (4).
4. Użyj dodatkowego złącza (6), gdy wąż wylotowy (nie dołączony do zestawu) nie ma odpowiedniego złącza pasującego do zaworu wylotowego (4).
5. Otwórz zawór wlotowy (3) i wylotowy (4).
6. Pozwól wodzie przepłynąć przez filtr. Żywicę mieszaną należy dokładnie płukać przez 5 do 10 minut przed pierwszym użyciem, aby usunąć kurz, drobne cząstki lub środki konserwujące i zapewnić optymalną wydajność.
7. Użyj Ręcznego miernika TDS (9), aby zmierzyć jakość wody na wylocie.
8. Odczyt TDS na poziomie 0 ppm oznacza w pełni zdemineralizowaną wodę. Żywicę należy wymienić, gdy TDS wzrośnie powyżej 10 ppm.

Kroki czyszczenia okien, paneli słonecznych i stolarki za pomocą filtra wody czystej DI (Rys. A)



Regularnie czyść szczoteczkę (brak w zestawie), aby uniknąć ponownego zabrudzenia.



Jeśli wcześniej używano tradycyjnych środków czyszczących w połączeniu ze szczotką (brak w zestawie) i/lub wężem,

splucz 2-3 razy czystą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałości mydła.

1. Najpierw należy wykonać czynności opisane w niniejszej instrukcji w części "Korzystanie z ręcznego miernika TDS" i "Korzystanie z filtra".
2. Podłącz filtr wody czystej DI i upewnij się, że działa prawidłowo.
3. Podłącz teleskopową szczotkę do mycia (brak w zestawie) do wylotu (4) filtra wody czystej DI. W zależności od konfiguracji i zastosowania może być potrzebny dodatkowy wąż lub złącza.
4. Otworzyć zawór wlotowy (3) i wylotowy (4).
5. Użyj szczotki teleskopowej, aby delikatnie spłukać powierzchnię czystą wodą. Usunie to luźny brud i kurz, jednocześnie zmiękczając wszelkie przyklejone zanieczyszczenia.
6. Ponownie dokładnie spłucz całą powierzchnię czystą wodą za pomocą szczotki (brak w zestawie). Zawsze pracuj od góry do dołu, aby zapobiec powstawaniu smug.

Kroki czyszczenia pojazdu przy użyciu filtra czystej wody DI (Rys. A)

1. Najpierw należy wykonać czynności opisane w niniejszej instrukcji w części "Korzystanie z ręcznego miernika TDS" i "Korzystanie z filtra".
2. Przygotuj wąż ogrodowy z pistoletem natryskowym (brak w zestawie) do płukania.
3. Do spłukania całej powierzchni pojazdu należy użyć zwykłej wody z kranu. Pomaga to poluzować i usunąć luźny brud i zanieczyszczenia.
4. Namocz gąbkę lub rękawicę do mycia preferowanym szamponem samochodowym lub roztworem czyszczącym. Delikatnie wytrzyj pojazd, pracując od góry do dołu.
5. Dokładnie spłukać pojazd wodą z kranu, aby usunąć mydło i rozluźniony brud.
6. Odłącz wąż od kranu i podłącz go do wylotu (4) filtra wody czystej DI.
7. Podłącz filtr wody czystej DI i upewnij się, że działa prawidłowo.
8. Otworzyć zawór wlotowy (3) i wylotowy (4).
9. Użyj pistoletu natryskowego do spłukania całego pojazdu czystą wodą dejonizowaną. To końcowe płukanie pozostawi nieskazitelne, pozbawione smug wykończenie bez konieczności suszenia.

5. KONSERWACJA

Przechowywanie i konserwacja filtra wody czystej DI (Rys. A)

Aby zapewnić optymalną wydajność i trwałość żywicy mieszanej, należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących przechowywania i konserwacji :

- **Żywica powinna być lekko wilgotna**, ale nie zanurzona w wodzie. Po użyciu pozwól, aby większość wody spłynęła. Nie należy jednak dopuścić do całkowitego wyschnięcia żywicy.
- **Zbiornik należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu**, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec degradacji materiału żywicznego.
- **Zbiornik należy chronić przed ujemnymi temperaturami**. Zamarznięcie może uszkodzić zarówno żywicę, jak i elementy zbiornika.
- Upewnij się, że zarówno zawór **wlotowy (3)**, jak i **wylotowy (4) wody są zamknięte**, aby zapobiec przedostawaniu się kurzu, brudu i innych zanieczyszczeń do Zbiornika podczas przechowywania.

Właściwa pielęgnacja podczas przechowywania pomaga utrzymać skuteczność żywicy i zapewnia wysokiej jakości czystą wodę wyjściową podczas następnego użycia systemu.

Wymiana żywicy mieszanej (Rys. B)



Zużytą żywicę należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie spłukiwać żywicy do kanalizacji.



Aby zapewnić optymalną wydajność i czystość wody, konieczne jest płukanie żywicy mieszanej przez 5 do 10 minut przed pierwszym użyciem. Proces ten usuwa wszelkie drobne cząsteczki, kurz lub konserwanty z żywicy i zapewnia produkcję wysokiej jakości wody demineralizowanej od samego początku.

Aby uzyskać rezultat bez plam, zalecamy wymianę żywicy, gdy poziom TDS osiągnie około 10 PPM.

Wykonaj poniższe czynności, aby prawidłowo wymienić żywicę mieszaną w zbiorniku filtra wody czystej:

1. Upewnij się, że zarówno zawór wlotowy (3), jak

i wylotowy (4) wody są zamknięte, a obszar jest czysty i suchy.

2. Nosić rękawice, aby uniknąć zanieczyszczenia żywicy olejami lub brudem z rąk.
3. Odkręć ręcznie Pokrywę (2) Zbiornika żywicy.
4. Zdjąć płaski pierścień uszczelniający (8).
5. Ostrożnie opróżnij zbiornik ze zużytej żywicy. Zutyliź ją zgodnie z lokalnymi przepisami.
6. W razie potrzeby przepłukać wnętrze Zbiornika (1) czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.
7. Powoli wlać mieszaną żywicę złożową (7) do zbiornika (1).
8. Delikatnie postukać w boki zbiornika, aby pomóc żywicy równomiernie się osadzić.
9. Napełnić zbiornik (1) do poziomu poniżej górnej krawędzi zbiornika (1).
10. Ponownie założyć płaski pierścień uszczelniający (8) i ręcznie dokręcić pokrywę (2).



UWAGA! NIE DOKRĘCAĆ ZBYT MOCNO POKRYWY (2)!

Wymiana baterii - Ręczny miernik TDS (Rys. A)



Baterię zamienną musi być Li-Mn CR2032.

1. Wyłącz miernik TDS (9) przed wymianą baterii.
2. Otwórz obudowę baterii (10), rozsuwając ją.
3. Ostrożnie wyjmij starą baterię.
4. Włóż nową baterię, upewniając się, że biegunowość (+/-) jest zgodna z oznaczeniami wewnątrz komory.
5. Dokładnie zamknąć obudowę baterii (10).
6. Włącz urządzenie, aby potwierdzić jego działanie.

Czyszczenie - Ręczny miernik TDS (Rys. A)



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie podczas czyszczenia.

- Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników. Urządzenie należy przecierać suchą szmatką.
- Przepłukać elektrodę (17) czystą wodą DI, strąsnąć nadmiar wody i założyć pokrywę ochronną (16).

Przechowywanie - Ręczny miernik TDS

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Z przyrządami pomiarowymi należy zawsze obchodzić się ostrożnie.

- Produkt należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.
- Produkt należy przechowywać i transportować wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
- Należy zapobiegać dużym wahaniom temperatury: Przed użyciem w ekstremalnie zimnym lub gorącym środowisku należy zawsze przez pewien czas temperować produkt.

Wyłączenie z eksploatacji na dłuższy okres czasu

- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Stare, nieuszczelne baterie mogą uszkodzić produkt. Należy regularnie sprawdzać stan baterii.

PRZEWODNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Mętna lub odbarwiona woda na wyjściu.	Drobne cząstki lub pył z nowej żywicy.	Plukać żywicę czystą wodą przez 5-10 minut, aż woda będzie czysta.
Wysoki odczyt TDS (powinien wynosić 0 - 10 ppm).	Żywica wyczerpana.	Wymień żywicę na nową żywicę mieszaną Vonroc DI801AA 4,5L.
Skrócona żywotność żywicy.	Woda przepływa zbyt szybko przez złożo żywicy, co skutkuje nieefektywną wymianą jonów.	Aby zapewnić optymalne oczyszczanie, należy ograniczyć natężenie przepływu do 2-4 litrów na minutę. Użyj zaworu (zaworów) kontroli przepływu, aby wyregulować szybkość.
	Kanałowanie: woda podąża ścieżką najmniejszego oporu, omijając części złoża żywicy.	Aby zapewnić optymalne oczyszczanie, należy ograniczyć natężenie przepływu do 2-4 litrów na minutę. Użyj zaworu (zaworów) kontroli przepływu, aby wyregulować szybkość.

Plamy lub smugi pozostają po czyszczeniu	Woda nie jest w 100% czysta.	Sprawdź TDS (powinien wynosić 0 ppm). Zmień żywicę przy 10 ppm. Rozważ jakość wody przychodzącej.
	Powierzchnia nie dokładnie oczyszczona.	Usunąć wszystkie widoczne zabrudzenia i dokładnie spłukać czystą wodą.
	Pozostałości poprzednich detergentów na powierzchni i wewnątrz węża.	Jeśli wcześniej używano tradycyjnych środków czyszczących, spłucz 2-3 razy czystą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałości mydła.
	Bрудna szczotka (akcesorium nie wchodzi w skład zestawu).	Regularnie czyść szczoteczkę, aby uniknąć ponownego zabrudzenia.
	Nieprawidłowa technika szczotkowania.	Zawsze czyść od góry do dołu, aby zapobiec powstawaniu smug.
	Niewystarczający przepływ wody.	W celu zapewnienia optymalnego oczyszczania należy ograniczyć natężenie przepływu do 2-4 litrów na minutę. Użyj zaworu (zaworów) kontroli przepływu, aby wyregulować szybkość.
	Bруд z ram okiennych.	Dokładnie spłucz okolice ramek. Nieszczelne uszczelki mogą powodować przedostawanie się brudu na szybę.
	Wysokie zanieczyszczenie powietrza lub pyłki.	W obszarach o dużym natężeniu ruchu lub pyłków, po spłukaniu należy osuszyć szybę ściągaczką.
Woda nie płynie.	Zamknięte zawory lub zagięty wąż.	Sprawdź zawory i przewód.
Pokrywa przecieka.	Pierścień uszczelniający nie na swoim miejscu.	Ponownie założyć pierścień uszczelniający i dokręcić pokrywę. UWAGA! NIE DOKRĘCAĆ POKRYWY ZBYT MOCNO!

ŚRODOWISKO



Zużytą żywicę należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie spłukiwać żywicy do kanalizacji.

GWARANCJA

Produkty VONROC są opracowywane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i są gwarantowane jako wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez prawnie określony okres od daty pierwotnego zakupu. Jeśli w tym okresie produkt ulegnie awarii z powodu wadliwego materiału i/lub wykonania, należy skontaktować się bezpośrednio z firmą VONROC.

Następujące okoliczności są wyłączone z niniejszej gwarancji:

- Nieautoryzowane centra serwisowe dokonywały lub próbowały dokonać napraw lub modyfikacji urządzenia;
- Normalne zużycie;
- Narzędzie było nadużywane, niewłaściwie używane lub niewłaściwie konserwowane;
- Użyto nieoryginalnych części zamiennych.

Stanowi to jedyną gwarancję udzieloną przez spółkę, wyraźną lub dorozumianą. Nie istnieją żadne inne gwarancje wyrażone lub dorozumiane, które wykraczają poza niniejszy dokument, w tym dorozumiane gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu. W żadnym wypadku VONROC nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne. Środki zaradcze dealerów będą ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych jednostek lub części.

Produkt i instrukcja obsługi mogą ulec zmianie. Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

1. INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertismentele de siguranță anexate, avertismentele de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor de siguranță și a instrucțiunilor poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare sau pe produs:



Citiți manualul de utilizare.



Indică riscul de vătămare corporală, de pierdere a vieții sau de deteriorare a sculei în cazul nerespectării instrucțiunilor din acest manual.



Nu este destinat utilizării de către copii.



Nu consumați apa tratată sau rășina.



Pericol de alunecare la vărsare.



Iritarea pielii și a ochilor prin contact.



Protejați dedurizatorul de apă, rășina și accesoriile împotriva înghețului.



Nu deschideți Capacul Rezervorului în timp ce se află sub presiune.



Nu eliminați produsul în recipiente neadecvate.



Colectare separată pentru bateria cu litiu.



Produsul este în conformitate cu standardele de siguranță aplicabile din directivele europene.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție și cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest aparat și să le păstrați pentru consultare ulterioară. Este foarte important să înțelegeți cum să utilizați acest aparat în siguranță, așa că vă rugăm să vă faceți timp pentru a vă familiariza cu cerințele descrise în aceste instrucțiuni.

- Dacă aveți îndoieli cu privire la utilizarea acestui aparat, vă recomandăm insistent să apelați la serviciile unei persoane calificate în mod corespunzător.
- Țineți copiii și animalele de companie departe de zona de lucru și nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze acest aparat.
- Atunci când nu este utilizat, păstrați acest aparat într-un loc sigur, la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
- Transportați-l folosind mânerul de transport, având grijă să asigurați capacul bine atunci când este transportat.
- Vă rugăm să respectați normele și reglementările aplicabile, precum și reglementările eficiente privind prevenirea accidentelor.
- Asigurați-vă că zona de aplicare are o scurgere suficientă a apei. Închideți supapa de alimentare în cazul unor perioade de oprire prelungite.
- Rășina vărsată reprezintă un pericol de alunecare.
- Rășina poate provoca iritarea pielii. Evitați contactul cu pielea.
- Poate provoca iritarea ochilor. Evitați contactul cu ochii. Purtați ochelari de protecție. În caz de contact cu ochii, spălați imediat bine ochii cu apă curată. Consultați medicul dacă simptomele persistă.
- Utilizați numai pentru purificarea apei.
- Nu beți apă deionizată.

Siguranța operațională

ATENȚIE: Rezervorul poate fi umplut numai cu maximum 4,5 litri de rășină.

Inspectați vizual filtrul de apă DI-Pure înainte de fiecare utilizare.

- Nu lăsați niciodată nesupravegheat filtrul de apă DI-Pure și nu îl depozitați pentru perioade lungi de timp când este plin și presurizat.
- Nu lăsați unitatea la îndemâna copiilor. Sunteți responsabil pentru siguranța celorlalți.
- Păstrați filtrul de apă DI-Pure departe de sursele de căldură și de mediile fierbinți.
- Însurubați bine capacul cu mâna (nu utilizați unelte) și asigurați-vă că Inelul de etanșare plat și O-ring este poziționat corect.
- Presiunea apei utilizate nu trebuie să fie mai mare de 4bar / 0,4MPa pentru a evita deteriorarea produsului.

Utilizarea dispozitivelor care funcționează cu baterii

- Utilizați numai baterii aprobate de producător.
- Pericol de incendiu! Nu încărcăți niciodată bateriile.
- Țineți bateriile departe de obiecte metalice care ar putea provoca scurtcircuite atunci când nu sunt utilizate. Există riscul de rănire și de incendiu.
- Țineți bateriile departe de copii.
- Asigurați-vă că nimeni nu poate înghiți bateriile.
- Dacă o baterie este înghițită, solicitați imediat asistență medicală.
- Lichidul poate ieși din baterie atunci când este utilizat incorect. Lichidul bateriei poate duce la iritații ale pielii și arsuri. Evitați contactul! În caz de contact accidental, clătiți bine cu apă. Solicitați imediat ajutorul unui medic în caz de contact cu ochii.

2. INFORMAȚII DESPRE PRODUS

Utilizare prevăzută

Acest dispozitiv poate cauza pericol dacă este instalat necorespunzător, nu este întreținut în mod regulat sau nu este utilizat conform destinației. Utilizați acest dispozitiv numai pentru tratarea apei în vederea obținerii unei calități optime a apei pentru curățarea sticlei, mașinii, fațadelor și panourilor solare. Orice altă utilizare, în special tratarea apei pentru producția de alimente (de exemplu, băuturi) este considerată ca fiind neintenționată și nu este permisă.

În cazul funcționării cu o instalație de apă de la robinet, trebuie să vă asigurați că robinetul de apă conectat este echipat cu o supapă de reținere pentru a preveni curgerea apei înapoi în conducta de apă de băut!

Atunci când operați cu apă care nu provine de la un sistem de apă potabilă, de exemplu de la o fântână, trebuie efectuată o analiză a apei înainte de aplicare pentru a determina dacă apa este adecvată. Excesul de impurități din apă poate avea un efect negativ asupra performanței sistemului și asupra rezultatului curățării.

Temperaturi de funcționare, presiuni și conexiuni

Sistemul trebuie să fie protejat împotriva înghețului. Temperaturile din camera de service trebuie

să fie de cel puțin 4°C. Temperatura apei nu poate depăși 30°C, iar presiunea maximă de funcționare este de 4 bar.

Utilizare preconizată - Contor TDS portabil

Acest contor TDS / EC / TEMP este destinat utilizării de bază, neprofesionale, pentru a măsura totalul solidelor dizolvate (TDS), conductivitatea electrică (EC) și temperatura apei. Este potrivit pentru aplicații casnice generale, cum ar fi verificarea apei de la robinet sau monitorizarea calității de ieșire a produselor de tratare a apei, cum ar fi filtrele de apă pură DI (deionizată) și sistemele RO (osmoză inversă). Acest lucru ajută utilizatorii să determine momentul în care mediile filtrante ar putea necesita înlocuirea.

Citirile sunt orientative și sunt menite să ofere o impresie generală a calității apei. Acest contor nu este proiectat pentru uz industrial, de laborator sau profesional, unde sunt necesare o precizie și o calibrare ridicate.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Filtru de apă DI-pură nr. model.	DI501XX
Capacitatea containerului	5 L
Capacitate max. de rășină	4.5 L
Presiunea maximă de intrare a apei	4 bar / 0,4MPa
Temperatura max. a apei	30°C/ 86°F
Temperatura minimă a apei	5°C/ 41°F
Nivelul TDS recomandat pentru înlocuirea rășinii (pentru un rezultat fără pete)*	10PPM
Debit maxim recomandat*	4 L/min
Debit ideal pentru purificare optimă*	2 L/min
Rășină cu durată de viață (max. 10PPM)	500 L (testat cu 190PPM, 4 L/min apă de alimentare)
Lungimea Furtunului de admisie	100cm
Rășină de reumplere recomandată	DI801AA
Rășină cu pat mixt	DI801AA

Cantitatea de rășină inclusă	4.5L
Temp. max. de funcționare	60°C/ 140°F
Gama de dimensiuni ale particulelor	0.40 - 1.25mm≥95
Intervalul PH	2-12

Contor TDS portabil nr. model.	DI802AA
Interval de măsurare TDS	0-9999 ppm
Interval de măsurare EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80.0°C/ 32.0 - 176°F
Compensarea automată a temperaturii	Da
Acuratețe	±2%
Baterie	Li-Mn CR2032

*Notă: Cantitatea de apă pură produsă de filtrul de apă pură depinde de diverși factori, inclusiv de conținutul total de solide dizolvate (TDS). Alte condiții, cum ar fi temperatura apei și debitul, pot afecta, de asemenea, eficiența și capacitatea procesului de purificare a apei. Pentru un rezultat fără pete, vă recomandăm să înlocuiți rășina atunci când nivelul TDS ajunge la aproximativ 10 PPM.

DESCRIERE

Numerele din text se referă la diagramele de la pagina 2-3.

1. Rezervor
2. Capac
3. Supapă de admisie
4. Supapă de evacuare
5. Furtun de admisie
6. Conector pentru furtun
7. Rășină cu pat mixt
8. Inel de etanșare plat
9. Contor TDS portabil
10. Carcasă baterie
11. Ecran LCD
12. Buton ON-OFF
13. Buton SHIFT
14. Buton HOLD
15. Linie de imersie (contorul nu este rezistent la apă)
16. Capac de protecție
17. Electrode

3. ASAMBLARE

Umplerea filtrului de apă DI-Pure (Fig. B)



Pentru a asigura performanța optimă și puritatea apei, este esențial să clătiți rășina cu pat mixt timp de 5-10 minute înainte de prima utilizare. Acest proces elimină orice particule fine, praf sau conservanți din rășină și asigură producerea de apă demineralizată de înaltă calitate încă de la început.

Urmați acești pași pentru a umple corect filtrul de apă DI-pură cu rășină cu pat mixt:

1. Asigurați-vă că valvele de admisie (3) și de evacuare (4) a apei sunt închise, iar zona este curată și uscată.
2. Purtați mănuși pentru a evita contaminarea rășinii cu uleiuri sau murdărie de pe mâini.
3. Deșurubați manual capacul (2) al rezervorului de rășină (1).
4. Îndepărtați inelul de etanșare plat (8).
5. Turnați încet rășina cu pat mixt (7) în Rezervor (1).
6. Bateți ușor părțile laterale ale Rezervorului (1) pentru a ajuta rășina să se depună uniform.
7. Umpleți rezervorul până sub partea superioară a rezervorului (1).
8. Reintroduceți inelul de etanșare plat (8) și strângeți capacul (2) cu mâna.



ATENȚIE! NU STRÂNGEȚI PREA TARE CAPACUL (2)!

Introducerea bateriei - Contor TDS portabil (Fig. A)



Bateria trebuie să fie Li-Mn CR2032.

1. Opriti contorul TDS (9) înainte de a plasa bateria.
2. Deschideți carcasa bateriei (10) prin glisare.
3. Introduceți bateria nouă, asigurându-vă că polaritatea (+/-) corespunde marcajelor din interiorul compartimentului.
4. Închideți bine carcasa bateriei (10).
5. Porniți dispozitivul pentru a confirma că acesta pornește și funcționează corect.

4. FUNCȚIONARE



Evitați utilizarea inutilă a apei prin oprirea sistemului atunci când nu este utilizat.



Utilizați eficient apa monitorizând debitele și înlocuiți rășina numai atunci când este necesar.



Pentru un rezultat fără pete, vă recomandăm să înlocuiți rășina atunci când nivelul TDS ajunge la aproximativ 10 PPM.

Utilizarea Contorului TDS portabil (Fig. A, C)



Acest contor TDS (9) nu este rezistent la apă. Nu scufundați contorul TDS (9) dincolo de linia de imersie (15).

1. Scoateți capacul de protecție (16).
2. Înainte de testare, clătiți electrodul (17) al contorului TDS (9) cu o cantitate mică de apă DI pentru a evita contaminarea de la probele anterioare.
3. Apăsăți Butonul ON-OFF (12) pentru a activa contorul TDS. Așteptați ca Ecranul LCD (11) să se inițializeze.
4. Luați o cană sau un pahar curat și clătiți-l cu apă pură. Apoi, colectați apă DI de la ieșirea (4) în ceașcă sau pahar. Scufundați Electrocul (17) în apă, asigurându-vă că este complet scufundat, dar nu peste linia de imersie maximă (15).
5. Țineți contorul fix în apă. În 2-5 secunde, afișajul se va stabiliza și va indica valoarea TDS în ppm (părți pe milion). Apăsăți Butonul HOLD (14). Citiți valoarea de pe Ecranul LCD (11). Citirea ideală a apei DI: 0-10 ppm. Dacă citirea este peste pragul țintă, luați în considerare înlocuirea rășinii DI.
6. Când apăsați Butonul SHIFT, contorul TDS trece prin următoarele patru moduri de afișare:
 - TDS și °C
 - EC și °C
 - TDS și °F
 - EC și °F
7. Apăsăți Buton ON-OFF (12) pentru a opri aparatul de măsură. Clătiți Electrocul (17) cu apă DI curată, scuturați excesul de apă și înlocuiți capacul de protecție (16). Depozitați contorul într-un loc uscat și răcoros.

Utilizarea filtrului (Fig. A)



Înlocuiți rășina atunci când TDS crește peste 10 ppm.



Curățați întotdeauna de sus în jos pentru a preveni apariția dungilor.



Dacă s-au folosit agenți de curățare tradiționali, clătiți de 2-3 ori cu apă pură pentru a elimina toate reziduurile de săpun.



Încă mai vedeți pete sau pete după curățare? Vă rugăm să consultați ghidul de depanare pentru posibile cauze și soluții.

1. Atașați furtunul de admisie (5) la supapa de admisie (3) folosind conectorul rapid.
2. Atașați celălalt capăt al furtunului la sursa de apă.
3. Conectați furtunul de evacuare la supapa de evacuare (4).
4. Utilizați conectorul suplimentar (6) atunci când furtunul de evacuare (neinclus) nu are un racord adecvat care să se potrivească cu supapa de evacuare (4).
5. Deschideți supapele de admisie (3) și de evacuare (4).
6. Lăsați apa să curgă prin filtru. Clătiți bine rășina cu pat mixt timp de 5-10 minute înainte de prima utilizare pentru a îndepărta praful, particulele fine sau conservanții și pentru a asigura o performanță optimă.
7. Utilizați contorul TDS portabil (9) pentru a măsura calitatea apei la ieșire.
8. O citire TDS de 0 ppm indică apă complet deionizată. Înlocuiți rășina atunci când TDS crește peste 10 ppm.

Pași pentru curățarea ferestrelor, a panourilor solare și a tâmplăriei Utilizarea filtrului de apă pură DI (Fig. A)



Curățați peria (nu este inclusă) în mod regulat pentru a evita reaplicarea murdăriei.



În cazul în care agenții de curățare tradiționali au fost utilizați anterior în combinație cu peria (neinclusă) și/sau furtunul, clătiți de 2-3 ori cu apă curată pentru a elimina toate reziduurile de săpun.

1. Mai întâi, urmați pașii descriși în acest manual la "Utilizarea Contorului TDS portabil" și "Utilizarea filtrului".
2. Conectați filtrul de apă pură DI și asigurați-vă că acesta funcționează corect.
3. Conectați o perie telescopică de spălare (nu este inclusă) la ieșirea (4) a filtrului de apă pură DI. În funcție de configurație și de aplicație, este posibil să aveți nevoie de un furtun suplimentar sau de conectori.
4. Deschideți supapele de admisie (3) și de evacuare (4).
5. Utilizați peria telescopică pentru a clăti ușor suprafața cu apă pură. Acest lucru îndepărtează murdăria și praful, în timp ce înmoaie orice resturi lipite.
6. Clătiți din nou bine întreaga suprafață cu apă pură folosind peria (nu este inclusă). Lucrați întotdeauna de sus în jos pentru a preveni formarea dungilor.

Pași pentru curățarea unui vehicul Utilizarea filtru- lui de apă pură DI (Fig. A)

1. Mai întâi, urmați pașii descriși în acest manual la "Utilizarea Contorului TDS portabil" și "Utilizarea filtrului".
2. Pregătiți un furtun de grădină cu pulverizator (nu este inclus) pentru clătire.
3. Utilizați apă obișnuită de la robinet pentru a clăti întreaga suprafață a vehiculului. Acest lucru ajută la slăbirea și îndepărtarea murdăriei și a resturilor libere.
4. Înmuiați un burete sau o mânășă de spălat cu șamponul sau soluția de curățare preferată pentru mașină. Ștergeți ușor vehiculul, de sus în jos.
5. Clătiți bine vehiculul cu apă de la robinet pentru a îndepărta tot săpunul și murdăria desprinsă.
6. Deconectați furtunul de la robinet și conectați-l la ieșirea (4) a filtrului de apă pură DI.
7. Conectați filtrul de apă pură DI și asigurați-vă că acesta funcționează corect.
8. Deschideți supapele de admisie (3) și de evacuare (4).
9. Utilizați pistolul de pulverizare pentru a clăti întregul vehicul cu apă pură deionizată. Această clătire finală va lăsa un finisaj impecabil, fără dungii, fără a fi nevoie de uscare.

5. ÎNTREȚINERE

Depozitarea și întreținerea filtrului de apă pură DI (Fig. A)

Pentru a asigura performanța optimă și longevitatea rășinii cu pat mixt, urmați aceste instrucțiuni de depozitare și întreținere :

- **Păstrați rășina ușor umedă**, dar nu scufundată în apă. După utilizare, lăsați cea mai mare parte a apei să se scurgă. Cu toate acestea, nu lăsați rășina să se usuce complet.
- **Rezervați rezervorul într-un loc răcoros și uscat**, ferit de lumina directă a soarelui, pentru a preveni degradarea materialului de rășină.
- **Protejați rezervorul de temperaturile de îngheț.** Înghețul poate deteriora atât rășina, cât și componentele rezervorului.
- Asigurați-vă că **supapele de admisie (3) și de evacuare (4) a apei sunt închise** pentru a preveni pătrunderea prafului, murdăriei și a altor contaminanți în Rezervor în timpul depozitării.

Îngrijirea corespunzătoare în timpul depozitării ajută la menținerea eficacității rășinii și asigură o ieșire de apă pură de înaltă calitate atunci când sistemul este utilizat din nou.

Înlocuirea rășinii cu pat mixt (Fig. B)



Aruncați rășina folosită în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările locale de mediu. Nu aruncați rășina la scurgere.



Pentru a asigura performanța optimă și puritatea apei, este esențial să clătiți rășina cu pat mixt timp de 5-10 minute înainte de prima utilizare. Acest proces elimină orice particule fine, praf sau conservanți din rășină și asigură producerea de apă demineralizată de înaltă calitate încă de la început.

Pentru un rezultat fără pete, vă recomandăm să înlocuiți rășina atunci când nivelul TDS ajunge la aproximativ 10 PPM.

Urmați acești pași pentru a înlocui corect rășina cu pat mixt din rezervorul filtrului de apă pură:

1. Asigurați-vă că valvele de admisie (3) și de evacuare (4) a apei sunt închise, iar zona este curată și uscată.
2. Purtați mănuși pentru a evita contaminarea

- rășinii cu uleiuri sau murdărie de pe mâini.
- Deșurubați manual capacul (2) al rezervorului de rășină.
 - Îndepărtați inelul de etanșare plat (8).
 - Goliți cu grijă rășina utilizată din Rezervor. Eliminați-o în conformitate cu reglementările locale.
 - Clătiți interiorul rezervorului (1) cu apă curată, dacă este necesar, și lăsați-l să se usuce.
 - Turnați încet rășina cu pat mixt (7) în Rezervor (1).
 - Loviți ușor părțile laterale ale Rezervorului pentru a ajuta rășina să se depună uniform.
 - Umpleți Rezervorul (1) până sub partea superioară a rezervorului (1).
 - Reintroduceți inelul de etanșare plat (8) și strângeți capacul (2) cu mâna.



ATENȚIE! NU STRÂNGEȚI PREA TARE CAPACUL (2)!

Înlocuirea bateriei - Contor TDS portabil (Fig. A)



Bateria de înlocuire trebuie să fie Li-Mn CR2032.

- Opriti contorul TDS (9) înainte de a înlocui bateria.
- Deschideți carcasa bateriei (10) prin glisare.
- Scoateți cu grijă bateria veche.
- Introduceți bateria nouă, asigurându-vă că polaritatea (+/-) corespunde marcajelor din interiorul compartimentului.
- Închideți bine carcasa bateriei (10).
- Porniți dispozitivul pentru a confirma că acesta pornește și funcționează corect.

Curățare - Contor TDS portabil (Fig. A)



NOTĂ! Risc de deteriorare a produsului! Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă în timpul curățării.

- Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți. Ștergeți dispozitivul folosind o cârpă uscată.
- Clătiți electrodul (17) cu apă DI curată, scuturați excesul de apă și înlocuiți capacul de protecție (16).

Depozitare - Contor TDS portabil

NOTĂ! Risc de deteriorare a produsului! Manipulați întotdeauna instrumentele de măsurare cu grijă.

- Depozitați produsul într-un loc uscat, bine ventilat.

- Depozitați și transportați produsul numai în ambalajul său original.
- Preveniți fluctuațiile mari de temperatură: Temperatura întotdeauna produsul pentru un timp înainte de utilizare în medii extrem de reci sau fierbinți.

Scoaterea din funcțiune pentru o perioadă mai lungă de timp

- Atunci când nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile.

NOTĂ! Risc de deteriorare a produsului! Bateriile vechi, cu scurgeri pot deteriora produsul. Verificați bateria în mod regulat.

GHID DE SOLUȚIONARE A PROBLEMELOR

Problema	Cauza	Soluție
Apă de ieșire tulbure sau decolorată.	Particule fine sau praf din rășină nouă.	Clătiți rășina cu apă curată timp de 5-10 minute până când apa curge limpede.
Citire TDS ridicată (ar trebui să fie 0 - 10 ppm).	Rezină epuizată.	Înlocuiți rășina cu o nouă rășină cu pat mixt Vonroc DI801AA 4,5L.
Re-ducerea duratei de viață a rășinii.	Apa curge prea repede prin patul de rășină, ceea ce duce la un schimb inefficient de ioni.	Limitați debitul la între 2 și 4 litri pe minut pentru o purificare optimă. Utilizați supapa (supapele) de control al debitului pentru a regla debitul.
	Canalizare: apa urmează calea celei mai mici rezistențe, ocolind părți ale patului de rășină.	Limitați debitul la între 2 și 4 litri pe minut pentru o purificare optimă. Utilizați supapa (supapele) de control al debitului pentru a regla debitul.

Petele sau petele rămân după curățarea .	Apa nu este pură 100%.	Verificați TDS (ar trebui să fie 0 ppm). Schimbați rășina la 10 ppm. Luați în considerare calitatea apei de intrare.
	Suprafața nu a fost curățată complet.	Îndepărtați toate impuritățile vizibile și clătiți bine cu apă pură.
	Reziduuri de la detergenții anteriori pe suprafață și în interiorul furtunului.	Dacă s-au folosit agenți de curățare tradiționali, clătiți de 2-3 ori cu apă pură pentru a elimina toate reziduurile de săpun.
	Perie murdară (accesoriu neinclus).	Curățați peria în mod regulat pentru a evita reaplicarea murdăriei.
	Tehnică incorectă de pensulare.	Curățați întotdeauna de sus în jos pentru a preveni apariția dungilor.
	Debit de apă insuficient.	Limitați debitul la între 2 și 4 litri pe minut pentru o purificare optimă. Utilizați supapa (supapele) de control al debitului pentru a regla debitul.
	Murdăria din ramele ferestrelor.	Clătiți bine în jurul ramei. Scurgerile în garnituri pot elibera murdărie pe geam.
	Poluare ridicată a aerului sau polen.	În zonele cu trafic intens sau polen, uscați sticla cu o racletă după clătire.
Apa nu curge.	Supape închise sau furtun îndoit.	Verificați supapele și furtunul.
Capac care curge.	Inelul de etanșare nu este în poziție.	Reintroduceți inelul de etanșare și strângeți Capacul. ATENȚIE! NU STRÂNGEȚI CAPACUL PEA TARE!

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt dezvoltate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate fără defecte de material și manoperă pentru perioada prevăzută de lege începând cu data achiziției originale. În cazul în care produsul prezintă defecțiuni în această perioadă din cauza materialelor și/sau a manoperei defectuoase, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse din această garanție:

- Reparațiile și/sau modificările au fost efectuate sau încercate la aparat de către centre de service neautorizate;
- Uzură normală;
- Unealta a fost folosită abuziv, în mod necorespunzător sau întreținută necorespunzător;
- Au fost utilizate piese de schimb neoriginale.

Aceasta constituie singura garanție oferită de companie, fie ea explicită sau implicită. Nu există alte garanții, exprimate sau implicite, care să se extindă dincolo de textul prezentei, inclusiv garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare pentru un anumit scop. În niciun caz VONROC nu va fi răspunzător pentru orice daune accidentale sau indirecte. Soluțiile dealerului se limitează la repararea sau înlocuirea unităților sau pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare se pot modifica. Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR



Aruncați rășina folosită în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările locale de mediu. Nu aruncați rășina la scurgere.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia os avisos de segurança incluídos, os avisos de segurança adicionais e as instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura.

Os símbolos seguintes são utilizados no manual do utilizador ou no produto:



Ler o manual do utilizador.



Indica risco de ferimentos pessoais, perda de vida ou danos na ferramenta em caso de não cumprimento das instruções deste manual.



Não se destina a ser utilizado por crianças.



Não consumir a água tratada ou a resina.



Perigo de escorregar quando derramado.



Irritação da pele e dos olhos por contacto.



Proteger o descalcificador de água, a resina e os acessórios contra o gelo.



Não abrir a Tampa do Tanque quando este estiver sob pressão.



Não deitar o produto em recipientes inadequados.



Recolha separada para a bateria de lítio.



O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis das diretivas europeias.

AVISOS DE SEGURANÇA

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho e guarde-as para referência futura. É muito importante que saiba como utilizar este aparelho em segurança, pelo que deve dedicar algum tempo a familiarizar-se com os requisitos descritos nestas instruções.

- Se tiver alguma dúvida sobre a utilização deste aparelho, recomendamos vivamente que recor-

ra aos serviços de uma pessoa devidamente qualificada.

- Manter as crianças e os animais domésticos afastados da área de trabalho e nunca permitir que as crianças utilizem este aparelho em qualquer altura.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha este aparelho guardado num local seguro e fora do alcance das crianças.
- Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado.
- Transportar com a pega de transporte, tendo o cuidado de fixar bem a Tampa durante o transporte.
- Respeite as regras e regulamentos aplicáveis, bem como os regulamentos efectivos de prevenção de acidentes.
- Certificar-se de que a área de aplicação tem uma drenagem de água suficiente. Fechar a válvula de alimentação em caso de paragem prolongada.
- O derrame de resina constitui um perigo de escorregamento.
- A resina pode causar irritação cutânea. Evitar o contacto com a pele.
- Pode provocar irritação ocular. Evitar o contacto com os olhos. Usar óculos de proteção. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente os olhos com água limpa. Consultar o médico se os sintomas persistirem.
- Utilizar apenas como previsto para a purificação da água.
- Não beber água desionizada.

Segurança operacional

ATENÇÃO: O Tanque só pode ser enchido com um máximo de 4,5 litros de resina.

Inspeccionar visualmente o filtro de água DI-Pure antes de cada utilização.

- Nunca deixe o seu filtro de água DI-Pure sem vigilância e não o guarde durante longos períodos de tempo quando estiver cheio e pressurizado.
- Manter o aparelho fora do alcance das crianças. O utilizador é responsável pela segurança dos outros.
- Mantenha o seu filtro de água DI-Pure afastado de fontes de calor e de ambientes quentes.
- Enroscar bem a Tampa à mão (não utilizar ferramentas) e certificar-se de que o O-ring e o Anel de vedação plano estão corretamente posicionados.

- A pressão da água utilizada não deve ser superior a 4bar / 0,4MPa para evitar danos no produto.

Utilização de dispositivos alimentados por pilhas

- Utilizar apenas pilhas aprovadas pelo fabricante.
- Perigo de incêndio! Nunca carregar as pilhas.
- Mantenha as pilhas afastadas de objectos metálicos que possam provocar curto-circuitos quando não estão a ser utilizadas. Existe o risco de ferimentos e incêndios.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Certifique-se de que ninguém possa engolir as baterias.
- Se uma bateria for engolida, procure assistência médica imediatamente.
- O líquido pode sair da bateria se for utilizado incorretamente. O líquido da bateria pode provocar irritações e queimaduras na pele. Evitar o contacto! Em caso de contacto accidental, lavar abundantemente com água. Em caso de contacto com os olhos, consultar imediatamente um médico.

2. INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO

Utilização prevista

Este aparelho pode causar perigo se for instalado incorretamente, se não for objeto de manutenção regular ou se não for utilizado de acordo com a finalidade prevista. Utilize este aparelho apenas para o tratamento de água, de modo a obter uma qualidade de água ótima para a limpeza de vidros, automóveis, fachadas e painéis solares. Qualquer outra utilização, especialmente o tratamento de água para a produção de alimentos (por exemplo, bebidas) é considerada não intencional e não permitida.

Em caso de funcionamento com uma torneira de água da torneira, deve assegurar-se que a torneira de água ligada está equipada com uma válvula de recuperação para evitar que a água volte a entrar na linha de água potável!

Ao utilizar água que não seja proveniente de um sistema de água potável, por exemplo, de um poço, deve ser efectuada uma análise da água antes da aplicação para determinar se a água é adequada. O

excesso de impurezas na água pode ter um efeito adverso no desempenho do sistema e no resultado da limpeza.

Temperaturas de funcionamento, pressões e ligações

O sistema deve ser protegido contra o gelo. As temperaturas na sala de serviço devem ser de, pelo menos, 4°C. A temperatura da água não pode exceder os 30°C e a pressão máxima de funcionamento é de 4 bar.

Utilização prevista - Medidor portátil de TDS

Este medidor TDS / EC / TEMP destina-se a uma utilização básica e não profissional para medir o total de sólidos dissolvidos (TDS), a condutividade eléctrica (EC) e a temperatura da água. É adequado para aplicações domésticas gerais, como a verificação da água da torneira ou a monitorização da qualidade de saída de produtos de tratamento de água, como filtros de água pura DI (desionizada) e sistemas RO (osmose inversa). Isto ajuda os utilizadores a determinar quando o meio filtrante pode precisar de ser substituído.

As leituras são indicativas e destinam-se a fornecer uma impressão geral da qualidade da água. Este medidor não foi concebido para utilização industrial, laboratorial ou profissional, onde são necessárias uma elevada precisão e calibração.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Filtro de água DI-pure modelo nº.	DI501XX
Capacidade do contentor	5 L
Capacidade máxima de resina	4.5 L
Pressão máxima de entrada de água	4 bar / 0,4MPa
Temperatura máxima da água	30°C/ 86°F
Temperatura mínima da água	5°C/ 41°F
Nível de TDS recomendado para substituir a resina (para um resultado sem manchas)*	10PPM
Caudal máximo recomendado*	4 L/min
Caudal ideal para uma purificação ótima*	2 L/min
Resina Lifespan (max. 10PPM)	500 L (testado com 190PPM, 4 L/min de água de alimentação)

Comprimento da Mangueira de entrada	100cm
Resina de recarga recomendada	DI801AA

Tipo de resina de leito misto	DI801AA
Quantidade de resina incluída	4.5L
Temperatura máxima de funcionamento	60°C/ 140°F
Gama de tamanhos de partículas	0.40 - 1,25 mm≥95
Gama de PH	2-12

Medidor portátil de TDS modelo n.	DI802AA
Intervalo de medição TDS	0-9999 ppm
Intervalo de medição EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80,0°C/ 32,0 - 176°F
Compensação automática da temperatura	Sim
Exatidão	±2%
Bateria	Li-Mn CR2032

*Nota: A quantidade de água pura produzida pelo filtro de água pura depende de vários factores, incluindo o teor total de sólidos dissolvidos (TDS). Outras condições, como a temperatura da água e o caudal, também podem afetar a eficiência e a capacidade do processo de purificação da água. Para obter um resultado sem manchas, recomendamos a substituição da resina quando o nível de TDS atingir aproximadamente 10 PPM.

DESCRIÇÃO

Os números no texto referem-se aos diagramas da página 2-3.

1. Tanque
2. Tampa
3. Válvula de entrada
4. Válvula de saída
5. Mangueira de entrada
6. Conector de mangueira
7. Resina de leito misto

8. Anel de vedação plano
9. Medidor portátil de TDS
10. Caixa da bateria
11. Ecrã LCD
12. Botão ON-OFF
13. Botão SHIFT
14. Botão HOLD
15. Linha de imersão (o medidor não é à prova de água)
16. Tampa de proteção
17. Eléctrodo

3. MONTAGEM

Enchimento do filtro de água DI-Pure (Fig. B)



Para garantir um desempenho ótimo e a pureza da água, é essencial enxaguar a Resina de leito misto durante 5 a 10 minutos antes da primeira utilização. Este processo remove quaisquer partículas finas, pó ou conservantes da resina e assegura a produção de água desmineralizada de alta qualidade desde o início.

Siga estes passos para encher corretamente o seu filtro de água DI-pura com Resina de leito misto:

1. Certifique-se de que as Válvulas de entrada (3) e de saída (4) de água estão fechadas e que a área está limpa e seca.
2. Usar luvas para evitar contaminar a resina com óleos ou sujidade das mãos.
3. Desapertar manualmente a Tampa (2) do Tanque de resina (1).
4. Retirar o anel de vedação plano (8).
5. Deitar lentamente a Resina de leito misto (7) no Tanque (1).
6. Bater suavemente nos lados do Tanque (1) para ajudar a resina a assentar uniformemente.
7. Encher o Tanque até à parte inferior do topo do Tanque (1).
8. Voltar a colocar o Anel de vedação plano (8) e apertar a Tampa (2) com a mão.



CUIDADO! NÃO APERTAR DEMASIADO A TAMPÁ (2)!

Inserção da pilha - Medidor portátil de TDS (Fig. A)



A bateria deve ser Li-Mn CR2032.

1. Desligue o medidor TDS (9) antes de colocar a bateria.
2. Abrir a Caixa da bateria (10) fazendo-a deslizar para abrir.
3. Insira a nova pilha, certificando-se de que a polaridade (+/-) corresponde às marcações no interior do compartimento
4. Fechar bem a Caixa da bateria (10).
5. Ligue o dispositivo para confirmar que está ligado e a funcionar corretamente.
6. Quando se prime o Botão SHIFT, o medidor de TDS percorre os quatro modos de visualização seguintes:
 - TDS e °C
 - CE e °C
 - TDS e °F
 - CE e °F "7
7. Premir o Botão ON-OFF (12) para desligar o medidor. Enxaguar o Eléctrodo (17) com água desionizada limpa, sacudir o excesso de água e recolocar a Tampa de proteção (16). Guarde o medidor num local seco e fresco.

4. FUNCIONAMENTO



Evite o consumo desnecessário de água, desligando o sistema quando não estiver a ser utilizado.



Utilizar a água de forma eficiente, monitorizando os caudais e substituindo a resina apenas quando necessário.



Para obter um resultado sem manchas, recomendamos a substituição da resina quando o nível de TDS atingir aproximadamente 10 PPM.

Utilização do Medidor portátil de TDS (Fig. A, C)



Este medidor TDS (9) não é à prova de água. Não submergir o medidor TDS (9) para além da linha de imersão (15).

1. Retirar a Tampa de proteção (16).
2. Antes do teste, lavar o Eléctrodo (17) do medidor de TDS (9) com uma pequena quantidade de água DI para evitar a contaminação de amostras anteriores.
3. Premir o Botão ON-OFF (12) para ativar o medidor de TDS. Aguardar a inicialização do Ecrã LCD (11).
4. Pegue numa chávena ou copo limpo e lave-o com água pura. Em seguida, recolher água desionizada da saída (4) para a chávena ou copo. Mergulhe o Eléctrodo (17) na água, certificando-se de que está totalmente submerso, mas não acima da linha de imersão máxima (15).
5. Mantenha o medidor estável na água. Dentro de 2-5 segundos, o visor estabilizará e mostrará o valor TDS em ppm (partes por milhão). Prima o Botão HOLD (14). Leia o valor no Ecrã LCD (11). Leitura ideal da água DI: 0-10 ppm. Se a leitura for superior ao limite pretendido, considere a substituição da resina DI.

Utilização do filtro (Fig. A)



Substitua a resina quando o TDS subir acima de 10 ppm.



Limpar sempre de cima para baixo para evitar riscos.



Se tiverem sido utilizados agentes de limpeza tradicionais, enxaguar 2-3 vezes com água pura para remover todos os resíduos de sabão.



Continua a ver manchas ou nódoas após a limpeza? Consulte o guia de resolução de problemas para conhecer as possíveis causas e soluções.

1. Ligar a Mangueira de entrada (5) à Válvula de entrada (3) utilizando o Conector rápido.
2. Ligue a outra extremidade da mangueira à sua fonte de água.
3. Ligar a mangueira de saída à válvula de saída (4).
4. Utilizar o Conector extra (6) quando a mangueira de saída (não incluída) não tiver um encaixe adequado que corresponda à Válvula de saída (4).
5. Abrir as válvulas de entrada (3) e de saída (4).
6. Deixar a água fluir através do filtro. Enxaguar bem a Resina de leito misto durante 5 a 10 minutos antes da primeira utilização para remover qualquer poeira, partículas finas ou conservantes e garantir um desempenho ótimo.
7. Utilizar o Medidor portátil de TDS (9) para medir a qualidade da água na saída.
8. Uma leitura de TDS de 0 ppm indica água totalmente desionizada. Substitua a resina quando o TDS subir acima de 10 ppm.

Passos para a limpeza de janelas, painéis solares e trabalhos em madeira Utilizar o filtro de água pura DI (Fig. A)



Limpar regularmente a escova (não incluída) para evitar voltar a aplicar sujidade.



Se tiverem sido utilizados agentes de limpeza tradicionais em combinação com a escova (não incluída) e/ou a mangueira, enxaguar 2-3 vezes com água limpa para remover todos os resíduos de sabão.

1. Primeiro, siga os passos descritos neste manual em "Utilização do Medidor portátil de TDS" e "Utilização do filtro".
2. Ligue o filtro de água pura DI e certifique-se de que está a funcionar corretamente.
3. Ligue uma escova de lavagem telescópica (não incluída) à saída (4) do seu filtro de água DI-pura. Dependendo da configuração e da aplicação, pode ser necessária uma mangueira ou conectores adicionais.
4. Abrir as válvulas de entrada (3) e de saída (4).
5. Utilize a escova telescópica para enxaguar suavemente a superfície com água pura. Esta ação remove a sujidade e o pó soltos, ao mesmo tempo que amolece os resíduos presos.
6. Enxaguar novamente toda a superfície com água pura, utilizando a escova (não incluída). Trabalhar sempre de cima para baixo para evitar riscos.

Passos para limpar um veículo utilizando o filtro de água pura DI (Fig. A)

1. Primeiro, siga os passos descritos neste manual em "Utilização do Medidor portátil de TDS" e "Utilização do filtro".
2. Preparar uma mangueira de jardim com pistola de pulverização (não incluída) para enxaguar.
3. Utilizar água da torneira normal para enxaguar toda a superfície do veículo. Isto ajuda a soltar e a remover a sujidade e os detritos soltos.
4. Embeba uma esponja ou luva de lavagem com o champô para automóveis ou solução de limpeza da sua preferência. Limpe suavemente o veículo, trabalhando de cima para baixo.
5. Enxaguar bem o veículo com água da torneira para remover todo o sabão e a sujidade solta.
6. Desligar a mangueira da torneira e ligá-la à saída (4) do filtro de água pura DI.
7. Ligue o filtro de água pura DI e certifique-se de que está a funcionar corretamente.

8. Abrir as válvulas de entrada (3) e de saída (4).
9. Utilize a pistola de pulverização para enxaguar todo o veículo com água desionizada pura. Este enxágua final deixará um acabamento impecável e sem riscos, sem necessidade de secagem.

5. MANUTENÇÃO

Armazenamento e manutenção do filtro de água pura DI (Fig. A)

Para garantir um desempenho ótimo e a longevidade da Resina de leite misto, siga estas diretrizes de armazenamento e manutenção

- **Manter a resina ligeiramente húmida**, mas não submersa em água. Após a utilização, deixar escorrer a maior parte da água. No entanto, não deixe que a resina seque completamente.
- **Guardar o Tanque num local fresco e seco**, longe da luz solar direta, para evitar a degradação do material de resina.
- **Proteger o Tanque das temperaturas de congelamento**. O congelamento pode danificar tanto a resina como os componentes do Tanque.
- Assegurar que **as Válvulas de entrada (3) e de saída (4) de água estão fechadas** para evitar a entrada de pó, sujidade e outros contaminantes no Tanque durante o armazenamento.

Os cuidados adequados durante o armazenamento ajudam a manter a eficácia da resina e garantem uma saída de água pura de alta qualidade quando o sistema for utilizado novamente.

Substituição da Resina de leite misto (Fig. B)



Eliminar corretamente a resina usada, de acordo com os regulamentos ambientais locais. Não deitar a resina pelo ralo.



Para garantir um desempenho ótimo e a pureza da água, é essencial enxaguar a Resina de leite misto durante 5 a 10 minutos antes da primeira utilização. Este processo remove quaisquer partículas finas, pó ou conservantes da resina e assegura a produção de água desmineralizada de alta qualidade desde o início.

Para obter um resultado sem manchas, recomendamos a substituição da resina quando o nível de TDS atingir aproximadamente 10 PPM.

Siga estes passos para substituir corretamente a Resina de leite misto no seu Tanque de filtro de água pura:

1. Certifique-se de que as Válvulas de entrada (3) e de saída (4) de água estão fechadas e que a área está limpa e seca.
2. Usar luvas para evitar contaminar a resina com óleos ou sujidade das mãos.
3. Desapertar manualmente a Tampa (2) do Tanque de resina.
4. Retirar o anel de vedação plano (8).
5. Esvaziar cuidadosamente a resina usada do Tanque. Elimine-a de acordo com os regulamentos locais.
6. Enxaguar o interior do Tanque (1) com água limpa, se necessário, e deixar secar.
7. Deitar lentamente a Resina de leite misto (7) no Tanque (1).
8. Bater suavemente nos lados do Tanque para ajudar a resina a assentar uniformemente.
9. Encher o Tanque (1) até à parte inferior do topo do Tanque (1).
10. Voltar a colocar o Anel de vedação plano (8) e apertar a Tampa (2) com a mão.



CUIDADO! NÃO APERTAR DEMASIADO A TAMPA (2)!

Substituição da bateria - Medidor portátil de TDS (Fig. A)



A pilha de substituição deve ser Li-Mn CR2032.

1. Desligue o medidor de TDS (9) antes de substituir a pilha.
2. Abrir a Caixa da bateria (10) fazendo-a deslizar para abrir.
3. Retire cuidadosamente a pilha antiga.
4. Insira a nova pilha, certificando-se de que a polaridade (+/-) corresponde às marcações no interior do compartimento.
5. Fechar bem a Caixa da bateria (10).
6. Ligue o dispositivo para confirmar que está ligado e a funcionar corretamente.

Limpeza - Medidor portátil de TDS (Fig. A)



AVISO! Risco de danos no produto! Nunca submergir o aparelho em água durante a limpeza.

- Não utilizar produtos de limpeza ou solventes. Limpe o aparelho com um pano seco.

- Enxaguar o Eléctrodo (17) com água desionizada limpa, sacudir o excesso de água e voltar a colocar a Tampa de protecção (16).

Armazenamento - Medidor portátil de TDS

AVISO! Risco de danos no produto! Manusear os instrumentos de medição sempre com cuidado.

- Armazenar o produto num local seco e bem ventilado.
- Guardar e transportar o produto apenas na sua embalagem original.
- Evitar grandes flutuações de temperatura: Temperar sempre o produto durante algum tempo antes de o utilizar em ambientes extremamente frios ou quentes.

Suspensão do funcionamento durante um período de tempo mais longo

- Quando não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo, retire as pilhas.

AVISO! Risco de danos no produto! Baterias velhas e com fugas podem danificar o produto. Verifique a bateria regularmente.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Saída de água turva ou descolorida.	Partículas finas ou pó de resina nova.	Lave a resina com água limpa durante 5-10 minutos até que a água saia limpa.
Leitura elevada de TDS (deve ser de 0 a 10 ppm).	Resina esgotada.	Substituir a resina por uma nova Resina de leite misto Vonroc DI801AA 4,5L.

Redução do tempo de vida da resina.	A água flui demasiado depressa através do leito de resina, resultando numa troca iónica ineficiente.	Limite o caudal a entre 2 e 4 litros por minuto para uma purificação óptima. Utilize a(s) válvula(s) de controlo do caudal para ajustar o caudal.
	Canalização: a água segue o caminho de menor resistência, contornando partes do leito de resina.	Limite o caudal a entre 2 e 4 litros por minuto para uma purificação óptima. Utilize a(s) válvula(s) de controlo do caudal para ajustar o caudal.
Permanecem manchas ou nódoas após a limpeza em	A água não é 100% pura.	Verificar o TDS (deve ser 0 ppm). Mudar a resina a 10 ppm. Considerar a qualidade da água de entrada.
	Superfície não completamente limpa.	Remover toda a sujidade visível e enxaguar abundantemente com água pura.
	Resíduos de detergentes anteriores na superfície e no interior da mangueira.	Se tiverem sido utilizados agentes de limpeza tradicionais, enxaguar 2-3 vezes com água pura para remover todos os resíduos de sabão.
	Escova para sujidade (acessório não incluído).	Limpe a escova regularmente para evitar voltar a aplicar sujidade.
	Técnica de pincel incorrecta.	Limpar sempre de cima para baixo para evitar riscos.
	Fluxo de água insuficiente.	Limite o caudal entre 2 e 4 litros por minuto para uma purificação óptima. Utilize a(s) válvula(s) de controlo do caudal para ajustar o caudal.
	Sujidade dos caixilhos das janelas.	Enxaguar bem à volta das molduras. As fugas nos vedantes podem libertar sujidade para o vidro.
	Poliuição atmosférica elevada ou pólen.	Em áreas com tráfego intenso ou pólen, secar o vidro com um rodo depois de o enxaguar.

A água não está a correr.	Válvulas fechadas ou mangueira dobrada.	Verificar as válvulas e a mangueira.
Tampa com fugas.	O anel de vedação não está no sítio.	Voltar a colocar o anel de vedação e apertar a Tampa. CUIDADO! NÃO APERTAR DEMASIADO A TAMPÁ!

AMBIENTE



Eliminar corretamente a resina usada, de acordo com os regulamentos ambientais locais. Não deitar a resina pelo ralo.

GARANTIA

Os produtos VONROC são desenvolvidos de acordo com os mais elevados padrões de qualidade e são garantidos sem defeitos, tanto de material como de fabrico, durante o período legalmente estipulado a partir da data da compra original. Se o produto desenvolver qualquer falha durante este período devido a material defeituoso e/ou mão de obra, então contacte diretamente a VONROC.

Estão excluídas desta garantia as seguintes circunstâncias:

- Foram efectuadas ou tentadas reparações e/ou alterações na máquina por centros de assistência não autorizados;
- Desgaste normal;
- A ferramenta foi utilizada de forma abusiva, incorrecta ou não foi objeto de manutenção adequada;
- Foram utilizadas peças sobressalentes não originais.

Esta constitui a única garantia dada pela empresa, expressa ou implícita. Não existem outras garantias expressas ou implícitas que se estendam para além do presente documento, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação a um determinado fim. Em nenhum caso a VONROC será responsável por quaisquer danos acidentais ou consequentes. Os recursos dos revendedores devem ser limitados à reparação ou substituição de unidades ou peças não conformes.

O produto e o manual do utilizador estão sujeitos a alterações. As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvasa el a mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, a kiegészítő biztonsági figyelmeztetéseket és az utasításokat. A biztonsági figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. A biztonsági figyelmeztetéseket és a használati utasításokat a későbbi használatra mentse el.

A következő szimbólumok a felhasználói kézikönyvben vagy a terméken szerepelnek:



Olvasa el a használati útmutatót.



Jelöli a személyi sérülés, életveszély vagy a szerszám károsodásának kockázatát, amennyiben nem tartja be az jelen kézikönyvben szereplő utasításokat.



Gyermekek általi használatra nem ajánlott.



Ne fogyassza el a kezelt vizet vagy a gyantát.



Kiömlött folyadék esetén csúszásveszélyes.



Bőr- és szemirritáció érintkezés esetén.



Védje a vízlágyítót, a gyantát és a tartozékokat a fagy ellen.



Nyomás alatt ne nyissa ki a tartály fedelét.



Ne dobja ki a terméket nem megfelelő tárolóedényekben.



Külön gyűjtés a lítium akkumulátorhoz.



A termék megfelel az európai irányelvek vonatkozó biztonsági szabványainak.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen és alaposan olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra. Nagyon fontos, hogy megértse a készülék biztonságos használatát, ezért kérjük, szánjon időt arra, hogy megismerkedjen a jelen használati utasításban leírt követelményekkel.

- Ha bármilyen kétsége merülne fel a készülék

használatával kapcsolatban, erősen javasoljuk, hogy vegye igénybe egy megfelelően képzett személy szolgáltatásait.

- Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkaterülettől, és soha ne engedje, hogy a készüléket gyerekek használják.
- Amikor nem használja a készüléket, tartsa biztonságos, gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
- A hordozófogantyú segítségével hordozza, ügyeljen arra, hogy a fedelet szállítás közben szorosan rögzítse.
- Kérjük, tartsa be a vonatkozó szabályokat és előírásokat, valamint a hatályos balesetvédelmi előírásokat.
- Gondoskodjon arról, hogy a felhasználási terület megfelelő vízelvezetéssel rendelkezzen. Hosszabb leállási idő esetén zárja el az adagolóselepet.
- A kiömlő gyanta csúszásveszélyes.
- A gyanta bőrirritációt okozhat. Kerülje a bőrrel való érintkezést.
- Szemirritációt okozhat. Kerülje a szemmel való érintkezést. Viseljen védőszemüveget. Szembe kerülés esetén azonnal alaposan öblítse ki a szemet tiszta vízzel. A tünetek fennállása esetén forduljon orvoshoz.
- Csak rendeltetésszerűen használja víztisztításra.
- Ne igyon ionmentesített vizet.

Működési biztonság

FIGYELEM: A tartályba legfeljebb 4,5 liter gyanta tölthető.

Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a DI-Pure vízsűrítőt.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a DI-Pure vízsűrítőt, és ne tárolja hosszú ideig, ha tele és nyomás alatt van.
- Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva. Ön felelős mások biztonságáért.
- Tartsa a DI-Pure vízsűrítőt hőforrásoktól és forró környezetektől távol.
- Kézszel csavarja fel szorosan a fedelet (ne használjon szerszámot), és győződjön meg arról, hogy az O-gyűrű és a lapos tömítés megfelelően helyezkedik el.
- A termék károsodásának elkerülése érdekében a víznyomás nem lehet nagyobb, mint 4bar / 0,4MPa.

Akkumulátoros eszközök használata

- Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátorokat használjon.
- Tűzveszély! Soha ne töltsen fel az akkumulátorokat.
- Tartsa az akkumulátorokat távol a fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak, amikor nem használja őket. Sérülés és tűzveszély áll fenn.
- Tartsa az elemeket gyermekektől elzárva.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne tudja lenyelni az elemeket.
- Ha egy elem lenyelésre kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
- Helytelen használat esetén folyadék szivároghat ki az akkumulátorból. Az akkumulátor folyadék bőrirritációt és égési sérüléseket okozhat. Kerülje az érintkezést! Véletlen érintkezés esetén alaposan öblítse le vízzel. Szemmel való érintkezés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

2. TERMÉKINFORMÁCIÓ

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék veszélyt okozhat, ha nem megfelelően telepítik, nem rendszeresen karbantartják vagy nem rendeltetésszerűen használják. Ezt a készüléket kizárólag vízkezelésre használja, hogy optimális vízminőséget érjen el az üveg-, autó-, homlokzat- és napelemtisztításhoz. Minden más felhasználás, különösen az élelmiszer-előállítás (pl. italok) történő vízkezelés nem rendeltetésszerűnek és nem megengedettnek minősül.

Csapvízzel való üzemeltetés esetén biztosítani kell, hogy a csatlakoztatott vízcsap legyen felszerelve visszacsapó szeleppel, amely megakadályozza a víz visszafolyását az ivóvízvezetékbe!

Ha nem ivóvízhálózatból, pl. kútból származó vízzel dolgozik, az alkalmazás előtt vízvizsgálatot kell végezni annak megállapítására, hogy a víz alkalmas-e. A vízben lévő túlzott szennyeződések kedvezőtlenül befolyásolhatják a rendszer teljesítményét és a tisztítás eredményét.

Üzemi hőmérséklet, nyomás és csatlakozás

A rendszert védeni kell a fagy ellen. A szervizhelyiségben a hőmérsékletnek legalább 4°C-nak kell lennie. A víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 30°C-ot, a maximális üzemi nyomás pedig 4 bar.

Rendeltetésszerű használat - Kézi TDS-mérő

Ez a TDS / EC / TEMP mérőeszköz alapvető, nem professzionális használatra szolgál a víz összes oldott szilárd anyagának (TDS), elektromos vezetőképességének (EC) és hőmérsékletének mérésére. Alkalmas általános háztartási alkalmazásokra, például a csapvíz ellenőrzésére vagy a vízkezelő termékek, például DI (deionizált) tiszta vízszűrők és RO (fordított ozmózis) rendszerek kimeneti minőségének ellenőrzésére. Segít a felhasználóknak meghatározni, hogy mikor van szükség a szűrőközeg cseréjére.

A leolvasott értékek tájékoztató jellegűek, és a vízminőség általános benyomását hivatottak adni. Ezt a mérőműszert nem ipari, laboratóriumi vagy professzionális használatra tervezték, ahol nagy pontosság és kalibrálás szükséges.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

DI-tiszta vízszűrő modellszám.	DI501XX
Konténer kapacitása	5 L
Max. gyantakapacitás	4.5 L
Max. bemeneti víznyomás	4 bar / 0,4MPa
Maximális víz hőmérséklet	30°C/ 86°F
Minimális víz hőmérséklet	5°C/ 41°F
Ajánlott TDS-szint a gyanta cseréjéhez (a foltmentes eredmény érdekében)*	10PPM
Maximális ajánlott áramlási sebesség*	4 L/min
Ideális áramlási sebesség az optimális tisztításhoz*	2 L/min
Élethosszú gyanta (max. 10PPM)	500 L (190PPM, 4 L/perc tápvízzel tesztelve)
Bemeneti tömlő hossza	100cm
Ajánlott utántöltő gyanta	DI801AA

Vegyesség gyanta típus	DI801AA
Tartalmazott gyanta mennyisége	4.5L
Max. üzemi hőmérséklet	60°C/ 140°F
Részecskeméret-tartomány	0.40 - 1.25mm≥95
PH-tartomány	2-12

Kézi TDS-mérő modellszám.	DI802AA
Mérési tartomány TDS	0-9999 ppm
Mérési tartomány EC	0-9999 us/cm
Celsius / Fahrenheit	0.1 - 80.0°C / 32.0 - 176°F
Automatikus hőmérséklet- kompenzáció	Igen
Pontosság	±2%
Akkumulátor	Li-Mn CR2032

*Megjegyzés: A tiszta víz szűrő által előállított tiszta víz mennyisége különböző tényezőktől függ, beleértve az összes oldott szilárd anyag (TDS) tartalmát. Más körülmények, például a víz hőmérséklete és az áramlási sebesség szintén befolyásolhatják a víztisztítási folyamat hatékonyságát és kapacitását. A foltmentes eredmény érdekében javasoljuk a gyanta cseréjét, amikor a TDS-szint eléri a körülbelül 10 PPM értéket.

LEÍRÁS

A szövegben szereplő számok a 2-3. oldalon található ábrákra utalnak.

1. Tartály
2. Fedél
3. Bemeneti szelep
4. Kimeneti szelep
5. Bemeneti tömlő
6. Tömlőcsatlakozó
7. Vegyeságyas gyanta
8. Lapos tömítőgyűrű
9. Kézi TDS-mérő
10. Akkumulátortartó
11. LCD képernyő
12. ON-OFF gomb
13. SHIFT gomb
14. HOLD gomb
15. Merítővonal (a mérő nem vízálló)
16. Védőkupak
17. Elektróda

3. ÖSSZESZERELÉS

A DI-Pure vízszűrő feltöltése (B ábra)



Az optimális teljesítmény és a víz tisztaságának biztosítása érdekében az első használat előtt feltétlenül öblítse át a vegyeságyas gyantát 5-10 percre. Ez az eljárás eltávolítja a finom részecskéket, a port és a tartósítószerkeket a gyantából, és biztosítja a kiváló minőségű demineralizált víz előállítását a kezdetektől fogva.

Kövesse az alábbi lépéseket a DI-tiszta vízszűrő megfelelő feltöltéséhez Vegyeságyas gyantával:

1. Győződjön meg arról, hogy a vízbeömlő (3) és a kimeneti (4) szelepek zárva vannak, és a terület tiszta és száraz.
2. Viseljen kesztyűt, hogy elkerülje a gyanta szennyeződését a kezéről származó olajokkal vagy szennyeződéssel.
3. Csavarja le kézzel a gyantatartály (1) fedelét (2).
4. Vegye ki a lapos tömítőgyűrűt (8).
5. Lassan öntse a Vegyeságyas gyantát (7) a tartályba (1).
6. Óvatosan kopogtassa meg a tartály oldalát (1), hogy a gyanta egyenletesen leülepedjen.
7. Töltse fel a tartályt a tartály teteje alá (1).
8. Helyezze vissza a lapos tömítőgyűrűt (8), és kézzel húzza meg a fedelet (2).



FIGYELEM! NE HÚZZA TÚL A FEDELET (2)!

Az akkumulátor behelyezése - kézi TDS-mérő (A ábra)



Az akkumulátornak Li-Mn CR2032 típusúnak kell lennie.

1. Kapcsolja ki a TDS-mérőt (9) az akkumulátor behelyezése előtt.
2. Nyissa ki az Akkumulátortartót (10) a felcsúsztatással.
3. Helyezze be az új akkumulátort, ügyelve arra, hogy a polaritás (+/-) megegyezzen a rekeszben található jelölésekkel.
4. Zárja be biztonságosan az Akkumulátortartót (10).
5. Kapcsolja be a készüléket, hogy meggyőződjön a készülék bekapcsolásáról és helyes működéséről.

4. MŰVELET



Kerülje el a felesleges vízhasználatot a rendszer kikapcsolásával, amikor nem használja.



Használja hatékonyan a vizet az áramlási sebesség ellenőrzésével, és csak akkor cserélje ki a gyantát, ha szükséges.



A feltmentes eredmény érdekében javasoljuk a gyanta cseréjét, amikor a TDS-szint eléri a kb. 10 PPM értéket.



A kézi TDS-mérő használata (A, C ábra)
Ez a TDS-mérő (9) nem vízálló. Ne mérítse a TDS-mérőt (9) a merítővonalon (15) túlra.

1. Vegye le a védőkupakot (16).
2. A vizsgálat előtt öblítse át a TDS-mérő (9) elektródáját (17) egy kis mennyiségű DI-vízzel, hogy elkerülje a korábbi mintákból származó szennyeződést.
3. A TDS-mérő aktiválásához nyomja meg a ON-OFF gombot (12). Várja meg, amíg az LCD képernyő (11) inicializálódik.
4. Fogjon egy tiszta csészét vagy poharat, és öblítse le tiszta vízzel. Ezután gyűjtse a DI-vízet a (4) kivezetésből a csészébe vagy pohárba. Mérítse az Elektróda. (17) a vízbe, ügyelve arra, hogy teljesen alámerüljön, de ne legyen a maximális mérítési vonal (15) felett.
5. Tartsa a mérőeszközt stabilan a vízben. A kijelző 2-5 másodpercen belül stabilizálódik, és megjeleníti a TDS-értéket ppm-ben (parts per million). Nyomja meg a HOLD gombot (14). Olvassa le az értéket az LCD képernyőről (11). Ideális DI-víz leolvasás: 0-10 ppm. Ha a leolvasás a célküszöbérték felett van, fontolja meg a DI-gyanta cseréjét.
6. A SHIFT gomb megnyomásakor a TDS-mérő a következő négy kijelzési módot váltogatja:
 - TDS és °C
 - EC és °C
 - TDS és °F
 - EC és °F "7
7. Nyomja meg az ON-OFF gombot (12) a mérő kikapcsolásához. Öblítse le az Elektróda. (17) tiszta DI-vízzel, rázza le a felesleges vizet, és helyezze vissza a védőkupakot (16). Tárolja a mérőműszert száraz, hűvös helyen.

A szűrő használata (A ábra)



Cserélje ki a gyantát, ha a TDS 10 ppm fölé emelkedik.



Mindig felülről lefelé tisztítson, hogy elkerülje a csíkozódást.



Ha korábban hagyományos tisztítószeret használt, öblítse le 2-3 alkalommal tiszta vízzel, hogy eltávolítsa a szappanmaradványokat.



Még mindig lát foltokat vagy foltokat a tisztítás után? A lehetséges okokat és megoldásokat lásd a hibaelhárítási útmutatóban.

1. Csatlakoztassa a bemeneti tömlőt (5) a bemeneti szelephez (3) a gyorscsatlakozó segítségével.
2. Csatlakoztassa a tömlő másik végét a vízforráshoz.
3. Csatlakoztassa a kimeneti tömlőt a kimeneti szelephez (4).
4. Használja a kiegészítő csatlakozót (6), ha a kimeneti tömlő (nem tartozék) nem rendelkezik a kimeneti szelephez (4) illeszkedő illesztéssel.
5. Nyissa ki mind a bemeneti (3), mind a kimeneti (4) szelepet.
6. Hagyja, hogy a víz átfolyjon a szűrőn. Az első használat előtt 5-10 percig alaposan öblítse át a vegyeságyas gyantát, hogy eltávolítsa a port, a finom részecskéket és a tartósítószeret, és biztosítsa az optimális teljesítményt.
7. A kézi TDS-mérővel (9) mérje a vízminőséget a kifolyónál.
8. A 0 ppm TDS-érték teljesen ionmentesített vizet jelez. Cserélje ki a gyantát, ha a TDS 10 ppm fölé emelkedik.

Az ablakok, napelemek és faelemek tisztításának lépései A DI-tiszta vízszűrő használata (Ábra A)



Rendszeresen tisztítsa meg a keféket (nem tartozék), hogy elkerülje az újbóli szennyeződések.



Ha korábban hagyományos tisztítószeret használt a kefével (nem tartozék) és/vagy a tömlővel együtt, öblítse le 2-3 alkalommal tiszta vízzel, hogy eltávolítsa a szappanmaradványokat.

1. Először kövesse a kézikönyvben a "Kézi TDS-mérő használata" és a "Szűrő használata" című fejezetekben leírt lépéseket.
2. Csatlakoztassa a DI-tiszta vízsűrűt, és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik.
3. Csatlakoztasson egy teleszkópos mosókefét (nem tartozék) a DI-pure vízsűrű kivezetéséhez (4). A beállítástól és az alkalmazástól függően további tömlőre vagy csatlakozókra lehet szüksége.
4. Nyissa ki mind a bemeneti (3), mind a kimeneti (4) szelepet.
5. A teleszkópos kefével óvatosan öblítse le a felületet tiszta vízzel. Ez eltávolítja a laza szennyeződéseket és a port, miközben felpuhítja a ráragadt törmeléket.
6. Öblítse le a teljes felületet ismét alaposan tiszta vízzel a kefével (nem tartozék). A csikozódás elkerülése érdekében mindig felülről lefelé haladva dolgozzon.

A jármű tisztításának lépései a DI-tiszta vízsűrű használatával (Ábra A)

1. Először kövesse a kézikönyvben a "Kézi TDS-mérő használata" és a "Szűrő használata" című fejezetekben leírt lépéseket.
2. Készítsen elő egy kerti slagot szórópisztollyal (nem tartozék) az öblítéshez.
3. A jármű teljes felületének leöblítéséhez használjon rendes csapvizet. Ez segít fellazítani és eltávolítani a laza szennyeződéseket és törmeléket.
4. Áztasson be egy szivacsot vagy mosókesztyűt a kívánt autósamponnal vagy tisztítószerral. Óvatosan törölje át a járművet, felülről lefelé haladva.
5. Alaposan öblítse le a járművet csapvízzel, hogy eltávolítsa a szappant és a fellazult szennyeződéseket.
6. Húzza ki a tömlőt a csapból, és csatlakoztassa a DI-tiszta vízsűrű kivezetéséhez (4).
7. Csatlakoztassa a DI-tiszta vízsűrűt, és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik.
8. Nyissa ki mind a bemeneti (3), mind a kimeneti (4) szelepet.
9. A szórópisztollyal öblítse át az egész járművet tiszta ionmentesített vízzel. Ez az utolsó öblítés foltmentes, csíkmentes felületet hagy maga után, szárítás nélkül.

5. KARBANTARTÁS

A DI-tiszta vízsűrű tárolása és karbantartása (A ábra)

A Vegyeságyas gyanta optimális teljesítményének és élettartamának biztosítása érdekében tartsa be az alábbi tárolási és karbantartási irányelveket:

- **Tartsa a gyantát enyhén nedvesen, de ne merítse vízbe.** Használat után hagyja, hogy a víz nagy része lefolyjon. Ne hagyja azonban a gyantát teljesen kiszáradni.
- **A tartályt hűvös, száraz helyen,** közvetlen napfénytől **véde** tárolja, hogy megakadályozza a gyantaanyag lebomlását.
- **Védje a tartályt a fagyos hőmérséklettől.** A fagyás mind a gyantát, mind a tartály alkatrészeit károsíthatja.
- Győződjön meg arról, hogy mind a **vízbevezető (3), mind a kimeneti (4) szelepek zárva vannak,** hogy a tárolás során **ne kerüljön por,** szennyeződés és egyéb szennyeződés a tartályba.

A tárolás során tanúsított megfelelő gondosság segít fenntartani a gyanta hatékonyságát, és biztosítja a rendszer következő használatakor a kiváló minőségű tiszta víz kimenetét.

A vegyeságyas gyanta cseréje (Ábra B)



A használt gyantát megfelelően, a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ne öblítse le a gyantát a lefolyón.



Az optimális teljesítmény és a víz tisztaságának biztosítása érdekében az első használat előtt feltétlenül öblítse át a vegyeságyas gyantát 5-10 percig. Ez az eljárás eltávolítja a finom részecskéket, a port és a tartósítószerkeket a gyantából, és biztosítja a kiváló minőségű demineralizált víz előállítását a kezdetektől fogva.

A foltmentes eredmény érdekében javasoljuk a gyanta cseréjét, amikor a TDS-szint eléri a 10 PPM értéket.

Kövesse az alábbi lépéseket, hogy megfelelően kicserélje a vegyeságyas gyantát a tiszta víz szűrőtartályában:

1. Győződjön meg arról, hogy a vízbeömlő (3) és a kimeneti szelep (4) zárva vannak, és a terület tiszta és száraz.

2. Viseljen kesztyűt, hogy elkerülje a ganta szennyeződését a kezéről származó olajokkal vagy szennyeződéssel.
3. Csavarja le kézzel a gyantatartály fedelét (2).
4. Vegye ki a lapos tömítőgyűrűt (8).
5. Óvatosan ürítse ki az elhasznált gantát a Tartályból. A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
6. Szükség esetén öblítse ki a tartály (1) belsejét tiszta vízzel, és hagyja megszáradni.
7. Lassan öntse a vegyeságyas gantát (7) a tartályba (1).
8. Óvatosan kopogtassa meg a tartály oldalát, hogy a ganta egyenletesen leülepedjen.
9. Töltse fel a tartályt (1) a tartály teteje alá (1).
10. Helyezze vissza a lapos tömítőgyűrűt (8), és kézzel húzza meg a fedelet (2).



FIGYELEM! NE HÚZZA TÚL A FEDELET (2)!

Az akkumulátor cseréje - Kézi TDS-mérő (A ábra)



A csereelemnek a Li-Mn CR2032 elemnek kell lennie.

1. Az akkumulátor cseréje előtt kapcsolja ki a TDS-mérőt (9).
2. Nyissa ki az Akkumulátortartót (10) a felcsúsztatással.
3. Óvatosan vegye ki a régi akkumulátort.
4. Helyezze be az új akkumulátort, ügyelve arra, hogy a polaritás (+/-) megegyezzen a rekeszben található jelölésekkel.
5. Zárja be biztonságosan az Akkumulátortartót (10).
6. Kapcsolja be a készüléket, hogy meggyőződjön a készülék bekapcsolásáról és helyes működéséről.

Tisztítás - kézi TDS-mérő (Ábra A)



FIGYELEM! A termék károsodásának veszélye! Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe.

- Ne használjon tisztítószeret vagy oldószert. A készüléket száraz ruhával törölje le.
- Öblítse le az Elektróda. (17) tiszta DI-vízzel, rázza le a felesleges vizet, és helyezze vissza a védőkupakot (16).

Tárolás - Kézi TDS-mérő

FIGYELEM! A termék károsodásának veszélye! A mérőműszereket mindig óvatosan kezelje.

- A terméket száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- A terméket csak az eredeti csomagolásban tárolja és szállítja.
- Megakadályozza a nagy hőmérséklet-ingadozásokat: Mindig temperálja a terméket egy ideig, mielőtt rendkívül hideg vagy meleg környezetben használná.

Hosszabb időre történő üzemén kívül helyezés

- Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

FIGYELEM! A termék károsodásának veszélye! A régi, szivárgó elemek károsíthatják a terméket. Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátort.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Probléma	Ok	Megoldás
Felhős vagy elszíneződött vízkibocsátás.	Finom részecskék vagy por az új gyantából.	Öblítse a gantát tiszta vízzel 5-10 percig, amíg a víz tiszta nem lesz.
Magas TDS-érték (0-10 ppm-nek kell lennie).	Gyanta kimerült.	Cserélje ki a gantát új Vonroc DI801AA 4,5L vegyeságyas gantára.
Csökkentett gyanta élettartam.	A víz túl gyorsan áramlik át a gyantaágyon, ami nem hatékony ioncserét eredményez.	Az optimális tisztítás érdekében korlátozza az áramlási sebességet 2 és 4 liter/perc közötti értékre. Az áramlásszabályozó szelep(ek) segítségével állítsa be a sebességet.
	Csatornázás: a víz a legkisebb ellenállás útját követi, megkerülve a gyantaágy egyes részeit.	Az optimális tisztítás érdekében korlátozza az áramlási sebességet 2 és 4 liter/perc közötti értékre. Az áramlásszabályozó szelep(ek) segítségével állítsa be a sebességet.

Foltok vagy foltok maradnak a tisztítás után.	A víz nem 100%-os tisztaságú.	Ellenőrizze a TDS-t (0 ppm-nek kell lennie). Cserélje ki a gyantát 10 ppm-nél. Vegye figyelembe a bejövő víz minőségét.
	A felület nem alaposan megtisztítva.	Távolítsa el minden látható szennyeződést, és alaposan öblítse le tiszta vízzel.
	Korábbi tisztítószer-ek maradványai a tömlő felületén és belsejében.	Ha korábban hagyományos tisztítószeret használt, öblítse le 2-3 alkalommal tiszta vízzel, hogy eltávolítsa a szappanmaradványokat.
	Piszkos kefe (a tartozék nem tartozék).	Rendszeresen tisztítsa meg a keféket, hogy elkerülje az újabb szennyeződéseket.
	Helytelen ecsetkezelési technika.	Mindig felülről lefelé tisztítsa, hogy elkerülje a csúszást.
	Elégtelen vízáramlás.	Az optimális tisztítás érdekében korlátozza az áramlási sebességet 2 és 4 liter/perc közötti értékre. Az áramlásszabályozó szelep(ek) segítségével állítsa be a sebességet.
	Szenny az ablakkeretekről.	Alaposan öblítse ki a keretek körül. A tömítések szivárgásából szennyeződés kerülhet az üvegre.
A víz nem folyik.	Magas légszennyezettség vagy pollenek.	Erős forgalmú vagy pollenszennyezett területeken az öblítés után szárítsa meg az üveget egy facsaróval.
	A szelepek zárva vagy a tömlő elgömbült.	Ellenőrizze a szelepeket és a tömlőt.

Szivárgó fedél.	A tömítőgyűrű nincs a helyén.	Helyezze vissza a tömítőgyűrűt, és húzza meg a fedelet. FIGYELEM! NE HÚZZA TÚL A FEDELET!
-----------------	-------------------------------	---

KÖRNYEZETVÉDELEM



A használt gyantát megfelelően, a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ne öblítse le a gyantát a lefolyón.

GARANCIA

A VONROC termékeket a legmagasabb minőségi szabványok szerint fejlesztik ki, és az eredeti vásárlás időpontjától számított, törvényben meghatározott időtartamra garatálják az anyag- és kivitelezési hibamentességet. Amennyiben a termék ezen időszak alatt anyag- és/vagy gyártási hiba miatt meghibásodik, akkor forduljon közvetlenül a VONROC-hoz.

A következő körülmények nem tartoznak a garancia hatálya alá:

- A gépet illetéktelen szervizközpontok javították vagy próbálták megváltoztatni;
- Normál kopás;
- A szerszámmal visszaélt, rosszul használták vagy nem megfelelően karbantartották;
- Nem eredeti pótalkatrészek kerültek felhasználásra.

Ez képezi a vállalat által vállalt egyetlen kifejezett vagy hallgatólagos garanciát. Nincs semmilyen más kifejezett vagy hallgatólagos garancia, amely a jelen dokumentumban foglaltakon túlmutat, beleértve az eladhatóságra és a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciákat. A VONROC semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget semmilyen véletlen vagy következményes kárért. A kereskedő jogorvoslati lehetőségei a nem megfelelő egységek vagy alkatrészek javítására vagy cseréjére korlátozódnak.

A termék és a felhasználói kézikönyv változhat. A specifikációk további értesítés nélkül változhatnak.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si přiložená bezpečnostní upozornění, další bezpečnostní upozornění a návod k použití. Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Bezpečnostní upozornění a návod si uschovejte pro budoucí použití.

V uživatelské příručce nebo na výrobku jsou použity následující symboly:



Přečtěte si uživatelskou příručku.



Označuje riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození náradí v případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce.



Není určeno pro děti.



Upravenou vodu ani pryskyřici nekonzumujte.



Nebezpečí uklouznutí při rozliti.



Podráždění kůže a očí při styku.



Chraňte změkčovač vody, pryskyřici a příslušenství před mrazem.



Neotvírejte víko nádrže, pokud je pod tlakem.



Nevyhazujte výrobek do nevhodných nádob.



Oddělený sběr lithiových baterií.



Výrobek je v souladu s platnými bezpečnostními normami evropských směrnic.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před použitím tohoto spotřebiče si pečlivě a důkladně přečtěte tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití. Je velmi důležité, abyste pochopili, jak tento spotřebič bezpečně používat, proto věnujte čas seznámení se s požadavky uvedenými v tomto návodu.

- Pokud máte jakékoli pochybnosti o používání tohoto spotřebiče, důrazně doporučujeme využít služeb osoby s příslušnou kvalifikací.

- Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pracovního prostoru a nikdy nedovolte, aby tento spotřebič používaly děti.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, uložte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je v provozu.
- Přenášejte ji pomocí rukojeti pro přenášení a dbejte na pevné zajištění víka při přenášení.
- Dodržujte platné předpisy a nařízení, jakož i účinné předpisy pro prevenci úrazů.
- Ujistěte se, že oblast aplikace má dostatečný odtok vody. V případě delšího odstavení zavřete přívodní ventil.
- Rozlitá pryskyřice představuje nebezpečí uklouznutí.
- Pryskyřice může způsobit podráždění pokožky. Vyhněte se kontaktu s pokožkou.
- Může způsobit podráždění očí. Vyhněte se kontaktu s očima. Používejte ochranné brýle. V případě kontaktu s očima je okamžitě důkladně vypláchněte čistou vodou. Pokud příznaky přetrvávají, poraďte se s lékařem.
- Používejte pouze k čištění vody, jak je určeno.
- Nepijte deionizovanou vodu.

Bezpečnost provozu

UPOZORNĚNÍ: Nádrž smí být naplněna maximálně 4,5 litru pryskyřice.

Před každým použitím vizuálně zkontrolujte vodní filtr DI-Pure.

- Nikdy nenechávejte filtr DI-Pure Water Filter bez dozoru a neskladujte jej po dlouhou dobu, pokud je plný a pod tlakem.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Jste zodpovědní za bezpečnost ostatních.
- Vodní filtr DI-Pure uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a horkého prostředí.
- Víko pevně zašroubujte rukou (nepoužívejte nářadí) a ujistěte se, že je těsnicí kroužek a ploché těsnění správně umístěno.
- Tlak vody při použití nesmí být vyšší než 4 bary / 0,4 MPa, aby nedošlo k poškození výrobku.

Používání bateriových zařízení

- Používejte pouze baterie schválené výrobcem.
- Nebezpečí požáru! Nikdy nenabíjejte baterie.
- Nepoužívané baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat. Hrozí nebezpečí zranění a požáru.

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Zajistěte, aby nikdo nemohl baterie spolknout.
- Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při nesprávném použití může z baterie unikat kapalina. Kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky a popáleniny. Vyvarujte se kontaktu s ní! V případě náhodného kontaktu důkladně opláchněte vodou. V případě zasažení očí okamžitě vyhledejte pomoc lékaře.

2. INFORMACE O VÝROBKU

Zamýšlené použití

Tento přístroj může způsobit nebezpečí, pokud je nesprávně instalován, není pravidelně udržován nebo není používán v souladu s určením. Tento přístroj používejte pouze k úpravě vody, abyste dosáhli optimální kvality vody pro čištění skel, automobilů, fasád a solárních panelů. Jakékoli jiné použití, zejména úprava vody pro výrobu potravin (např. nápojů), se považuje za neúčelné a není povoleno.

Při provozu s vodovodní linkou je třeba zajistit, aby byl připojený vodovodní kohoutek vybaven zpětným ventilem, který zabrání zpětnému toku vody do vodovodního potrubí!

Při použití jiné vody než pitné, např. ze studny, je třeba před aplikací provést rozbor vody, aby se zjistilo, zda je voda vhodná. Nadměrné množství nečistot ve vodě může mít nepříznivý vliv na výkon systému a výsledek čištění.

Provozní teploty, tlaky a připojení

Systém musí být chráněn před mrazem. Teplota v servisní místnosti musí být nejméně 4 °C. Teplota vody nesmí překročit 30 °C a maximální provozní tlak je 4 bary.

Určení - Ruční měřič TDS

Tento měřič TDS / EC / TEMP je určen pro základní, neprofesionální použití k měření celkového obsahu rozpuštěných látek (TDS), elektrické vodivosti (EC) a teploty vody. Je vhodný pro běžné použití v domácnosti, například pro kontrolu vody z vodovodu nebo sledování výstupní kvality výrobků na úpravu vody, jako jsou DI (deionizované) filtry na čistou vodu a systémy RO (reverzní osmózy). Pomáhá uživateli určit, kdy může být potřeba vyměnit filtrační médium.

Naměřené hodnoty jsou orientační a mají poskytnout obecný dojem o kvalitě vody. Tento měřič není určen pro průmyslové, laboratorní nebo profesionální použití, kde je vyžadována vysoká přesnost a kalibrace.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Filtr na čistou vodu DI model č.	DI501XX
Kapacita kontejneru	5 L
Maximální kapacita pryskyřice	4.5 L
Maximální tlak vody na vstupu	4 bar / 0,4 MPA
Maximální teplota vody	30°C/ 86°F
Min. teplota vody	5°C/ 41°F
Doporučená úroveň TDS pro výměnu pryskyřice (pro výsledek bez skvrn)*	10PPM
Maximální doporučený průtok*	4 l/min
Ideální průtok pro optimální čištění*	2 l/min
Životnostní pryskyřice (max. 10PPM)	500 l (testováno s přívodem vody 190PPM, 4 l/min)
Délka vstupní hadice	100 cm
Doporučená náplňová pryskyřice	DI801AA

Směsná pryskyřice	DI801AA
Množství obsažené pryskyřice	4.5L
Maximální provozní teplota	60°C/ 140°F
Rozsah velikosti částic	0.40 - 1,25 mm≥95
Rozsah PH	2-12

Ruční měřič TDS model č.	DI802AA
Rozsah měření TDS	0-9999 ppm
Rozsah měření EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80,0°C / 32,0 - 176°F
Automatická kompenzace teploty	Ano
Přesnost	±2%
Baterie	Li-Mn CR2032

*Poznámka: Množství čisté vody vyrobené filtrem na čistou vodu závisí na různých faktorech, včetně celkového obsahu rozpuštěných pevných látek (TDS). Účinnost a kapacitu procesu čištění vody mohou ovlivnit i další podmínky, jako je teplota vody a průtok. Pro dosažení výsledku bez skvrn doporučujeme vyměnit pryskyřici, když hladina TDS dosáhne přibližně 10 PPM.

POPIS

Čísla v textu odkazují na schémata na straně 2-3.

1. Nádrž
2. Víko
3. Vstupní ventil
4. Výstupní ventil
5. Vstupní hadice
6. Hadicová spojka
7. Směsná pryskyřice
8. Plochý těsnicí kroužek
9. Ruční měřič TDS
10. Pouzdro na baterie
11. LCD displej
12. Tlačítko ON-OFF
13. Tlačítko SHIFT
14. Tlačítko HOLD
15. Ponorné vedení (měřič není vodotěsný)
16. Ochranný kryt
17. Elektroda

3. MONTÁŽ

Plnění filtru DI-Pure Water (Obr. B)



Pro zajištění optimálního výkonu a čistoty vody je nutné před prvním použitím směsnou pryskyřici propláchnout 5 až 10 minut. Tento proces odstraní z pryskyřice veškeré jemné částice, prach nebo konzervační látky a zajistí výrobu vysoce kvalitní demineralizované vody od samého počátku.

Pro správné naplnění filtru DI-pure vodou se směsnou pryskyřicí postupujte podle následujících pokynů:

1. Ujistěte se, že jsou přívodní (3) i výstupní (4) ventily vody zavřené a že je prostor čistý a suchý.
2. Používejte rukavice, abyste zabránili znečištění pryskyřice oleji nebo nečistotami z rukou.
3. Ručně odšroubujte víko (2) nádrže na pryskyřici (1).

4. Sejměte plochý těsnicí kroužek (8).
5. Pomalu nalijte směsnou pryskyřici (7) do nádrže (1).
6. Jemně poklepejte na stěny nádrže (1), aby se pryskyřice rovnoměrně usadila.
7. Naplňte nádrž až pod horní okraj nádrže (1).
8. Znovu nasadte plochý těsnicí kroužek (8) a ručně utáhněte víko (2).



POZOR! VÍKO (2) PŘÍLIŠ NEUTAHUJTE!

Vložení baterie - Ruční měřič TDS (Obr. A)



Baterie musí být typu Li-Mn CR2032.

1. Před vložení baterie vypněte měřič TDS (9).
2. Posunutím otevřete pouzdro na baterie (10).
3. Vložte novou baterii a dbejte na to, aby polarita (+/-) odpovídala označení uvnitř příhrádky.
4. Pevně zavřete pouzdro na baterie (10).
5. Zapněte zařízení a zkontrolujte, zda se zapíná a funguje správně.

4. OPERACE



Zbytečné spotřebě vody zabráníte tím, že systém vypnete, když se nepoužívá.



Efektivně využívejte vodu sledováním průtoku a vyměňujte pryskyřici pouze v případě potřeby.



Abyste dosáhli výsledku bez skvrn, doporučujeme vyměnit pryskyřici, když hladina TDS dosáhne přibližně 10 PPM.

Použití Ručního měřiče TDS (obr. A, C)



Tento měřič TDS (9) není vodotěsný. Neponořujte měřič TDS (9) za čáru ponoru (15).

1. Sejměte ochranný kryt (16).
2. Před testováním opláchněte elektrodu (17) TDS metru (9) malým množstvím vody DI, aby nedošlo ke kontaminaci předchozími vzorky.
3. Stisknutím tlačítka ON-OFF (12) aktivujte měřič TDS. Počkejte, až se inicializuje LCD displej (11).
4. Vezměte čistý šálek nebo sklenici a vypláchněte ji čistou vodou. Poté do šálku nebo sklenice nasajte vodu DI z výstupu (4). Ponořte elektrodu

- (17) do vody a ujistěte se, že je zcela ponořená, ale ne nad čáru maximálního ponoru (15).
- Držte měřič ve vodě pevně. Během 2-5 sekund se displej ustálí a zobrazí hodnotu TDS v ppm (parts per million). Stiskněte tlačítko HOLD (14). Hodnotu odečtěte z LCD displeje (11). Ideální údaj pro DI vodu: 0-10 ppm. Pokud je údaj vyšší než cílová hodnota, zvažte výměnu DI pryskyřice.
 - Po stisknutí tlačítka SHIFT se na měřič TDS střídají následující čtyři režimy zobrazení:
 - TDS a °C
 - EC a °C
 - TDS a °F
 - EC a °F "7
 - Stisknutím tlačítka ON-OFF (12) měřič vypnete. Opláchněte elektrodu (17) čistou vodou DI, setřete přebytečnou vodu a nasaďte ochranný kryt (16). Měřič uložte na suchém a chladném místě.

Použití filtru (Obr. A)



Vyměňte pryskyřici, když TDS stoupne nad 10 ppm.



Vždy čistěte shora dolů, abyste zabránili vzniku šmouh.



Pokud byly předtím použity tradiční čisticí prostředky, opláchněte je 2-3krát čistou vodou, abyste odstranili všechny zbytky mýdla.



Po čištění stále vidíte skvrny nebo šmouhy? Možné příčiny a řešení naleznete v průvodci řešením problémů.

- Připojte vstupní hadici (5) k vstupnímu ventilu (3) pomocí rychlospojky.
- Druhý konec hadice připojte ke zdroji vody.
- Připojte výstupní hadici k výstupnímu ventilu (4).
- Přídavnou spojku (6) použijte, pokud výstupní hadice (není součástí dodávky) nemá správné šroubení, které odpovídá výstupnímu ventilu (4).
- Otevřete vstupní (3) i výstupní (4) ventil.
- Nechte vodu protékat filtrem. Před prvním použitím směsné pryskyřice důkladně oplachujte po dobu 5 až 10 minut, abyste odstranili veškerý prach, jemné částice nebo konzervační látky a zajistili optimální výkon.

- Pomocí ručního měřiče TDS (9) změřte kvalitu vody na výstupu.
- Hodnota TDS 0 ppm znamená plně deionizovanou vodu. Vyměňte pryskyřici, když TDS stoupne nad 10 ppm.

Kroky pro čištění oken, solárních panelů a dřevěných konstrukcí Použití filtru na čistou vodu DI (Obr. A)



Kartáč (není součástí dodávky) pravidelně čistěte, abyste se vyhnuli opětovnému znečištění.



Pokud byly předtím použity tradiční čisticí prostředky v kombinaci s kartáčem (není součástí dodávky) a/nebo hadicí, opláchněte 2-3krát čistou vodou, abyste odstranili všechny zbytky mýdla.

- Nejprve postupujte podle pokynů popsanych v této příručce v části "Použití Ručního měřiče TDS" a "Použití filtru".
- Připojte filtr čisté vody DI a ujistěte se, že správně funguje.
- Připojte teleskopický mycí kartáč (není součástí dodávky) k výstupu (4) filtru DI-čisté vody. V závislosti na nastavení a použití můžete potřebovat další hadici nebo konektory.
- Otevřete vstupní (3) i výstupní (4) ventil.
- Pomocí teleskopického kartáče jemně opláchněte povrch čistou vodou. Tím odstraníte volné nečistoty a prach a zároveň změkčíte případné ulpělé nečistoty.
- Celý povrch znovu důkladně opláchněte čistou vodou pomocí kartáče (není součástí dodávky). Vždy postupujte shora dolů, abyste zabránili vzniku šmouh.

Kroky pro čištění vozidla pomocí filtru na čistou vodu DI (Obr. A)

- Nejprve postupujte podle pokynů popsanych v této příručce v části "Použití Ručního měřiče TDS" a "Použití filtru".
- Připravte si zahradní hadici s rozprašovačem (není součástí dodávky) na oplachování.
- K opláchnutí celého povrchu vozidla použijte běžnou vodu z vodovodu. Tím se uvolní a odstraní uvolněné nečistoty a zbytky.
- Namočte houbu nebo mycí rukavici do oblíbeného autošamponu nebo čisticího roztoku. Jemně otřete vozidlo shora dolů.

5. Vozidlo důkladně opláchněte vodou z vodovodu, abyste odstranili veškeré mýdlo a uvolněné nečistoty.
6. Odpojte hadici od vodovodního kohoutku a připojte ji k výstupu (4) filtru čisté vody DI.
7. Připojte filtr čisté vody DI a ujistěte se, že správně funguje.
8. Otevřete vstupní (3) i výstupní (4) ventil.
9. Pomocí stříkací pistole opláchněte celé vozidlo čistou deionizovanou vodou. Toto závěrečné opláchnutí zanechá beze skvrn a beze šmouh, aniž by bylo nutné jej sušit.

5. ÚDRŽBA

Skladování a údržba filtru čisté vody DI (Obr. A)

Chcete-li zajistit optimální výkon a dlouhou životnost směsné pryskyřice, dodržujte tyto pokyny pro skladování a údržbu :

- **Pryskyřici udržujte mírně vlhkou, ale** ne ponořenou ve vodě. Po použití nechte většinu vody odtéct. Nenechte však pryskyřici zcela vyschnout.
- **Nádrž skladujte na chladném a suchém místě, mimo** dosah přímého slunečního záření, aby nedošlo k degradaci pryskyřičního materiálu.
- **Chraňte nádrž před teplotami pod bodem mrazu.** Mráz může poškodit pryskyřici i součásti nádrže.
- Ujistěte se, že **přívodní (3) i výstupní (4) ventil vody jsou uzavřeny, aby se** do nádrže během skladování **nedostal prach**, nečistoty a jiné nečistoty.

Správná péče během skladování pomáhá zachovat účinnost pryskyřice a zajišťuje vysoce kvalitní výstup čisté vody při dalším použití systému.

Výměna směsné pryskyřice (Obr. B)



Použitou pryskyřici řádně zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí. Nesplachujte pryskyřici do kanalizace.



Pro zajištění optimálního výkonu a čistoty vody je nutné před prvním použitím směsnou pryskyřici propláchnout 5 až 10 minut. Tento proces odstraní z pryskyřice veškeré jemné částice, prach nebo konzervační látky a zajistí výrobu vysoce kvalitní demineralizované vody od samého počátku.

Abyste dosáhli výsledku bez skvrn, doporučujeme vyměnit pryskyřici, když hladina TDS dosáhne přibližně 10 PPM.

Při správné výměně pryskyřice ve směsném loži ve filtrační nádrži na čistou vodu postupujte podle následujících pokynů:

1. Ujistěte se, že jsou přívodní (3) i výstupní (4) ventily vody zavřené a že je prostor čistý a suchý.
2. Používejte rukavice, abyste zabránili znečištění pryskyřice oleji nebo nečistotami z rukou.
3. Ručně odšroubujte víko (2) nádrže na pryskyřici.
4. Sejměte plochý těsnicí kroužek (8).
5. Opatrně vyprázdněte použitou pryskyřici z nádrže. Zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.
6. V případě potřeby opláchněte vnitřek nádrže (1) čistou vodou a nechte jej vyschnout.
7. Pomalu nalijte směsnou pryskyřici (7) do nádrže (1).
8. Jemně poklepejte na stěny nádrže, aby se pryskyřice rovnoměrně usadila.
9. Naplňte nádrž (1) až pod horní okraj nádržky (1).
10. Znovu nasadte plochý těsnicí kroužek (8) a ručně utáhněte víko (2).



POZOR! NEPŘETAHUJTE VÍKO (2)!

Výměna baterie - Ruční měřič TDS (Obr. A)



Náhradní baterie musí být Li-Mn CR2032.

1. Před výměnou baterie vypněte měřič TDS (9).
2. Posunutím otevřete pouzdro na baterie (10).
3. Opatrně vyjměte starou baterii.
4. Vložte novou baterii a dbejte na to, aby polarita (+/-) odpovídala označení uvnitř přihrádky.
5. Pevně zavřete pouzdro na baterie (10).
6. Zapněte zařízení a zkontrolujte, zda se zapíná a funguje správně.

Čištění - Ruční měřič TDS (Obr. A)



UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poškození výrobku! Při čištění nikdy neponořujte zařízení do vody.

- Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla. Zařízení otírejte suchým hadříkem.
- Opláchněte Elektrodu (17) čistou vodou DI, setřete přebytkovou vodu a nasadte ochranný kryt (16).

Skladování - Ruční měřič TDS

UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poškození výrobku! S měřicími přístroji zacházejte vždy opatrně.

- Výrobek skladujte na suchém, dobře větraném místě.
- Výrobek skladujte a přepravujte pouze v původním obalu.
- Zabraňte velkým teplotním výkyvům: Před použitím v extrémně chladném nebo horkém prostředí výrobek vždy na chvíli temperujte.

Vyřazení z provozu na delší dobu

- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.
- UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí poškození výrobku! Staré, vyteklé baterie mohou výrobek poškodit. Pravidelně kontrolujte baterie.

PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Zakalený nebo zabarvený výstup vody.	Jemné částice nebo prach z nové pryskyřice.	Pryskyřici proplachujte čistou vodou po dobu 5-10 minut, dokud voda nepoteče.
Vysoká hodnota TDS (měla by být 0 - 10 ppm).	Pryskyřice vyčerpána.	Vyměňte pryskyřici za novou Vonroc DI801AA 4,5 l směsnou pryskyřici.
Zkrácená životnost pryskyřice.	Voda protéká vrstvou pryskyřice příliš rychle, což vede k neúčinné výměně iontů.	Pro optimální čištění omezte průtok na 2 až 4 litry za minutu. K nastavení průtoku použijte regulační ventil(y).
	Kanalizování: voda jde cestou nejméně odporu a obchází části pryskyřičného lože.	Pro optimální čištění omezte průtok na 2 až 4 litry za minutu. K nastavení průtoku použijte regulační ventil(y).

Po čištění na zůstávají skvrny nebo šmouhy.	Voda není 100% čistá.	Zkontrolujte TDS (mělo by být 0 ppm). Vyměňte pryskyřici při 10 ppm. Zvažte kvalitu vstupní vody.
	Povrch není důkladně vyčištěn.	Odstraňte všechny viditelné nečistoty a důkladně je opláchněte čistou vodou.
	Zbytky předchozích čisticích prostředků na povrchu a uvnitř hadice.	Pokud byly předtím použity tradiční čisticí prostředky, opláchněte je 2-3krát čistou vodou, abyste odstranili všechny zbytky mýdla.
	Kartáč na nečistoty (příslušenství není součástí dodávky).	Kartáč pravidelně čistěte, abyste se vyhnuli opakovanému zanášení nečistot.
	Nesprávná technika štětcu.	Vždy čistěte shora dolů, abyste zabránili vzniku šmouh.
	Nedostatečný průtok vody.	Pro optimální čištění omezte průtok na 2 až 4 litry za minutu. K nastavení průtoku použijte regulační ventil(y).
Voda neteče.	Nečistoty z okenních rámců.	Důkladně opláchněte okolí rámců. Netěsnosti v těsnění mohou uvolňovat nečistoty na sklo.
	Vysoké znečištění ovzduší nebo pyl.	V místech se silným provozem nebo pylem sklo po opláchnutí osušte stěrkou.
Voda neteče.	Zavřené ventily nebo zalomená hadice.	Zkontrolujte ventily a hadice.
Netěsnící víko.	Těsnící kroužek není na svém místě.	Znovu nasadte těsnící kroužek a utáhněte víko. POZOR! VÍKO PŘÍLIŠ NEUTAHUJTE!

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Použitou pryskyřici řádně zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí. Nesplachujte pryskyřici do kanalizace.

ZÁRUKA

Výrobky VONROC jsou vyvíjeny podle nejvyšších standardů kvality a je na ně poskytována záruka bez vad materiálu i zpracování po zákonem stanovenou dobu od data původního nákupu. Pokud se během této doby u výrobku objeví jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, obraťte se přímo na společnost VONROC.

Z této záruky jsou vyloučeny následující okolnosti:

- Na stroji byly provedeny opravy nebo zásahy neautorizovanými servisními středisky;
- Běžné opotřebení;
- Nářadí bylo zneužito, nesprávně použito nebo nesprávně udržováno;
- Byly použity neoriginální náhradní díly.

To představuje jedinou záruku společnosti, ať už výslovnou nebo předpokládanou. Neexistují žádné další záruky vyjádřené nebo předpokládané, které by přesahovaly rámec tohoto dokumentu, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel. Společnost VONROC v žádném případě neodpovídá za jakékoli náhodné nebo následné škody. Opravné prostředky prodejce se omezují na opravu nebo výměnu nevyhovujících jednotek nebo dílů.

Produkt a uživatelská příručka se mohou změnit. Specifikace mohou být změněny bez dalšího upozornění.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Ekteki güvenlik uyarılarını, ek güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarına ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. Güvenlik uyarılarını ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

Kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Kullanım kılavuzunu okuyun.



Bu kılavuzdaki talimatlara uyulmaması durumunda yaralanma, can kaybı veya aletin hasar görme riskini belirtir.



Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.



Artırılmış suyu veya reçineyi tüketmeyin.



Döküldüğünde kayma tehlikesi.



Temas halinde cilt ve göz tahrişi.



Su yumuşatıcısını, reçineyi ve aksesuarları donmaya karşı koruyun.



Basınç altındayken Tank Kapaklarını açmayın.



Ürünü uygun olmayan kaplara atmayın.



Lityum pil için ayrı toplama.



Ürün, Avrupa direktiflerindeki geçerli güvenlik standartlarına uygundur.

GÜVENLİK UYARILARI

Lütfen bu cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice ve tamamen okuyun ve ilerde başvurmak üzere saklayın. Bu cihazı nasıl güvenli bir şekilde kullanacağınızı anlamanız çok önemlidir, bu nedenle lütfen bu talimatlarda belirtilen gereklilikleri öğrenmek için zaman ayırın.

- Bu cihazın kullanımı hakkında herhangi bir şüpheniz varsa, uygun niteliklere sahip bir kişinin hizmetlerinden yararlanmanızı şiddetle tavsiye ederiz.

- Çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından uzak tutun ve hiçbir zaman çocukların bu cihazı kullanmasına izin vermeyin.
- Kullanılmadığında, bu cihazı çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde saklayın.
- Kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Taşıma sapını kullanarak taşıyın, taşıırken kapağı sıkıca sabitlemeye dikkat edin.
- Lütfen geçerli kural ve yönetmeliklerin yanı sıra etkin kaza önleme yönetmeliklerine de uyun.
- Uygulama alanının yeterli su drenajına sahip olduğundan emin olun. Uzun süreli kapatma durumunda besleme vanasını kapatın.
- Dökülen reçine kayma tehlikesi oluşturur.
- Reçine cilt tahrişine neden olabilir. Cilt temasından kaçının.
- Göz tahrişine neden olabilir. Göz temasından kaçının. Korumayı gözlük kullanın. Gözle teması halinde, gözleri derhal temiz suyla iyice yıkayın. Belirtiler devam ederse doktora danışın.
- Sadece su arıtma için amaçlandığı gibi kullanın.
- Deiyonize su içmeyin.

Operasyonel güvenlik

DİKKAT: Tank en fazla 4,5 litre reçine ile doldurulabilir.

Her kullanımdan önce DI-Pure Su Filtresini gözle kontrol edin.

- DI-Pure Su Filtrenizi asla gözetimsiz bırakmayın ve dolu ve basınçlı haldeyken uzun süre saklamayın.
- Üniteyi çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Başkalarının güvenliğinden siz sorumlusunuz.
- DI-Pure Su Filtrenizi ısı kaynaklarından ve sıcak ortamlardan uzak tutun.
- Kapağı elle sıkıca vidalayın (alet kullanmayın) ve O-ring ile düz contanın doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Ürünün zarar görmesini önlemek için kullanılan su basıncı 4bar / 0.4MPa'dan yüksek olmamalıdır.

Pille çalışan cihazların kullanılması

- Sadece üretici tarafından onaylanmış pilleri kullanın.
- Yangın tehlikesi! Aküleri asla şarj etmeyin.
- Kullanmadığınız zamanlarda pilleri kısa devreye neden olabilecek metal nesnelerden uzak tutun. Yaralanma ve yangın riski vardır.

- Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Kimsenin pili yutamayacağından emin olun.
- Bir pil yutulursa, derhal tıbbi yardım alın.
- Yanlış kullanıldığında aküden sıvı çıkabilir. Akü sıvısı cilt tahrişlerine ve yanıklara neden olabilir. Temastan kaçının! Kazara temas halinde, suyla iyice durulayın. Gözle temas halinde derhal bir doktordan yardım isteyin.

2. ÜRÜN BİLGİLERİ

Kullanım amacı

Bu cihaz yanlış monte edilirse, düzenli olarak bakımı yapılmazsa veya amaçlandığı gibi kullanılmazsa tehlikeye neden olabilir. Bu cihazı sadece cam, araba, cephe ve güneş paneli temizliğinde optimum su kalitesine ulaşmak için su arıtmada kullanınız. Başka herhangi bir kullanım, özellikle gıda üretimi için su arıtma (örn. içecekler) amaçlanmamış olarak kabul edilir ve izin verilmez.

Bir musluk suyu ile çalışırken, bağlı su musluğunun, suyun içme suyu hattına geri akmasını önlemek için bir geri tepme valfi ile donatılmış olduğundan emin olunmalıdır!

İçme suyu sistemi dışında, örneğin kuyudan gelen suyla çalışırken, suyun uygun olup olmadığını belirlemek için uygulamadan önce bir su analizi yapılmalıdır. Sudaki aşırı kirlilik, sistem performansı ve temizlik sonucu üzerinde olumsuz bir etkiye sahip olabilir.

Çalışma sıcaklıkları, basınçlar ve bağlantı

Sistem donmaya karşı korunmalıdır. Servis odasındaki sıcaklık en az 4°C olmalıdır. Su sıcaklığı 30°C'yi geçemez ve maksimum çalışma basıncı 4 bar'dır.

Kullanım amacı - El Tipi TDS Metre

Bu TDS / EC / TEMP ölçüm cihazı, suyun toplam çözünmüş katıların (TDS), elektrik iletkenliğini (EC) ve sıcaklığını ölçmek için temel, profesyonel olmayan kullanım için tasarlanmıştır. Musluk suyunu kontrol etmek veya DI (deiyonize) saf su filtreleri ve RO (ters osmoz) sistemleri gibi su arıtma ürünlerinin çıkış kalitesini izlemek gibi genel ev uygulamaları için uygundur. Bu, kullanıcıların filtre ortamının ne zaman değiştirilmesi gerekebileceğini belirlemelerine yardımcı olur.

Okunan değerler gösterge niteliğindedir ve su

kalitesi hakkında genel bir izlenim vermeyi amaçlamaktadır. Bu ölçüm cihazı, yüksek doğruluk ve kalibrasyon gerektiren endüstriyel, laboratuvar veya profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

DI-pure su filtresi model no.	DI501XX
Konteyner kapasitesi	5 L
Maks. reçine kapasitesi	4.5 L
Maks. giriş suyu basıncı	4 bar / 0,4MPa
Maks. su sıcaklığı	30°C/ 86°F
Min. su sıcaklığı	5°C/ 41°F
Reçinenin değiştirilmesi için önerilen TDS seviyesi (lekesiz sonuç için)*	10PPM
Önerilen maksimum akış hızı*	4 L/dak
Optimum saflaştırma için ideal akış hızı*	2 L/dak
Ömür boyu reçine (maks. 10PPM)	500 L (190PPM, 4 L/dk besleme suyu ile test edilmiştir)
Giriş hortumu uzunluğu	100cm
Önerilen dolum reçinesi	DI801AA

Karışık yatak reçenesi tipi	DI801AA
Reçine miktarı dahil	4.5L
Maks. çalışma sıcaklığı	60°C/ 140°F
Parçacık boyutu aralığı	0.40 - 1,25 mm≥95
PH aralığı	2-12

El Tipi TDS Metre model no.	DI802AA
Ölçüm Aralığı TDS	0-9999 ppm
Ölçüm Aralığı EC	0-9999 us/cm
Celcius / Fahrenheit	0.1 - 80,0°C / 32,0 - 176°F
Otomatik sıcaklık dengeleme	Evet
Doğruluk	±2%
Akü	Li-Mn CR2032

*Not: Saf su filtresi tarafından üretilen saf su miktarı, toplam çözünmüş katı madde (TDS) içeriği

de dahil olmak üzere çeşitli faktörlere bağlıdır. Su sıcaklığı ve akış hızı gibi diğer koşullar da su arıtma işleminin verimliliğini ve kapasitesini etkileyebilir. Lekesiz bir sonuç için, TDS seviyesi yaklaşık 10 PPM'ye ulaştığında reçineyi değiştirmenizi öneririz.

AÇIKLAMA

Metin içindeki numaralar sayfa 2-3'teki şemalara atıfta bulunmaktadır.

1. Tank
2. Kapak
3. Giriş valfi
4. Çıkış valfi
5. Giriş hortumu
6. Hortum konektörü
7. Karışık yatak reçinesi
8. Düz sızdırmazlık halkası
9. El Tipi TDS Metre
10. Pil kutusu
11. LCD ekran
12. ON-OFF düğmesi
13. SHIFT düğmesi
14. HOLD düğmesi
15. Daldırma hattı (metre su geçirmez değildir)
16. Koruma kapağı
17. Elektrot

3. MONTAJ

DI-Pure Su Filtresinin Doldurulması (Şek. B)



Optimum performans ve su sağlığı sağlamak için, ilk kullanımdan önce karışık yatak reçenesinin 5 ila 10 dakika boyunca durulanması önemlidir. Bu işlem reçinedeki ince partikülleri, tozu veya koruyucuları temizler ve başlangıçtan itibaren yüksek kaliteli demineralize su üretilmesini sağlar.

DI-pure su filtrenizi karışık yatak reçinesi ile doğru şekilde doldurmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Su giriş (3) ve çıkış (4) vanalarının kapalı olduğundan ve alanın temiz ve kuru olduğundan emin olun.
2. Reçinenin ellerinizdeki yağ veya kir ile kirlenmesini önlemek için eldiven giyin.
3. Reçine Tankının (1) kapağını (2) elinizle sökün.
4. Düz sızdırmazlık halkasını (8) sökün.
5. Karışık yatak reçenesini (7) yavaşça Tank'a (1) dökün.
6. Reçinenin eşit şekilde yerleşmesine yardımcı

- olmak için Tank'ın (1) kenarlarına hafifçe vurun.
- Depoyu, deponun üst kısmının altına kadar doldurun (1).
 - Düz sızdırmazlık halkasını (8) tekrar takın ve kapağı (2) elle sıkın.



DİKKAT! Kapak (2) AŞIRI SIKMAYIN!
Pilin Yerleştirilmesi - El Tipi TDS Metre

(Şek. A)



Pil Li-Mn CR2032 olmalıdır.

- Pili yerleştirmeden önce TDS ölçüm cihazını (9) kapatın.
- Pil kutusunu (10) kaydırarak açın.
- Kutupların (+/-) bölmesinin içindeki işaretlerle eşleştikten emin olarak yeni pili takın.
- Pil kutusunu (10) sıkıca kapatın.
- Cihazın açıldığını ve doğru çalıştığını onaylamak için cihazı açın.

4. OPERASYON



Kullanılmadığı zamanlarda sistemi kapatarak gereksiz su kullanımını önleyin.



Akış hızlarını izleyerek ve reçineyi yalnızca gerektiğinde değiştirerek suyu verimli kullanın.



Lekesiz bir sonuç için, TDS seviyesi yaklaşık 10 PPM'ye ulaştığında reçineyi değiştirme-nizi öneririz.

El Tipi TDS Metre'nin Kullanımı (Şek. A, C)



Bu TDS ölçer (9) su geçirmez değildir. TDS metreyi (9) daldırma çizgisinin (15) ötesine daldırmayın.

- Koruma kapağını (16) çıkarın.
- Testten önce, önceki numunelerden kaynaklanan kontaminasyonu önlemek için TDS ölçüm cihazının (9) elektrotunu (17) az miktarda DI su ile durulayın.
- TDS ölçeri etkinleştirmek için ON-OFF düğmesine (12) basın. LCD ekranın (11) başlatılmasını bekleyin.
- Temiz bir fincan veya bardak alın ve saf su ile durulayın. Ardından, çıkıştan (4) fincan veya bardağa DI su toplayın. Elektrodu (17) suya daldırın, tamamen daldırıldıktan ancak

maksimum daldırma çizgisinin (15) üzerinde olmadığından emin olun.

- Ölçüm cihazını suyun içinde sabit tutun. 2-5 saniye içinde ekran stabilize olacak ve TDS değerini ppm (milyonda parça) olarak gösterecektir. HOLD düğmesine (14) basın. LCD ekrandan (11) değeri okuyun. İdeal DI su okuması: 0-10 ppm. Okunan değer hedef eşliğinizin üzerindeyse, DI reçinenizi değiştirmeyi düşünün.
- SHIFT düğmesine bastığınızda, TDS metre aşağıdaki dört ekran modu arasında geçiş yapar:
 - TDS ve °C
 - EC ve °C
 - TDS ve °F
 - EC ve °F "7
- Ölçüm cihazını kapatmak için ON-OFF düğmesine (12) basın. Elektrodu (17) temiz DI su ile durulayın, fazla suyu çalkalayın ve koruma kapağını (16) yerine takın. Ölçüm cihazını kuru ve serin bir yerde saklayın.

Filtreyi kullanma (Şek. A)



TDS 10 ppm'in üzerine çıktığında reçineyi değiştirin.



Çizilmeyi önlemek için her zaman yukarıdan aşağıya doğru temizleyin.



Daha önce geleneksel temizlik maddeleri kullanılmışsa, tüm sabun kalıntılarını gidermek için 2-3 kez saf su ile durulayın.



Temizledikten sonra hala lekeler veya lekeler mi görüyorsunuz? Olası nedenler ve çözümler için lütfen sorun giderme kılavuzuna bakın.

- Hızlı konektörü kullanarak giriş hortumunu (5) giriş valfine (3) takın.
- Hortumun diğer ucunu su kaynağınıza takın.
- Çıkış hortumunu çıkış valfine (4) bağlayın.
- Çıkış hortumunda (ürünle birlikte verilmmez) çıkış valfine (4) uygun bir bağlantı parçası bulunmadığında ekstra konektörü (6) kullanın.
- Hem giriş (3) hem de çıkış (4) valflerini açın.
- Suyun filtreden akmasına izin verin. Tozu, ince parçacıkları veya koruyucuları gidermek ve optimum performans sağlamak için ilk kullanımdan önce karışık yatak reçinesini 5 ila 10 dakika boyunca iyice durulayın.
- Çıkıştaki su kalitesini ölçmek için el tipi TDS

Metre'yi (9) kullanın.

8. TDS değerinin 0 ppm olması tamamen deiyonize su olduğunu gösterir. TDS 10 ppm'nin üzerine çıktığında reçineyi değiştirin.

Pencereleri, güneş panellerini ve ahşap işleri temizlemek için adımlar DI-saf su filtresini kullanma (Şek. A)



Yeniden kir uygulamasını önlemek için fırçayı (dahil değildir) düzenli olarak temizleyin.



Daha önce fırça (ürünle birlikte verilmez) ve/veya hortumla birlikte geleneksel temizlik maddeleri kullanılmışsa, tüm sabun kalıntılarını gidermek için 2-3 kez temiz suyla durulayın.

1. İlk olarak, bu kılavuzda 'El Tipi TDS Metrenin Kullanımı' ve 'Filtrenin Kullanımı' başlıkları altında açıklanan adımları izleyin.
2. DI-saf su filtresini bağlayın ve düzgün çalıştığından emin olun.
3. DI-pure su filtrenizin çıkışına (4) teleskopik bir yıkama fırçası (dahil değildir) bağlayın. Kurulum ve uygulamaya bağlı olarak, ek bir hortum veya konektöre ihtiyacınız olabilir.
4. Hem giriş (3) hem de çıkış (4) valflerini açın.
5. Yüzeyi saf su ile nazikçe durulamak için teleskopik fırçayı kullanın. Bu işlem gevşek kir ve tozu temizlerken yapışmış kalıntıları da yumuşatır.
6. Fırçayı (ürüne dahil değildir) kullanarak tüm yüzeyi saf suyla tekrar iyice durulayın. Çizilmeyi önlemek için daima yukarıdan aşağıya doğru çalışın.

DI-saf su filtresi kullanarak Araç Temizleme Adımları (Şek. A)

1. İlk olarak, bu kılavuzda 'El Tipi TDS Metrenin Kullanımı' ve 'Filtrenin Kullanımı' başlıkları altında açıklanan adımları izleyin.
2. Durulama için püskürtme tabancalı bir bahçe hortumu (dahil değildir) hazırlayın.
3. Aracın tüm yüzeyini durulamak için normal musluk suyu kullanın. Bu, gevşek kir ve kalıntıların gevşetilmesine ve temizlenmesine yardımcı olur.
4. Bir sünger veya yıkama eldiveni tercih ettiğiniz araba şampuanı veya temizleme solüsyonuyla ıslatın. Yukarıdan aşağıya doğru çalışarak aracı nazikçe silin.
5. Tüm sabunu ve gevşemiş kirleri temizlemek için aracı musluk suyuyla iyice durulayın.

6. Hortumu musluktan ayırın ve DI-saf su filtresinin çıkışına (4) bağlayın.
7. DI-saf su filtresini bağlayın ve düzgün çalıştığından emin olun.
8. Hem giriş (3) hem de çıkış (4) valflerini açın.
9. Tüm aracı saf deiyonize su ile durulamak için püskürtme tabancasını kullanın. Bu son durulama, kurutmaya gerek kalmadan lekesiz, iz bırakmayan bir yüzey bırakacaktır.

5. BAKIM

DI-saf su filtresinin depolanması ve bakımı (Şek. A)

Karışık yatak reçinesinin optimum performansını ve uzun ömürlü olmasını sağlamak için bu depolama ve bakım yönergelerini izleyin:

- **Reçineyi hafif nemli tutun, ancak suya batırmayın.** Kullandıktan sonra suyun çoğunun akmasına izin verin. Ancak reçinenin tamamen kurumasına izin vermeyin.
- Reçine malzemesinin bozulmasını önlemek için **Tankı serin ve kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklayın.**
- **Tankı donma sıcaklıklarından koruyun.** Donma hem reçineye hem de Tank bileşenlerine zarar verebilir.
- Depolama sırasında **toz**, kir ve diğer kirlleticilerin tank içine girmesini **önlemek için** hem **su girişi (3) hem de çıkış (4) vanalarının kapalı olduğundan** emin olun.

Depolama sırasında uygun bakım, reçinenin etkinliğinin korunmasına yardımcı olur ve sistem bir sonraki kullanımda yüksek kaliteli saf su çıkışı sağlar.

Karışık yatak reçinesinin değiştirilmesi (Şek. B)



Kullanılmış reçineyi yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak uygun şekilde atın. Reçineyi kanalizasyona akıtmayın.



Optimum performans ve su sağlığı sağlamak için, ilk kullanımdan önce karışık yatak reçinesinin 5 ila 10 dakika boyunca durulanması önemlidir. Bu işlem reçinedeki ince partikülleri, tozu veya koruyucuları temizler ve başlangıçtan itibaren yüksek kaliteli demineralize su üretilmesini sağlar.

Lekesiz bir sonuç için, TDS seviyesi yaklaşık 10 PPM'ye ulaştığında reçineyi değiştirmenizi öneririz.

Saf su filtresi tankınızdaki karışık yatak reçinesini doğru şekilde değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Su girişi (3) ve çıkışı (4) vanalarının kapalı olduğundan ve alanın temiz ve kuru olduğundan emin olun.
2. Reçinenin ellerinizdeki yağ veya kir ile kirlenmesini önlemek için eldiven giyin.
3. Reçine Tankının kapağını (2) elinizle sökün.
4. Düz sızdırmazlık halkasını (8) sökün.
5. Kullanılmış reçineyi Tank'tan dikkatlice boşaltın. Yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin.
6. Gerekirse Tank'ın (1) içini temiz suyla durulayın ve kurumaya bırakın.
7. Karışık yatak reçinesini (7) yavaşça Tank'a (1) dökün.
8. Reçinenin eşit şekilde yerleşmesine yardımcı olmak için Tank'ın kenarlarına hafifçe vurun.
9. Depoyu (1) deponun (1) üst kısmının altına kadar doldurun.
10. Düz sızdırmazlık halkasını (8) tekrar takın ve kapağı (2) elle sıkın.



DİKKAT! KAPAĞI (2) FAZLA SIKMAYIN !

Pilin Değiştirilmesi - El Tipi TDS Metre

(Şek. A)



Yedek pil Li-Mn CR2032 olmalıdır.

1. Pili değiştirmeden önce TDS ölçüm cihazını (9) kapatın.
2. Pil kutusunu (10) kaydırarak açın.
3. Eski pili dikkatlice çıkarın.
4. Kutupların (+/-) bölmesinin içindeki işaretlerle eşleştikten emin olarak yeni pili takın.
5. Pil kutusunu (10) sıkıca kapatın.
6. Cihazın açıldığını ve doğru çalıştığını onaylamak için cihazı açın.

Temizleme - El Tipi TDS Metre (Şek. A)



DİKKAT! Ürün hasarı riski! Cihazı temizlerken asla suya daldırmayın.

- Temizlik maddeleri veya çözücüler kullanmayın. Cihazı kuru bir bez kullanarak silin.
- Elektrodu (17) temiz DI su ile durulayın, fazla suyu çalkalayın ve koruma kapağını (16) yerine takın.

Depolama - El Tipi TDS Metre

DİKKAT! Ürün hasarı riski! Ölçüm cihazlarını her zaman dikkatli kullanın.

- Ürünü kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
- Ürünü yalnızca orijinal ambalajında saklayın ve taşıyın.
- Büyük sıcaklık dalgalanmalarını önleyin: Aşırı soğuk veya sıcak ortamlarda kullanmadan önce ürünü daima bir süre temperleyin.

Daha uzun bir süre için operasyon dışı bırakma

- Uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.

DİKKAT! Ürün hasarı riski! Eski, sızdıran piller ürüne zarar verebilir. Pili düzenli olarak kontrol edin.

SORUN GİDERME KILAVUZU

Problem	Neden	Çözüm
Bulanık veya renksiz su çıkışı.	Yeni reçineden ince parçacıklar veya toz.	Su berrak akana kadar reçineyi 5-10 dakika boyunca temiz suyla yıkayın.
Yüksek TDS değeri (0 - 10 ppm olmalıdır).	Reçine bitmiş.	Reçineyi yeni Vonroc DI801AA 4,5L karışık yatak reçinesi ile değiştirin.
Reçine ömründe azalma.	Su reçine yatağından çok hızlı akar, bu da verimsiz iyon değişimine neden olur.	Optimum arıtma için akış hızını dakikada 2 ila 4 litre arasında sınırlayın. Hızı ayarlamak için akış kontrol valf(ler)ini kullanın.
	Kanallama: Su, reçine yatağının bazı kısımlarını atlayarak en az dirençli yolu izler.	Optimum arıtma için akış hızını dakikada 2 ila 4 litre arasında sınırlayın. Hızı ayarlamak için akış kontrol valf(ler)ini kullanın.

temizlendikten sonra lekeler veya lekeler kalır.	Su %100 saf değildir.	TDS'yi kontrol edin (0 ppm olmalıdır). 10 ppm'de reçineyi değiştirin. Gelen su kalitesini göz önünde bulundurun.
	Yüzey iyice temizlenmemiştir.	Görünür tüm kirleri temizleyin ve saf su ile iyice durulayın.
	Hortumun yüzeyinde ve içinde önceki deterjan kalıntıları.	Daha önce geleneksel temizlik maddeleri kullanılmışsa, tüm sabun kalıntılarını gidermek için 2-3 kez saf su ile durulayın.
	Kirli fırça (aksesuar dahil değildir).	Kirin yeniden uygulanmasını önlemek için fırçayı düzenli olarak temizleyin.
	Yanlış fırça tekniği.	Çizilmeyi önlemek için her zaman yukarıdan aşağıya doğru temizleyin.
	Yetersiz su akışı.	Optimum arıtma için akış hızını dakikada 2 ila 4 litre arasında sınırlandırın. Hızı ayarlamak için akış kontrol valf(ler)ini kullanın.
	Pencere çerçevelerindeki kirler.	Çerçevelerin etrafını iyice durulayın. Contalardaki sızıntılar camın üzerine kir bırakabilir.
	Yüksek hava kirliliği veya polen.	Yoğun trafik veya polen olan bölgelerde, durulamadan sonra camı bir silecekla kurulayın.
Su ak-mıyor.	Vanalar kapalı veya hortum bükülmüş.	Valfleri ve hortumu kontrol edin.
Kapak sızdırıyor.	Sızdırmazlık halkası yerinde değil.	Sızdırmazlık halkasını tekrar takın ve kapağı sıkın. DİKKAT! Kapakları Aşırı Sıkma!

GARANTİ

VONROC ürünleri en yüksek kalite standartlarına göre geliştirilmiştir ve orijinal satın alma tarihinden itibaren yasal olarak öngörülen süre boyunca hem malzeme hem de işçilik açısından kusursuzdur. Bu süre zarfında üründe kusurlu malzeme ve/veya işçilik nedeniyle herhangi bir arıza meydana gelirse, doğrudan VONROC ile iletişime geçin.

Aşağıdaki durumlar bu garantinin kapsamı dışındadır:

- Yetkili olmayan servis merkezleri tarafından makinede onarımlar ve/veya değişiklikler yapılmış veya yapılmaya çalışılmıştır;
- Normal aşınma ve yıpranma;
- Alet suistimal edilmiş, yanlış kullanılmış veya bakımı yapılmamış;
- Orijinal olmayan yedek parçalar kullanılmıştır.

Bu, şirket tarafından açık veya zımni olarak verilen tek garantiyi teşkil eder. Satılabilirlik ve belirli bir amaca uygunluk zımni garantileri de dahil olmak üzere, işbu belgenin yüzünün ötesine uzanan açık veya zımni başka hiçbir garanti yoktur. VONROC hiçbir durumda tesadüfi veya dolaylı zararlardan sorumlu tutulamaz. Bayinin çözümleri, uygun olmayan ünitelerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesi ile sınırlı olacaktır.

Ürün ve kullanım kılavuzu değişikliğe tabidir.
Teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

ÇEVRE



Kullanılmış reçineyi yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak uygun şekilde atın. Reçineyi kanalizasyona akıtmayın.



DECLARATION OF CONFORMITY DI501XX - DI-PURE WATER FILTER

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/EU från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (RO) Declărăm prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizării anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice.
- (PT) Declaramos por nossa total responsabilidade-de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: está em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.
- (HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak: je v souladu se směrnici 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady EU ze dne 8. června 2011, která se týká omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- (CS) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami: Je v súlade s normou 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (TR) Tek sorumlusu biz olmak üzere bu ürünün Avrupa Parlamentosunun 2011/65/EU ve 8 Haziran 2011 tarihli konseyin elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirlenmiş tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması hakkındaki talimatları ile birlikte aşağıda belirtilen standart ve yönergelere uygun ve uyumlu olduğunu beyan ederiz:

2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU) 2015/863, 2012/19/EU

Zwolle, 01-10-2025

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • The Netherlands



EXPLANATION WEEE SYMBOL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)

(EN) This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

(DE) Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

(NL) Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

(FR) Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, mélanges

ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

(ES) Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

(IT) Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

(SE) Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

(FI) Tämä tuote on merkitty tällä yliviivatulla roskakorisymbolilla EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, mikä osoittaa, että sitä ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi lajittelemattomat sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Pyydä lisätietoa tämän tuotteen palauttamisesta ja kierrätyksestä paikalliselta viranomaiselta tai jättehuoltopalvelusta.

(NO) Dette produktet er merket med et avkrysset søppelkassesymbol i samsvar med europeisk direktiv 2012/19/EU for å indikere at det ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. På grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer, blandinger eller komponenter, kan elektriske og elektroniske enheter som ikke er



EXPLANATION WEEE SYMBOL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)

underlagt selektiv sortering, være potentielt farlige for miljøet og menneskers helse. Kontakt din lokale byadministration eller afvalstjeneste for retur og resirkulering af dette produkt.

(DK) Dette produkt er mærket med dette overstregede skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrollér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladsen for returnering og genbrug af dette produkt.

(PL) Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzeń elektrycznych i elektronicznych, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

(RO) Acest produs este etichetat cu acest simbol tăiat al unui coș de gunoi cu roți, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/EU, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeuri menajere. Din cauza prezenței unor substanțe, amestecuri sau componente periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse unei sortări selective pot fi periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.

(PT) Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

(HU) A 2012/19/EU irányelvvél összhangban ennek a terméknek a címkéje egy áthúzott kerekeshulladékgyűjtő ábrázol, amit azt jelzi, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

(CZ) Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU označen symbolem přeškrtnutého odpadkového kontejneru, který upozorňuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají selektivnímu třídění, jsou kvůli přítomnosti

nebezpečných látek, směsí nebo součástí potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Ohledně zpětného odběru a recyklace tohoto výrobku se informujte na místním městském úřadě nebo u služby pro likvidaci odpadu.

(TR) Bu ürün, diğer evsel atıklarınla birlikte bertaraf edilmemesi gerektirini göstermek üzere Avrupa Direktifi 2012/19/EU uyarınca üzerinde çarpi işareti bulunan tekerlekli bir çöp konteyneri simgesiyle etiketlenmiştir. Tehlikeli madde içermesi nedeniyle karışımlar veya bileşenler ile seçmeli tasnife tabi olmayan elektrikli ve elektronik cihazlar, çevre ve insan sağlığı için potansiyel olarak tehlikelidir. Bu ürünün teslim edilmesi ve geri dönüşümü ile ilgili olarak bütün belediyenizden veya atık bertaraf hizmetinizden bilgi alın.

(BE) Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

(BG) Този продукт е обозначен със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци в съответствие с Европейския директива 2012/19/ЕС, за да се посочи, че не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти, електрическите и електронните устройства, които не подлежат на селективно сортиране, могат да представляват потенциална опасност за околната среда и човешкото здраве. Моля, проверете в местната община или служба за управление на отпадъците за информация относно връщането и рециклирането на този продукт.



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2025 VONROC
WWW.VONROC.COM

2510-31